

100 HISTOIRES ITALIENNES DE SPORT

VOILE ET SPORTS AQUATIQUES



SilvanaEditoriale



IDEAZIONE E CURATELA
CONCEPTION ET DIRECTION

Antonio Tajani

VICE PRESIDENTE DEL CONSIGLIO E MINISTRO
DEGLI AFFARI ESTERI E DELLA COOPERAZIONE
INTERNAZIONALE
VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL ET MINISTRE DES
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DE LA COOPÉRATION
INTERNATIONALE

Marco Granelli

PRESIDENTE CONFARTIGIANATO IMPRESE
PRÉSIDENT CONFARTIGIANATO IMPRESE

Ermete Realacci

PRESIDENTE FONDAZIONE SYMBOLA
PRÉSIDENT FONDAZIONE SYMBOLA

Ernesto Lanzillo

PRESIDENTE DELOITTE & TOUCHE S.P.A. E PRIVATE
LEADER DELOITTE CENTRO MEDITERRANEO
PRÉSIDENT DELOITTE & TOUCHE S.P.A ET PRIVATE
LEADER DELOITTE CENTRE MÉDITERRANÉE

Paolo Manfredi

RESPONSABILE SPORT CONFARTIGIANATO IMPRESE
RESPONSABLE SPORT CONFARTIGIANATO IMPRESE

Domenico Sturabotti

DIRETTORE FONDAZIONE SYMBOLA
DIRECTEUR FONDAZIONE SYMBOLA

Mauro Battocchi

DIRETTORE GENERALE PER LA CRESCITA E LA
PROMOZIONE DELLE ESPORTAZIONI, MINISTERO DEGLI
AFFARI ESTERI E DELLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE
DIRECTEUR GÉNÉRAL POUR LA CROISSANCE ET LA
PROMOTION DES EXPORTATIONS, MINISTÈRE DES
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DE LA COOPÉRATION
INTERNATIONALE

Lamberto Maria Moruzzi

DIRETTORE CENTRALE PER LA DIPLOMAZIA
SCIENTIFICA, SPAZIALE E SPORTIVA, MINISTERO
DEGLI AFFARI ESTERI E DELLA COOPERAZIONE
INTERNAZIONALE
DIRECTEUR CENTRAL POUR LA DIPLOMATIE
SCIENTIFIQUE, SPATIALE ET SPORTIVE, MINISTÈRE
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DE LA COOPÉRATION
INTERNATIONALE

Silvia Marrara

CAPO UFFICIO XII – DIPLOMAZIA SPORTIVA,
MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI E DELLA
COOPERAZIONE INTERNAZIONALE
CHEF DE CABINET UFFICIO XII – DIPLOMATIE
SPORTIVE, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET
DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE

COORDINAMENTO EDITORIALE
COORDINATION ÉDITORIALE

Luca Gallotti

FONDAZIONE SYMBOLA

Alessandro Pilosu

MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI E DELLA
COOPERAZIONE INTERNAZIONALE
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DE LA
COOPÉRATION INTERNATIONALE

REDAZIONE
COPY EDITING

Laura Castelli Gattinara di Zubiena

FONDAZIONE SYMBOLA

Lisa D’Emidio

FONDAZIONE SYMBOLA

Matteo Donisi

FONDAZIONE SYMBOLA

Alessandro Magini

FONDAZIONE SYMBOLA

Arianna Meloni

DELOITTE PRIVATE MARKET SPECIALIST

SI RINGRAZIANO
NOUS REMERCIONS

Emil Abirascid

FONDATORE E DIRETTORE STARTUPBUSINESS.IT
FONDATEUR ET DIRECTEUR STARTUPBUSINESS.IT

Luca Corsolini

GIORNALISTA
JOURNALISTE

Antonella Cotta Ramusino

ART DIRECTOR DI BLUE DESIGN
E YACHT COORDINATOR DI AD ITALIA
DIRECTRICE ARTISTIQUE DE BLUE DESIGN
ET YACHT COORDINATOR DE AD ITALIA

Fabio Menicacci

SEGRETARIO NAZIONALE ANCOS APS
SECRÉTAIRE NATIONAL ANCOS APS

Bruno Panieri

DIRETTORE POLITICHE ECONOMICHE
CONFARTIGIANATO IMPRESE
DIRECTEUR DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES
CONFARTIGIANATO IMPRESE

INDICE

INDEX

004 **PREMESSA**
a cura di Antonio Tajani

006 **INTRODUZIONE**
a cura di Ermete Realacci, Marco Granelli, Ernesto Lanzillo

010 **100 STORIE**

005 **PRÉAMBULE**
éditée par Antonio Tajani

007 **INTRODUCTION**
éditée par Ermete Realacci, Marco Granelli, Ernesto Lanzillo

010 **100 HISTOIRES**

IT

Il mare è parte integrante dell’identità italiana. Ne disegna la geografia, ne custodisce la storia, ne orienta il futuro. Sulle sue rive è nato un saper fare che unisce i mestieri antichi alle tecnologie d’avanguardia e le capacità artigianali alle innovazioni. Le cento storie raccolte in questo volume raccontano proprio questo. Sono storie di imprese, università, centri di ricerca che attorno alla vela e agli sport d’acqua hanno costruito eccellenze capaci di conquistare i mercati del mondo, nelle quali tecnologia e bellezza, prestazione e sostenibilità procedono insieme. Lo sport è un grande motore di crescita e innovazione, un pilastro della diplomazia della crescita che ho messo al centro del mio mandato per promuovere l’export e l’internazionalizzazione dei nostri territori. L’industria sportiva è anche uno straordinario volano di sviluppo e benessere. Vale quasi 32 miliardi, pari all’1,5% del PIL. L’Italia è il quinto Paese esportatore al mondo di beni sportivi. Il nostro export in questo settore vale quasi 5 miliardi. Le nostre imprese detengono importanti quote delle esportazioni mondiali: 9,6% nel settore caccia e pesca e 5% negli sport acquatici. Sono numeri da grande industria, ma l’obiettivo è fare sempre di più e meglio per promuovere le nostre filiere.

Con la nostra azione di diplomazia sportiva mettiamo lo sport e le nostre imprese al centro dell’azione per la crescita e di tutti i forum imprenditoriali che organizziamo in Italia e nel mondo. Abbiamo istituito la Giornata dello Sport Italiano nel Mondo che si tiene ogni anno a settembre. Quest’anno la dedicheremo proprio alla vela e al nuoto, due discipline simbolo della nostra migliore tradizione sportiva e nelle quali trovano applicazione i prodotti più innovativi della nostra industria. Questo volume è uno strumento operativo per le nostre Ambasciate, i Consolati, gli Istituti di Cultura e tutta la squadra dell’internazionalizzazione, una bussola per tracciare una rotta per valorizzare al meglio le nostre eccellenze. Una rotta che ha un approdo ben preciso. Nel 2027 l’America’s Cup arriverà per la prima volta in Italia, nelle splendide acque del Golfo di Napoli. Con il gioco di squadra di tutto il sistema sportivo nazionale, la più innovativa competizione del mare sarà la vetrina e il trampolino di lancio di un’Italia che trasforma la ricerca in innovazione e l’innovazione in manifattura di qualità. Le pagine che seguono raccontano un Paese che naviga verso il futuro senza dimenticare le proprie radici. Perché il mare non è mai stato un confine. È un ponte di pace, dialogo e crescita condivisi. Buona lettura e buon vento all’Italia!

ANTONIO TAJANI

VICE PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
E MINISTRO DEGLI AFFARI ESTERI
E DELLA COOPERAZIONE
INTERNAZIONALE

FR

La mer est le cœur battant de l’identité italienne. Elle dessine sa géographie, préserve son histoire, oriente son avenir. Son littoral a vu naître un savoir-faire qui marie les métiers d’attrefois aux technologies de pointe, les maîtrises artisanales aux innovations. Les cent histoires rassemblées dans cet ouvrage en sont justement les témoins. Ce sont des histoires d’entreprises, universités, centres de recherche, qui ont tressé autour de la voile et des sports aquatiques une excellence en mesure de conquérir les marchés du monde entier, un réseau où la technologie et la beauté, les prestations et la durabilité avancent d’un même pas. Le sport est un puissant moteur de croissance et innovation, un pilier de la diplomatie du développement que j’ai placé au centre de mon mandat pour promouvoir les exportations et l’internationalisation de nos territoires. L’industrie sportive est aussi un extraordinaire vecteur de progrès et bien-être. Elle pèse quelque 32 milliards, soit 1,5 % du PIB. L’Italie est le cinquième pays exportateur au monde dans les biens liés au sport. Nos exportations dans ce domaine valent presque 5 milliards. Nos entreprises détiennent d’importantes parts des exportations mondiales : 9,6 % dans le secteur de la chasse et de la pêche et 5 % dans celui des sports aquatiques. Ce sont des chiffres d’envergure dans le monde industriel, même si l’objectif reste de toujours mieux faire pour promouvoir nos filières.

ANTONIO TAJANI

VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL
ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
ET DE LA COOPÉRATION
INTERNATIONALE

Grâce à nos actions dans la diplomatie sportive, nous mettons le sport et nos entreprises au centre de nos actions pour la croissance et de tous les forums entrepreneuriaux que nous organisons en Italie et à travers le monde. Nous avons créé la Journée du sport italien dans le monde, qui se déroule chaque année en septembre. Cette année, nous la dédierons justement à la voile et à la natation, deux disciplines qui sont le symbole de notre meilleure tradition sportive et qui mettent en œuvre les produits les plus innovants de notre industrie. Cet ouvrage entend être un outil dynamique pour nos ambassades, consulats, instituts culturels et pour toutes les équipes de l’internationalisation, une boussole pour tracer une route de meilleure mise en valeur de nos excellences. Une route dont le port d’attache est bien défini. En 2027 l’America’s Cup arrivera en Italie pour la première fois, dans les eaux splendides du golfe de Naples. Le système sportif national dans sa globalité proposera son jeu d’équipe pour que la plus inventive compétition en mer soit la vitrine et le tremplin de lancement d’une Italie qui transforme la recherche en innovation et l’innovation en manufacture de qualité. Les pages suivantes racontent un pays qui navigue vers le futur sans oublier ses propres racines. Car la mer n’a jamais été une frontière. Elle est un pont, un pont de paix, de dialogue et de croissance partagée. Bonne lecture et bon vent à l’Italie!

Introduzione

IT

Introduction

FR

*Non esiste vento favorevole
per il marinaio che non sa dove andare.*
Seneca

Nel 1992, le immagini del Moro di Venezia, la prima imbarcazione italiana a contendersi la finale della Coppa America nei 141 anni di storia del trofeo, tennero milioni di persone incollate alla televisione, rivelando al Paese la bellezza e la tecnica della vela. Quell'impresa raccontò, e continua a raccontare, un legame antico, quello tra gli italiani e l'acqua, che attraversa i secoli, dalle regate remiere delle repubbliche marinare ai successi olimpici nel canottaggio, nella canoa e nel nuoto, fino alle grandi imprese oceaniche e in solitaria dell'età contemporanea. Una storia che racconta la passione di un intero Paese, il talento dei suoi atleti e la capacità di ospitare e organizzare grandi eventi. Ma anche una storia produttiva e culturale, scritta da imprese, enti non profit, territori e comunità che ogni giorno trasformano lo sport in un motore di sviluppo per manifattura, turismo e innovazione, riconosciuto e apprezzato in tutto il mondo.

Questo legame con l'identità nazionale trova radici anche nella geografia del nostro Paese. Con circa 7500 km di coste¹, oltre 1500 laghi e circa 1200 fiumi, l'Italia dispone di un patrimonio d'acqua tra i più ricchi e diversificati d'Europa. Un contesto che, nel tempo, non ha soltanto favorito la pratica degli sport acquatici, ma ha contribuito alla

formazione di competenze, saperi tecnici e attività produttive profondamente legati all'acqua. È su questo patrimonio, alimentato dall'incontro tra territorio, cultura e capacità imprenditoriale, che si è sviluppato uno degli ecosistemi sportivi e manifatturieri più distintivi del Paese. In questo ecosistema, la collaborazione tra imprese, progettisti, atleti, centri di ricerca e associazioni sportive accelera il trasferimento di conoscenze tra pratica sportiva e innovazione tecnologica. Le esigenze delle competizioni diventano un banco di prova per sperimentare nuovi materiali, soluzioni progettuali e tecnologie green che trovano applicazione nella cantieristica, nella componentistica, nell'abbigliamento tecnico e nelle attrezzature per le diverse discipline. Un modello di innovazione aperta che unisce qualità manifatturiera, design, sostenibilità ambientale e capacità di personalizzazione, rafforzando la competitività internazionale del Made in Italy.

Nel 2027 l'Italia ospiterà, per la prima volta, l'America's Cup, uno degli eventi sportivi più iconici e tecnologicamente avanzati al mondo. L'appuntamento, che si terrà a Napoli, non è solo una competizione velica, ma una piattaforma globale di visibilità e di attivazione economica. L'ultima edizione

*Il n'est point de vent favorable
au marin qui ne sait où se rendre.*
Sénèque

En 1992 les images du Moro de Venise, première embarcation italienne à disputer la finale de l'America's Cup en 141 ans d'histoire du trophée, des millions de personnes étaient figées devant leur télévision, révélant au pays la beauté et la technique de la voile. Cette initiative racontait, et continue à le faire, un attachement ancien, celui entre les Italiens et l'eau, qui a traversé les siècles : des régates des républiques maritimes aux succès olympiques de de l'aviron, du canoë et de la natation jusqu'aux grandes aventures océaniques et en solitaire de l'époque moderne. Une histoire qui évoque la passion d'un pays tout entier, le talent de ses athlètes et sa capacité à accueillir et organiser de grandes manifestations. Mais il s'agit aussi d'une histoire de production entrepreneuriale et culturelle, écrite par des entreprises, des associations, des territoires et des populations qui au quotidien transforment le sport en un moteur de développement pour les manufactures, le tourisme et l'innovation, reconnu et apprécié dans le monde entier.

Ce lien avec l'identité nationale plonge également ses racines dans la topographie de notre pays. Comptant quelque 7500 km de côtes¹, plus de 1500 lacs et environ 1200 rivières, l'Italie dispose d'un patrimoine aquatique parmi les plus riches et diversifiés d'Europe. Un contexte qui, au fil du

temps, a favorisé la pratique des sports aquatiques, mais a aussi contribué à la formation de compétences, connaissances techniques et activités de production profondément liées à l'eau. C'est sur ce patrimoine enrichi par la rencontre entre les territoires, la culture et le savoir-faire entrepreneurial que s'est développé un des écosystèmes sportifs et manufacturiers les plus marquants de notre pays. Dans cet écosystème la collaboration entre les entreprises, les concepteurs, les athlètes, les centres de recherche et les associations sportives dynamise le transfert de connaissances entre pratique du sport et innovation technologique. Les exigences des compétitions deviennent un banc d'essai pour expérimenter de nouveaux matériaux, des solutions de conception et des technologies écologiques qui trouvent leur application dans les industries navales, celles des composants, de l'habillement technique et des équipements pour les différentes disciplines. Un modèle d'innovation ouverte qui marie la qualité manufacturière, le design, la durabilité environnementale et la capacité de personnalisation, renforçant la compétitivité internationale du made in Italy.

En 2027, l'Italie accueillera pour la première fois l'America's Cup, l'une des manifestations sportives les plus iconiques

¹ *Un Solo Mare* – Report 2026, Fondazione Musica per Roma e Fondazione Symbola.

¹ *Un Solo Mare* – Dossier 2026, Fondazione Musica per Roma et Fondazione Symbola.

ha registrato un’audience televisiva cumulata nell’ordine di centinaia di milioni di spettatori a livello mondiale, con una copertura diffusa in oltre 180 nazioni e una forte esposizione digitale, tra streaming e social media. Un impatto che, per la nazione ospitante, si traduce in ritorni reputazionali, turistici e produttivi di scala internazionale. La Coppa America, con il suo carico di innovazione tecnologica – foil, aerodinamica, simulazioni digitali, materiali compositi di nuova generazione – può rendere visibile al grande pubblico il sistema produttivo italiano, che va ben oltre la vela e coinvolge l’intero universo degli sport acquatici, dalla progettazione navale all’impiantistica sportiva, dall’abbigliamento tecnico ai dispositivi per la sicurezza, dalla ricerca sui materiali fino ai servizi e alla formazione. Ma soprattutto offre l’occasione di leggere insieme sport e industria, passione e produzione, evento e sviluppo. Per Napoli e per l’Italia non sarà quindi soltanto un grande appuntamento agonistico, ma una vetrina per raccontare il nostro sistema produttivo e il suo radicamento nei territori. L’Italia è infatti ricca di capitali del mare. Da Genova a Napoli, da Trieste a Brindisi, da Cagliari a Palermo, passando anche per tanti distretti come quello del Lago d’Iseo, dove si concentra un’importante produzione di corde e reti. Nel nostro Paese ogni riva ha saputo costruire una propria identità, ogni porto è in grado di raccontare una storia diversa. Il binomio

sport e acqua è inoltre profondamente legato alle comunità locali, che promuovono l’aggregazione sociale e lo sviluppo di competizioni sul territorio, come nel caso del Circolo ILVA Bagnoli, che sorge proprio nell’area dove saranno collocate le basi logistiche e operative dei team internazionali dell’America’s Cup 2027. Attraverso questa trama composta da imprese competitive, saper fare artigiano, geografie produttive e comunità appassionate prende vita un patrimonio che va ben oltre la dimensione economica. Nasce da questa consapevolezza il volume *100 Storie Italiane di Sport: Vela e Sport d’Acqua*, promosso e realizzato dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Fondazione Symbola e Confartigianato Imprese, insieme a Deloitte come knowledge partner. Le cento esperienze raccontate in questa pubblicazione non hanno l’ambizione di rappresentare in modo esaustivo l’intera filiera degli sport d’acqua. Piuttosto offrono uno spaccato della straordinaria varietà di competenze, specializzazioni produttive e capacità innovative che caratterizzano il sistema italiano. Un ecosistema composto da imprese, territori, associazioni, centri di ricerca e comunità che, con ruoli e competenze differenti, contribuiscono ogni giorno a produrre – come ricordava Carlo Maria Cipolla – all’ombra dei campanili cose belle che piacciono al mondo.

ERMETE REALACCI
MARCO GRANELLI
ERNESTO LANZILLO
PRESIDENTE FONDAZIONE SYMBOLA
PRESIDENTE CONFARTIGIANATO IMPRESE
PRESIDENTE DELOITTE & TOUCHE S.P.A.

et technologiquement de pointe au monde. Le rendez-vous qui se tiendra à Naples ne se limite pas à une compétition de voile, il s’agit d’une plateforme mondiale de visibilité et de dynamisme économique. La dernière édition a enregistré une audience télévisuelle cumulée de l’ordre de centaines de millions de spectateurs à travers le monde, avec une couverture dans plus de 180 pays et une forte exposition numérique entre streaming et réseaux sociaux. Un impact qui se traduit pour le pays d’accueil en retours touristiques, mais aussi en termes de renommée et de production à l’échelle internationale. L’America’s Cup et sa force en innovation technologique — foils, aérodynamisme, simulations numériques, matériaux composites de nouvelle génération — permet de rendre visible au grand public ce système de production italien qui va bien au-delà de la voile et implique l’univers entier des sports aquatiques, de la conception navale aux installations sportives, de l’habillement technique aux dispositifs de sécurité, de la recherche sur les matériaux jusqu’aux services et la formation. Mais elle offre surtout l’opportunité de lire ensemble le sport et l’industrie, la passion et la production, l’événementiel et le développement. Pour Naples et pour l’Italie, il s’agira donc d’un grand rendez-vous de compétition, mais aussi d’une formidable vitrine pour raconter notre système de production et son enracinement dans les territoires. L’Italie est en effet riche en capitales maritimes. De Gênes à Naples, de Trieste à Brindisi, de Cagliari à Palermo en passant par de nombreux districts, comme celui du lac d’Iseo, où se concentre une importante production de cordages et filets.

ERMETE REALACCI
MARCO GRANELLI
ERNESTO LANZILLO
PRÉSIDENT FONDAZIONE SYMBOLA
PRÉSIDENT CONFARTIGIANATO IMPRESE
PRÉSIDENT DELOITTE & TOUCHE S.P.A.

Dans notre pays, chaque rivage a su construire sa propre identité, chaque port est en mesure de raconter une histoire différente. Le binôme sport et eau est de plus profondément lié aux populations locales et met en avant l’insertion sociale et le développement des compétitions sur leur territoire, comme le Circolo ILVA Bagnoli, qui se dresse justement dans la zone où seront installées les bases logistiques et opérationnelles des équipes internationales de l’America’s Cup 2027. C’est à travers ce récit composé d’entreprises compétitives, de savoir-faire artisanal, de territoires de production et de populations passionnées que prend vie un patrimoine qui va bien au-delà de la simple dimension économique. L’ouvrage *100 histoires italiennes de sport: Voile et sports aquatiques* est né de ce constat. Il est promu et réalisé par le ministère des Affaires étrangères et de la Coopération internationale, la fondation Symbola et la fédération Confartigianato Imprese, aux côtés de Deloitte en tant que conseiller partenaire. Les cent expériences évoquées dans cet ouvrage n’ont pas pour ambition d’être exhaustives dans la représentation de l’entière filière des sports aquatiques. Elles proposent en revanche un tracé de l’extraordinaire variété des compétences, des spécialisations dans la production et des capacités d’innovation qui caractérisent tout le système italien. Un écosystème composé d’entreprises, territoires, associations, centres de recherche et populations qui, par leur rôle et leurs compétences variées, contribuent chaque jour à produire, comme le rappelait Carlo Maria Cipolla : «à l’ombre des clochers de belles choses qui plaisent au monde».

100 STORIE

001 ADVANCED YACHTS
002 AKRON
003 ANGELEYE
004 ANTAL
005 ARENA
006 ARMARE
007 ATLANTIS
008 AVM 1959
009 BARCOLANA
010 BASE LUNA ROSSA
011 BASICNET
012 BIG MAMA KAYAK
013 C.M.F.
014 C4 CARBON
015 CAMPAGNOLO
016 CANTIERE DEL PARDO
017 CANTIERE NAVALE FACCENDA
018 CARIBONI
019 CARVICO
020 CD SAILS
021 CENTRO IPERBARICO RAVENNA
022 CENTRO NAUTICO ADRIATICO
023 CENTRO PROTESI INAIL
024 CETMA COMPOSITES
025 CHALLENGER SAILS
026 CIRCOLO DEL REMO
E DELLA VELA ITALIA
027 CIRCOLO DELLA VELA
BRINDISI
028 CIRCOLO DELLA VELA
SICILIA
029 CIRCOLO DELLA VELA
TERMOLI
030 CIRCOLO NAUTICO POSILLIPO
031 CIRCOLO VELICO LUCANO
032 CLUB VELICO TRASIMENO

033 COELMO
034 COMAR YACHTS
035 CRESSI
036 CROPELLI
037 CS CANOE
038 DAINESE
039 DIVESYSTEM
040 ELIGIO RE FRASCHINI
041 ESSILORLUXOTTICA
042 EXO KAYAK
043 FALCONERI
044 FERRARI
045 FERRETTI GROUP
046 FILIPPI BOATS
047 FLO’SAIL
048 FLOATEX
049 FLYGROOVE
050 FONDAZIONE CVC –
CENTRO VELICO CAPRERA
051 GOTTIFREDI MAFFIOLI
052 HAND SPORTS
053 ICE YACHTS
054 IIT ISTITUTO ITALIANO
DI TECNOLOGIA
055 ISI POOLS
056 ITALIA YACHTS
057 JAKED
058 LICOSPARS
059 MARES
060 MASTER
061 MAXSPAR
062 MICROGATE
063 MICROPLUS
064 MONTEISOLA CORDE
065 MONTURA
066 MOTONAUTICA F.LLI RANIERI

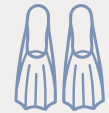
067 MYLIUS YACHTS
068 MYRTHA POOLS
069 NEO YACHTS & COMPOSITES
070 NO-MADE BOARDS
071 NORTHERN LIGHT
COMPOSITES
072 OLIMPIC SAILS
073 ONESAILS
074 PERSICO MARINE
075 PIRELLI
076 PRADA
077 QUICK GROUP
078 RACING SPIRIT
079 RAFTING AVENTURE
VILLENEUVE
080 RED BULL SAILING ACADEMY
081 RETIFICIO LA RETE
082 RRD ROBERTO RICCI DESIGNS
083 SABFOIL
084 SALICE OCCHIALI
085 SANGIORGIO MARINE
086 SANLORENZO
087 SEACSUB
088 SLAM
089 SOLARIS YACHTS
090 SQUAME
091 TECHNOGEAR
092 UBI MAIOR ITALIA
093 VELERIA SAN GIORGIO
094 VIBRAM
095 VICTORY DESIGN
096 WATERFLY
097 WRS
098 YACHT CLUB ITALIANO
099 ZADRO SAILS
100 ZAOLI SAILS

100 HISTOIRES

CATEGORIE



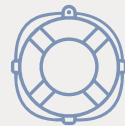
ABBIGLIAMENTO
HABILLEMENT



ATTREZZATURE E COMPONENTI
ÉQUIPEMENTS ET COMPOSANTS



STRUTTURE E ALLESTIMENTI
STRUCTURES ET INSTALLATIONS



SICUREZZA
SÉCURITÉ



PROMOZIONE
PROMOTION



IMBARCAZIONI E TAVOLE
EMBARCATIONS ET PLANCHES



MEDICINA DELLO SPORT
MÉDECINE DU SPORT

CATEGORIES

IMPRESE
ENTREPRISES

TERZO SETTORE – AGENZIE PUBBLICHE
ÉCONOMIE SOCIALE – AGENCES PUBLIQUES

CENTRI DI RICERCA – UNIVERSITÀ
CENTRES DE RECHERCHE – UNIVERSITÉS



INQUADRA IL QR CODE PER
VISIONARE LA SITOGRAFIA

SCANNEZ LE QR CODE POUR
CONSULTER LA SITOGRAPHIE



Advanced Yachts

IT

Barche a vela create su misura, come un lussuoso abito sartoriale, sintesi tra design, performance e artigianalità Made in Italy. È questa la cifra di Advanced Yachts, che progetta e sviluppa yacht da regata e crociera contraddistinti dall'utilizzo di materiali innovativi e da avanzate tecniche di costruzione. Fondata a Milano da Antonella Di Leo e Marco Tursini, l'azienda realizza catamarani e yacht a vela ad alte prestazioni e dalla vocazione sportiva: competitivi in regate ufficiali e, allo stesso tempo, fruibili in crociera veloce.

Dotata di un team di architetti navali di fama mondiale, affiancato da sapienti artigiani, Advanced Yachts integra la tradizione del know-how nautico italiano a tecnologie innovative di idrodinamica digitale per realizzare imbarcazioni all'avanguardia e sostenibili. La rilevazione dei dati relativi agli yacht, forniti a modelli di intelligenza artificiale e applicati a software di fluidodinamica computazionale, consente infatti di valutare con precisione distribuzione del peso e beccheggio, ottimizzandone così le prestazioni. Tutte le strutture – scafi, ponti, sovrastrutture e paratie – sono interamente in carbonio e hanno anime sagomate in 3D con macchine CNC, superiori per galleggiabilità e resistenza. La laminatura viene eseguita utilizzando la tecnica di infusione sottovuoto, che elimina gli sprechi di resina dannosi per l'ambiente e aiuta a ridurre il peso, assicurando una maggiore affidabilità. Esempio di navigazione sostenibile e performante è il catamarano a vela AC72: grazie a un sistema di propulsione ecologica avanzata, utilizza alternatori ad alta potenza per recuperare l'energia in eccesso.

www.advancedyachts.com

FR

Des bateaux à voile créés sur mesure, comme un luxueux costume haut de gamme, la synthèse entre design, performance et artisanat Made in Italy. Voici le sceau d'Advanced Yachts, qui conçoit et développe des yachts de régates et de croisière : ils se distinguent par une utilisation de matériaux innovants et de techniques de construction de pointe. Fondée à Milan par Antonella Di Leo et Marco Tursini, l'entreprise réalise des catamarans et des yachts haut de gamme dans une visée sportive : compétitifs lors de régates officielles tout en étant à l'aise dans les croisières rapides.

Comptant sur un team d'architectes navals de renommée mondiale entouré d'artisans expérimentés, Advanced Yachts intègre la tradition du savoir-faire nautique italien aux technologies innovantes en hydrodynamique numérique afin de réaliser des embarcations de pointe et durables. L'enregistrement des données de yachting est fourni à des modèles IA, puis appliqué à un logiciel de calcul fluidodynamique : cela permet d'évaluer avec précision la répartition du poids et du tangage, optimisant ainsi les prestations. Toutes les structures – coque, ponts, superstructures et cloisons d'abordage – sont entièrement en carbone et profilées en 3D sur des machines CNC, supérieures en flottabilité et résistance. Le laminage est exécuté par la technique d'infusion sous vide qui élimine les gaspillages de résine nuisibles à l'environnement et aide à réduire le poids, pour une plus grande sécurité. Le catamaran à voile AC72 est un exemple de navigation durable et performante : grâce à un système de propulsion écologique de pointe, il utilise des alternateurs à haute puissance pour récupérer l'énergie en excès.



Akron

IT

Il nome Akron – vetta, in greco antico – rispecchia perfettamente la filosofia dell'azienda: fornire agli atleti i costumi da competizione e gli accessori per sport acquatici più performanti e innovativi, per raggiungere il vertice dei loro obiettivi. Nata nel 2005 a Sommacampagna (VR) dall'esperienza e dal know-how di Andrea Beccari e Domenico Fioravanti, campioni plurimedagliati in diverse specialità di nuoto, Akron è un'azienda attiva nella produzione di costumi da bagno, abbigliamento e attrezzature per sport in acqua che sono realizzati con materiali e tessuti tecnici traspiranti, studiati per garantire prestazioni elevate.

Con un team dedicato di esperti di design e del movimento applicato, affiancato da professionisti del settore nuoto, il centro R&S AkronLAB sviluppa e progetta prodotti tecnologicamente avanzati, in grado di massimizzare le prestazioni dei nuotatori. Ne è un esempio il nuovo tech suit VENOM, che si distingue per la costruzione ergonomica piatta delle saldature e un design che riduce l'ingresso di acqua e favorisce lo scivolamento, assicurando velocità e aderenza; o la linea swimwear, omologata FINA per le competizioni nazionali e internazionali di nuoto, che utilizza tessuti ecosostenibili ad alta prestazione. Creata per gli atleti della storica realtà sportiva Nuotatori Milanesi, offre alle squadre e ai club la possibilità di personalizzare l'abbigliamento tecnico da piscina. Grazie alla lavorazione artigianale completamente Made in Italy, Akron assicura qualità tecnologica e cura dei dettagli, per prodotti altamente performanti.

www.akronitalia.com

FR

Le nom Akron — signifiant sommet en grec ancien — reflète parfaitement la philosophie de l'entreprise : fournir aux athlètes les maillots de compétition et les accessoires pour les sports aquatiques qui soient les plus performants et innovants pour atteindre le sommet de leurs objectifs. Née en 2005 à Sommacampagna (VR) de l'expérience et du savoir-faire d'Andrea Beccari et Domenico Fioravanti, tous deux champions aux multiples médailles dans plusieurs spécialités de natation, Akron est une entreprise dédiée à la production de maillots de bain, habillement et accessoires pour les sports dans l'eau réalisés dans des matières et des tissus techniques respirants, étudiés pour garantir des prestations haut de gamme.

Son équipe d'experts en design et mouvement appliqué accompagne les professionnels du secteur de la natation. Son centre R&D Akron Lab développe et conçoit des produits technologiquement de pointe, en mesure d'améliorer les performances des nageurs avec, par exemple, la nouvelle tech suit VENOM, qui se distingue par une confection ergonomique plate sur les soudures et un design réduisant l'entrée d'eau pour favoriser le glissement, assurant ainsi vitesse et adhérence. Ou encore la ligne swimwear, homologuée FINA pour les compétitions nationales et internationales de natation, qui utilise des tissus écoresponsables haut de gamme. Créée pour les athlètes de l'historique club sportif Nuotatori Milanesi, elle permet aux clubs et équipes de personnaliser le vêtement technique de piscine. De par une confection artisanale entièrement Made in Italy, Akron garantit la qualité technologique et le soin dans les détails, pour des produits hautement performants.



AngelEye

IT

La sicurezza nelle piscine, così come in tutti i luoghi dello sport, è un aspetto fondamentale, ma deve essere tanto presente quanto invisibile, per non interferire con lo svolgimento della competizione e con le performance degli atleti, che si tratti di professionisti o amatoriali. Da oltre vent'anni AngelEye lavora esattamente su questo aspetto decisivo. L'azienda di Bolzano sviluppa sistemi di rilevazione annegamento basati su tecnologie innovative nel campo dell'intelligenza artificiale, che riescono a integrare videocamere subacquee e aeree, analisi in tempo reale e dispositivi di allerta. I sistemi possono essere installati in tutte le tipologie di piscine, pubbliche e private, sia già esistenti sia di nuova costruzione.

Il sistema di rilevamento annegamento AngelEye LifeGuard riesce a individuare tempestivamente situazioni di potenziale pericolo in acqua scansionando la vasca in maniera continua attraverso l'analisi dei flussi video provenienti dalle videocamere. In questo modo, il personale viene supportato nella sorveglianza attraverso immagini e posizioni, che permettono di intervenire subito e con precisione. Così avviene nell'Aquamore Bocconi Sport Center di Milano, dove il sistema LifeGuard è installato nella vasca olimpionica da 25 x 50 metri e nella vasca di riscaldamento realizzate da Myrtha Pools: un esempio che mostra come negli sport acquatici italiani esista una filiera capace di tenere insieme progettazione, gestione, innovazione e sicurezza. Oggi, più di trecento piscine in venti Paesi si affidano all'esperienza AngelEye.

www.angeleye.tech

FR

La sécurité dans les piscines comme dans tous les lieux du sport est un critère fondamental, mais, si elle est nécessaire, elle doit également être invisible pour ne pas interférer avec le fonctionnement d'une compétition et avec les performances des athlètes, qu'il s'agisse de professionnels ou d'amateurs. Depuis plus de vingt ans, AngelEye œuvre justement sur cet aspect décisif. L'entreprise de Bolzano développe des systèmes de relevé de noyades fondés sur les nouvelles technologies de l'intelligence artificielle qui parviennent à combiner des caméras sous-marines et aériennes, des analyses en temps réel et des dispositifs d'alarme. Ces systèmes peuvent être installés dans tous les types de piscines publiques et privées, déjà existantes ou neuves.

Le système de relevé des noyades AngelEye LifeGuard parvient à repérer en temps réel des situations de danger potentiel dans l'eau en scannant le bassin en mode continu à travers l'analyse des flux vidéo provenant des caméras. Le personnel est ainsi accompagné dans la surveillance à travers des images et positions qui permettent d'intervenir aussitôt et avec précision. C'est le cas à l'Aquamore Bocconi Sport Center de Milan, où le système LifeGuard est installé dans le bassin olympique de 25 x 50 mètres et dans le bassin d'échauffement réalisés par Myrtha Pools: un exemple de l'existence d'une filière des sports nautiques italiens en mesure d'intégrer la conception, la gestion, l'innovation et la sécurité. À ce jour, plus de 300 piscines dans 20 pays font confiance à l'expérience AngelEye.



Antal

IT

Da quasi cinquant'anni Antal sviluppa attrezzature di coperta per barche a vela che contribuiscono a rendere la navigazione più sicura, efficiente e performante. Punto di riferimento della componentistica nautica Made in Italy, l'impresa realizza hardware che uniscono innovazione, affidabilità e personalizzazione dalle imbarcazioni da crociera ai più competitivi yacht da regata. Fondata nel 1977 a Padova dalla famiglia Carraro, Antal ha dato vita nel 2026 al Gruppo Antal, rafforzando la propria presenza internazionale attraverso la collaborazione con XPO, Karver e Ropeye, con l'obiettivo di offrire soluzioni sempre più complete fin dalle fasi di progettazione del piano di coperta.

Con oltre mille prodotti progettati, lavorati e assemblati internamente, Antal sviluppa soluzioni standard e su misura grazie a un reparto Ricerca e Sviluppo che collabora con velisti e atleti esperti in regate internazionali e che ha portato alla nascita di brevetti e prodotti innovativi: il Low Friction Ring, per esempio, che rivoluziona la gestione delle cime sulle barche a vela; il winch in carbonio per maxi yacht e lo spinner in bioplastica, risultato di una costante ricerca su materiali avanzati e attenzione alla sostenibilità. Dai trimarani Fila di Giovanni Soldini al Team Azzurra, fino alla Clipper Round the World Yacht Race 2026, le soluzioni Antal sono presenti a bordo di alcune delle più prestigiose imbarcazioni da competizione. Un riconoscimento che conferma la capacità di trasformare l'esperienza maturata sui campi di regata in tecnologie affidabili e innovative.

www.antal.it

FR

Depuis presque cinquante ans, Antal développe des équipements pour le pont des bateaux à voile qui contribuent à rendre la navigation plus sûre, efficiente et performante. Référence dans le domaine des composants nautiques Made in Italy, l'entreprise réalise du matériel qui marie innovation, fiabilité et personnalisation, des embarcations de croisière aux plus compétitifs yachts de régates. Fondée en 1977 à Padoue par la famille Carraro, Antal a donné vie en 2026 au groupe Antal, renforçant sa propre présence internationale à travers une collaboration avec XPO, Karver et Ropeye, dans le but d'offrir des solutions toujours plus exhaustives dès les étapes de conception du plan de pont.

Avec plus de mille produits conçus, confectionnés et assemblés en interne, Antal développe des solutions standard et sur mesure grâce à un bureau R&D qui collabore avec les skippers et les athlètes expérimentés dans les régates internationales, ce qui a mené à la naissance de brevets et de produits innovants : par exemple, le Low Friction Ring, qui révolutionne la gestion des bouts sur les bateaux à voile, le winch en carbone pour les maxiyachts et le spinner en bioplastique, résultat d'une recherche permanente sur des matériaux de pointe et sur la durabilité. Des trimarans Fila de Giovanni Soldini au Team Azzurra jusqu'à la Clipper Round the World Race 2026, les solutions Antal sont présentes à bord de certaines des plus prestigieuses embarcations de compétition. Une reconnaissance qui confirme la capacité d'Antal à transformer l'expérience acquise dans les domaines des régates en technologies fiables et innovantes.



Arena

IT

Centinaia sono le medaglie olimpiche conquistate indossando Arena: da Novella Calligaris, la prima italiana a vincere una medaglia olimpica nel nuoto, a Matt Biondi, che ha superato record mondiali scendendo sotto i 49 secondi nei 100 m stile libero; o anche Massimiliano Rosolino, quattordici volte campione europeo e vincitore di sessanta medaglie tra Giochi Olimpici, campionati italiani ed europei. Nata nel 1973 a Tolentino (MC), oggi Arena è presente in 116 Paesi e rappresenta uno dei brand più influenti del settore.

Nel nuoto, dove pochi centesimi di secondo possono cambiare le sorti di una gara, la leggerezza dell'abbigliamento tecnico è fondamentale: per questo Arena ha ideato la sua prima linea di costumi con un tessuto innovativo dal peso di soltanto diciotto grammi. Divenuta sponsor tecnico della Federazione Italiana Nuoto (FIN) e della Federazione Italiana Triathlon (FiTri), dal 2012 Arena ha rivoluzionato il settore creando linee tecnologiche come Powerskin Carbon-Pro, che intreccia la fibra di carbonio direttamente nel tessuto: la "compressione intelligente", termine ormai consolidato nel linguaggio del nuoto, migliora la performance aumentando l'apporto di sangue ai muscoli e garantendo all'atleta libertà di movimento, velocità e comfort. Per rendere i suoi prodotti più performativi, Arena coniuga la ricerca sui costumi da bagno con dati di aerodinamica e idrodinamica, in gran parte condivisi con la Formula Uno e con l'America's Cup, sullo studio del comportamento di corpi e tessuti immersi in fluidi.

www.arenasport.com

FR

Les médailles olympiques remportées par les vêtements Arena se comptent par centaines : de Novella Calligaris, la première Italienne à remporter une médaille olympique en natation, à Matt Biondi, qui a pulvérisé des records mondiaux en descendant en dessous des 49 secondes dans le 100 m style libre, ou encore Massimiliano Rosolino, 14 fois champion européen et comptant 60 médailles entre Jeux olympiques, championnats italiens et européens. Née en 1973 à Tolentino (MC), aujourd'hui Arena est présente dans 116 pays et représente l'une des plus influentes marques du secteur.

En natation, où quelques centièmes de secondes peuvent changer le sort d'une course, la légèreté de l'habillement technique est fondamentale : c'est pour cette raison qu'Arena a conçu sa première collection de maillots dans un tissu innovant, ne pesant que 18 grammes. Devenue sponsor technique de la fédération italienne de natation (FIN) et de la fédération italienne de triathlon (FiTri), depuis 2012, Arena a révolutionné le secteur en créant des lignes technologiques comme Powerskin Carbon-Pro, qui tisse directement la fibre de carbone dans le tissu : la compression intelligente, terme désormais consolidé dans le langage de la natation, améliore la performance en augmentant l'apport de sang dans les muscles et assurant à l'athlète toute liberté de mouvement, vitesse et confort. Pour améliorer la performance de ses maillots, Arena marie la recherche sur les maillots de bain à des données en aérodynamique et hydrodynamique sur l'étude du comportement des corps et tissus plongés dans des fluides en grande partie partagées avec la Formule 1 et avec l'America's Cup.



Armare

IT

L’Emirates Team New Zealand, con le sue tre vittorie consecutive a Bermuda 2017, Auckland 2021 e Barcellona 2024, è da quasi dieci anni il dominatore assoluto dell’America’s Cup. Pochi sanno, però, che la squadra neozelandese si affida a un’azienda friulana per la realizzazione delle cime utilizzate a bordo. A San Giorgio di Nogaro (UD), infatti, lavora Armare: un’eccellenza indiscussa del Made in Italy e tra i leader mondiali nella produzione di cime per la nautica di altissima qualità. Una partnership vincente, quella tra i campioni dell’Emirates Team New Zealand e l’impresa italiana, che continuerà anche in occasione della prossima campagna di Coppa in programma a Napoli nel 2027.

Si tratta di una realtà che nei decenni si è abituata a calcare, spesso vincendo, i principali palcoscenici mondiali delle regate: durante la Barcolana 2025, per esempio, tutte le imbarcazioni a podio erano equipaggiate con le sue cime tecniche. Poliestere e poliammide che poi diventano Kevlar, Vectran, Twaron e altre fibre altamente ingegnerizzate: il segreto di Armare sta anche nella sua capacità di lavorare materiali innovativi per ottenere le prestazioni necessarie alle competizioni più impegnative. Le cime dell’azienda friulana sono progettate e realizzate interamente in Italia sia in serie sia sartorialmente. L’azienda, infatti, affianca ogni committente, sviluppando lavorazioni e finiture personalizzate in base alle specifiche esigenze. Un processo che non dimentica la sostenibilità: l’intera filiera produttiva segue rigorosi criteri di ecosostenibilità, con un tasso di riciclo superiore al 96%.

www.armareropes.com

FR

L’Emirates Team New Zealand, avec ses trois victoires consécutives à Bermuda 2017, Auckland 2021 et Barcelone 2024, est depuis pratiquement dix ans le champion absolu de l’America’s Cup. Pourtant, tout le monde ne sait pas que l’équipe néozélandaise a choisi une entreprise du Frioul pour la réalisation des bouts utilisés à bord. Armare œuvre à San Giorgio di Nogaro (UD) : une référence affirmée du Made in Italy parmi les leaders mondiaux dans la production de bouts pour le nautisme haut de gamme. Un partenariat gagnant entre l’entreprise italienne et les champions de l’Emirates Team New Zealand, qui se poursuivra également lors de la prochaine campagne de la coupe programmée à Naples en 2027.

Une entreprise qui depuis des décennies parcourt, et gagne souvent, les principales scènes des régates : lors de la Barcolana 2025, en effet, toutes les embarcations montées sur le podium étaient équipées de ses bouts techniques. Polyester et polyamide qui deviennent ensuite Kevlar, Vectran, Twaron et autres fibres hautement ingénierisées : le secret d’Armare réside également dans sa capacité à travailler des matériaux innovants pour obtenir les prestations nécessaires aux compétitions les plus exigeantes. Les bouts de l’entreprise du Frioul sont conçus et réalisés entièrement en Italie, de série comme sur mesure. L’entreprise accompagne en effet chaque donneur d’ordre en lui proposant un process et des finitions personnalisées en fonction de ses propres exigences. Un processus qui n’oublie pas la durabilité : toute la filière de production respecte de rigoureux critères d’écoresponsabilité, avec un taux de recyclage supérieur à 96 %.



Atlantis

IT

Aiutare i velisti, gli operatori e gli amanti del mare ad affrontare le condizioni meteorologiche più estreme in totale sicurezza è l'obiettivo di Atlantis, specializzata nella produzione di giubbotti di salvataggio ed accessori nautici ad alta prestazione per la navigazione, sportiva e professionale, che soddisfano i più elevati standard di qualità e conformità alle normative vigenti nel settore dei sistemi di sicurezza marittima.

Nata nel 2004 a Genova, Atlantis si occupa di progettazione, produzione e certificazione di dispositivi di salvataggio e di prodotti di sicurezza innovativi, affidabili ed ergonomici per impiego navale, militare e professionale, con linee dedicate alla navigazione a vela ludica e da competizione. Dai dispositivi di protezione individuale alle tute da immersione, fino ai razzi di segnalazione elettronici e alle zattere di salvataggio di ultima generazione, tutte le soluzioni Atlantis sono prodotte in Italia, garantendo il controllo diretto della filiera e la personalizzazione. L'attività di ricerca, innovazione sui materiali e sviluppo proprietario ha portato a prestigiose collaborazioni: il sistema di salvataggio SAL 11 MMI Atlantis per la Marina Militare Italiana, le cinture Solas, Admiral e Rex per le maggiori compagnie crocieristiche mondiali e il giubbotto di salvataggio autogonfiabile Falcon 275 N, personalizzato per la Federazione Italiana Vela. Quest'ultimo è dotato di un tessuto certificato altamente resistente, con un sistema di ritenzione nastri e fibbie a sgancio rapido ad alta tecnologia ed è studiato per le attività veliche di Ocean Race e da competizione.

www.atlantisitalia.it

FR

Accompagner les amateurs de voile, les opérateurs et les amoureux de la mer dans le face-à-face avec les conditions météorologiques les plus extrêmes en toute sécurité : c'est l'objectif d'Atlantis, entreprise spécialisée dans la production de gilets de sauvetage et accessoires nautiques de haut niveau pour la navigation sportive et professionnelle. Ils répondent à des standards élevés de qualité et conformité aux normes en vigueur dans le secteur des systèmes de sécurité maritime.

Née en 2004 à Gênes, Atlantis conçoit, produit et certifie des dispositifs de sauvetage et des produits de sécurité innovants, fiables et ergonomiques dans l'utilisation navale, militaire et professionnelle avec des collections dédiées à la navigation à voile et de compétition. Des équipements de protection individuelle aux combinaisons de plongée en passant par les fusées de signalisation électroniques et les radeaux de sauvetage de dernière génération, toutes les solutions Atlantis sont produites en Italie afin de garantir un contrôle direct de la filière et une personnalisation soignée. Nos activités de recherche, innovation sur les matériaux et développement propriétaire a mené à de prestigieuses collaborations : le système de sauvetage SAL 11 MMI ATLANTIS pour la marine militaire italienne, les ceintures Solas, Admiral et Rex pour les plus importantes compagnies de croisière mondiales et le gilet de sauvetage auto-gonflable Falcon 275 N personnalisé pour la Fédération italienne de voile. Ce dernier est confectionné dans un tissu certifié hautement résistant avec un système de rétention à rubans et boucles à décrochement rapide de haute technologie. Il a été étudié pour les activités de la voile de compétition et pour Ocean Race.



AVM 1959

IT

L'intuizione, da parte di AVM 1959, di realizzare l'innovativa linea Eyewear Floating attraverso il suo brand rh+ nasce da una consolidata collaborazione con il mondo della vela: ideata per velisti stanchi di perdere gli occhiali in mare, la linea integra uno speciale materiale formulato con una densità inferiore a quella dell'acqua, che consente il galleggiamento. Fondata nel 2016 a Volta Mantovana (MN), AVM 1959 opera nel settore ottico in oltre 85 Paesi in tutto il mondo, affiancando brand affermati nell'ideazione, produzione e distribuzione di occhiali da vista e da sole che combinano le esigenze tecniche del mondo sportivo con funzionalità, stile e performance.

Ergonomici, leggeri e studiati per offrire maggiore stabilità e galleggiabilità in acqua, gli occhiali sportivi rh+ Floating sono in grado di assicurare alte prestazioni a velisti professionisti e amanti degli sport acquatici. Dotati di lenti con filtro polarizzante, proteggono infatti dall'intensa rifrazione dei raggi solari sull'acqua, garantendo al tempo stesso una visione nitida e confortevole. Inoltre, AVM 1959 conferma il proprio impegno nell'attività di ricerca e sviluppo nel settore velico grazie alla partnership con il Fast and Furio Sailing Team – squadra di velisti dal ricco palmarès – che ha scelto di indossare rh+ Eyewear in un percorso di reciproco arricchimento, fondato su un continuo scambio di know-how e sul confronto con le esigenze dei velisti volto a perfezionare e massimizzare la performance degli occhiali tecnici, consolidando così il legame del brand con l'universo delle grandi passioni sportive e del mare.

www.avm1959.it

FR

L'idée d'AVM 1959 de réaliser l'innovante collection Eyewear Floating à travers sa marque rh+ est née d'une collaboration affirmée avec le monde de la voile : conçue pour les amateurs de voile lassés de perdre leurs lunettes en mer, la ligne intègre un matériau spécifique formulé dans une densité inférieure à celle de l'eau, ce qui lui permet de flotter. Fondée en 2016 à Volta Mantovana (MN), AVM 1959 intervient dans le domaine optique dans plus de 85 pays aux côtés de marques confirmées dans la conception, la production et la distribution de lunettes de vue et de soleil qui marient les exigences techniques du monde du sport à la fonctionnalité, le style et la performance.

Ergonomiques, légères et étudiées pour offrir une stabilité et une flottabilité dans l'eau maximales, les lunettes sportives rh+ Floating sont en mesure de garantir des prestations élevées aux professionnels de la voile comme aux amateurs de sports aquatiques. Équipées de lentilles à filtre polarisant, elles protègent en effet de l'intense réfraction des rayons solaires sur l'eau, tout en garantissant une vision nette et confortable. De plus, AVM 1959 confirme ses engagements en faveur des activités de recherche et développement dans le secteur de la voile grâce au partenariat avec Fast and Furio Sailing Team — équipe de voile au riche palmarès — qui a choisi de porter rh+ Eyewear. Un partenariat qui a fourni un enrichissement réciproque : fondé sur des échanges permanents de savoir-faire et sur l'observation des exigences de la voile, il vise à perfectionner et maximiser la performance des lunettes techniques, consolidant ainsi le lien de la marque avec l'univers des passions sportives et de la mer.



Barcolana

IT

È la regata più grande al mondo per numero di partecipanti e ogni anno, nella seconda domenica di ottobre, invade il Golfo di Trieste con migliaia di barche a vela provenienti da tutto il globo. Per capire cosa sia realmente la Barcolana basta guardare i dati relativi all'edizione del 2025: quasi 2000 imbarcazioni da 29 Paesi, 20.000 persone in mare tra atleti, organizzatori e pubblico, un indotto stimato di oltre 480.000 visitatori e 160 eventi culturali organizzati in città durante il periodo della regata. Numeri che valgono un record, ma che ormai non stupiscono più, visto che già nel 2018 l'iniziativa aveva visto oltre 2500 iscrizioni.

La competizione agonistica trasforma così da quasi sessant'anni la città di Trieste nella capitale europea della vela sportiva, recuperando quell'antica e radicata tradizione marinara che è tipica delle coste venete, friulane e istriane. Un evento sportivo che è riuscito ad affermarsi come fenomeno cult e che, nel tempo, è diventato il motore di un'economia blu virtuosa, con importanti ricadute su tutto il territorio. Ma a beneficiare della Barcolana sono innanzitutto gli atleti: all'ombra del Castello di Miramare, gli sportivi amatoriali hanno l'occasione di poter gareggiare al fianco di alcuni tra i più importanti professionisti al mondo. Nel corso degli anni, infatti, hanno partecipato alla Regata Coppa d'Autunno (questo il nome ufficiale della Barcolana) velisti del calibro di Mauro Pelaschier o del quattro volte campione dell'America's Cup Russell Coutts.

www.barcolana.it

FR

Il s'agit de la plus grande régate au monde en termes de participants et, chaque année, le deuxième dimanche d'octobre, elle envahit le golfe de Trieste avec ses milliers de bateaux à voile venus du monde entier. Pour comprendre l'envergure de la Barcolana, il suffit de voir les données concernant l'édition 2025 : presque 2 000 embarcations provenant de 29 pays, 20 000 personnes en mer entre les athlètes, les organisateurs et un public estimé à plus de 480 000 visiteurs, sans oublier les 160 manifestations culturelles en ville pendant toute la période de la régata. Des chiffres qui valent un record, mais qui n'étonnent pourtant plus, puisqu'en 2018 déjà, le rendez-vous avait enregistré plus de 2 500 inscriptions.

Une compétition qui transforme depuis presque soixante ans la ville de Trieste en capitale européenne de la voile sportive, retrouvant l'ancienne tradition maritime typique des côtes vénitiennes, friuliennes et istriennes. Un événement sportif qui est parvenu à s'affirmer comme rendez-vous incontournable et devenu au fil du temps le moteur d'une croissance bleue vertueuse, avec d'importantes retombées sur tout le territoire. Mais les premiers bénéficiaires de la Barcolana sont les athlètes : à l'ombre du château de Miramare, les sportifs amateurs ont l'occasion de défier certains des plus grands professionnels mondiaux. En effet, au fil des années, des skippers du calibre de Mauro Pelaschier ou du quadruple champion de l'America's Cup Russell Coutts ont participé à la Regata Coppa d'Autunno (nom officiel de la Barcolana).



Base Luna Rossa

IT

In quasi trent'anni di vita e sette partecipazioni all'America's Cup, Luna Rossa è diventata un simbolo italiano, un'icona in cui la nazione si identifica e che regala emozioni a milioni di persone. Nel 2027, poi, per la prima volta in quasi due secoli di storia, la Coppa America approda in Italia e Luna Rossa, la squadra di casa, potrà spiegare le sue vele all'ombra del Vesuvio, nel Golfo di Napoli. Ma dietro un team che compete ai massimi livelli non c'è solo il talento di atleti e costruttori, ma anche un'intensa e costante attività di ricerca e sviluppo.

È nella base operativa di Cagliari che ogni giorno il team guidato dall'Amministratore Delegato Max Sirena, insieme a tecnici e personale altamente specializzato, lavora su un ampio ventaglio di soluzioni innovative. Il quartier generale di Luna Rossa, infatti, è anche un hub di eccellenza per attività di ricerca e sviluppo legate al mondo della vela professionistica. Anni di preparazione, test, raccolta e analisi dei dati anticipano la competizione e sono fondamentali per ottimizzare le prestazioni della barca. Negli hangar si eseguono lavorazioni sulla struttura in carbonio, sull'idraulica, sulle vele e sull'elettronica della barca, ma è l'Edificio Ichnusa il cuore pulsante della base. In questa struttura, infatti, ci sono gli uffici, i dipartimenti di progettazione e di ingegneria e anche un'area dedicata al simulatore: un connubio di tecnologia e know-how che serve a trasformare la performance sportiva in un processo scientifico di crescita quotidiana.

www.lunarossachallenge.com

FR

En presque trente ans de vie et sept participations à l'America's Cup Luna Rossa est devenue un symbole italien, une icône où la nation entière s'identifie et qui fait vibrer d'émotion des millions de personnes. Pour la première fois en près de deux siècles d'histoire, l'America's Cup s'amarre en Italie en 2027 et l'équipe nationale Luna Rossa pourra déployer ses voiles à l'ombre du Vésuve, dans le golfe de Naples. Mais une équipe qui affronte les plus hauts niveaux ne se limite pas au talent des athlètes et des constructeurs, elle s'appuie sur des activités de recherche et développement permanents.

La base opérationnelle de Cagliari accueille chaque jour un team supervisé par l'administrateur délégué Max Sirena aux côtés de techniciens et d'un personnel hautement spécialisé qui travaille sur un large éventail de solutions innovantes. Le quartier général de Luna Rossa est en effet également un hub d'excellence en matière de bureau d'études et développement lié au monde de la voile professionnelle. Des années de préparation, essais, collecte et analyse des données précèdent la compétition et sont fondamentales pour optimiser les prestations du bateau. Dans les hangars sont exécutés les travaux sur la structure en carbone, sur l'hydraulique, les voiles et l'électronique du bateau mais le cœur de la base reste l'Edificio Ichnusa. C'est en effet ce bâtiment qui accueille les bureaux, les départements de conception et d'ingénierie ainsi qu'une zone dédiée au simulateur : l'union de la technologie et du savoir-faire qui sert à transformer la performance sportive en un process scientifique de croissance au quotidien.



BasicNet

IT

BasicNet è un gruppo che opera nel settore dell’abbigliamento e che è cresciuto acquisendo negli anni brand che hanno legato il loro marchio al mondo dello sport. Fanno parte del gruppo brand iconici come Kappa, Jesus Jeans, K-Way, Superga, Briko, Sebago, Woolrich e Sundek. Con un’offerta così ampia, il gruppo si rivolge agli appassionati di numerosi sport, tra cui calcio, basket, rugby, atletica, tennis e altri.

Sul fronte degli sport nautici, i marchi più attivi sono Sebago, Kappa, K-Way e Sundek. Fondata nel Maine nel 1946, Sebago è nota per gli iconici mocassini da barca della linea Docksides, legati alla vita nautica sul molo e in barca, da sempre pilastro dello stile Sebago. Dal 2015, invece, Kappa è sponsor tecnico della Federazione Italiana Canoa e Kayak, accompagnando la nazionale azzurra di canoa e paracanoa alle Olimpiadi. Altra partnership del gruppo BasicNet è quella siglata nel 2023 tra K-Way e Leonardo Fioravanti, il surfista italiano che ha conquistato per primo la tappa della World Surf League. Il risultato è arrivato a pochi giorni dal lancio delle capsule SS26 realizzate insieme a K-Way, di cui Fioravanti è brand ambassador. Sempre dal 2023 K-Way è sponsor della Federazione Italiana Surfing Sci Nautico e Wakeboard e nell’estate 2026 ha firmato un accordo di sponsorizzazione tecnica con Wakeparadise Milano. Infine Sundek, uno dei nuovi brand entrato nel Gruppo BasicNet, nato nel 1958 sulle coste californiane, risponde fin dalle origini all’esigenza dei surfisti di indossare capi confortevoli e pratici, capaci di accompagnarli tra le onde.

www.basic.net

FR

BasicNet est un groupe intervenant dans le secteur de l’habillement et qui a grandi grâce à l’acquisition au fil des années de marques en liaison avec le monde du sport. Ainsi, des marques iconiques comme Kappa, Jesus Jeans, K-Way, Superga, Briko, Sebago, Woolrich, Sundek font partie du groupe. Avec une offre aussi large, le groupe s’adresse aux passionnés de nombreux sports dont le football, le basket, le rugby, l’athlétisme et le tennis, parmi d’autres.

En matière de sport nautiques, les marques les plus actives sont Sebago, Kappa, K-Way et Sundek. Fondée dans le Maine en 1946, Sebago est renommée pour ses mocassins de bateau iconiques de la collection Docksides, liés à la vie nautique à quai comme en bateau et depuis toujours pilier du style Sebago. En revanche, depuis 2015 Kappa est le sponsor technique de la Fédération italienne de canoë-kayak et accompagne l’équipe nationale de canoë et para-canoë aux Jeux olympiques. BasicNet est également partenaire depuis 2023 avec K-Way et Leonardo Fioravanti, le surfeur italien qui a le premier remporté l’étape de la World Surf League. Ce résultat est arrivé quelques jours après le lancement des capsules SS26 réalisées avec K-Way dont Fioravanti est l’ambassadeur. Toujours depuis 2023 K-Way est le sponsor de la fédération italienne Surfing Sci Nautico et Wakeboard et à l’été 2026 le groupe a signé un accord de partenariat technique avec WakeParadise de Milan. Enfin, Sundek est l’une des nouvelles marques entrées dans le groupe BasicNet. Née en 1958 sur les côtes californiennes, elle répond depuis toujours aux besoins des surfeurs de porter des vêtements confortables et pratiques, en mesure de les accompagner au cœur des vagues.



Big Mama Kayak

IT

Dal primo stampaggio fino allo sviluppo di modelli sempre più performanti, l'obiettivo di Big Mama Kayak è sempre stato chiaro: creare kayak ideati da pescatori per i pescatori. D'altronde si tratta dell'azienda che, nel 2025, ha accompagnato gli atleti della nazionale italiana verso il titolo mondiale di Kayak Fishing in mare. Fondata a Frosinone da Luigi Bottini, Big Mama Kayak è un marchio di Alpine, impresa specializzata nel Kayak Fishing, unica in Italia a produrre kayak a pedali, pensati per avere le mani libere durante la pesca sportiva e offrire, al contempo, alte prestazioni e comfort.

Big Mama Kayak realizza prodotti artigianali e Made in Italy che sono frutto di anni di ricerca e della collaborazione continua con professionisti e appassionati di questa disciplina. Assieme al designer Claudio Campioni, ha brevettato un'ampia gamma di kayak monoposto o per coppia, smontabili e divisibili, a pagaia, a pedali o con opzione a motore elettrico, tutti configurabili e personalizzabili secondo i diversi stili di pesca. Prodotti ricorrendo al metodo dello stampaggio rotazionale, con monoscocca senza termo-saldature, assicurano affidabilità e stabilità in acqua. Ogni modello è realizzato con cura artigianale, materiali sostenibili e tecnologie avanzate per offrire durata e sicurezza. Tra questi il nuovo TRIKEN 380 Revolution, che ha conquistato il mercato del Kayak Fishing in Italia e in Europa: viene prodotto in polietilene ad alta densità, che rende il kayak resistente e leggero, e plastica riciclata, il cui scarto viene restituito al produttore per il successivo riutilizzo.

www.bigmamakayak.it

FR

Du premier moulage au développement de modèles toujours plus performants, l'objectif de Big Mama Kayak a toujours été clair : créer des kayaks conçus par des pêcheurs pour des pêcheurs. D'ailleurs, il s'agit de l'entreprise qui a accompagné en 2025 les athlètes de l'équipe nationale italienne vers le titre mondial de Kayak Fishing en mer. Fondée à Frosinone par Luigi Bottini, Big Mama Kayak est une marque d'Alpine, entreprise spécialisée dans le Kayak Fishing, la seule en Italie à produire des kayaks à pédales pensés pour avoir les mains libres lors de la pêche sportive tout en offrant des prestations élevées et confortables.

Big Mama Kayak réalise des produits artisanaux Made in Italy, fruits d'années de recherche et collaboration continue avec les professionnels et les passionnés dans cette discipline. Aux côtés du designer Claudio Campioni, l'entreprise a breveté une vaste gamme de kayaks monoplaces ou en duo, démontables et divisibles, à pagaie, à pédales ou avec option de moteur électrique, tous configurables et personnalisables en fonction des différents styles de pêche. Produits selon la méthode du rotomoulage, à monocoque sans thermosoudures, ils garantissent la sécurité et la stabilité dans l'eau. Chaque modèle est réalisé avec un soin artisanal, dans des matériaux durables et des technologies de pointe pour offrir durabilité et sécurité. Le nouveau TRIKEN 380 Revolution en fait partie. Il a conquis le marché de la pêche en kayak en Italie et en Europe : il est confectionné en polyéthylène haute densité pour un kayak résistant, léger et en plastique recyclé dont le rebut est retourné au producteur du matériau pour être ensuite réutilisé.



C.M.F.

IT

Raggiunta la velocità di 18 nodi, circa 40 km/h, Luna Rossa inizia a 'volare' sull'acqua. Ma come fa una barca che pesa 6,2 tonnellate a spiccare il volo? Non è magia, è il risultato dell'azione svolta dai foil, le piccole ali laterali che si muovono dentro e fuori dall'acqua. Grazie alla loro forma, simile a quella delle ali di un aereo, quando sono immersi, creano un flusso d'acqua inferiore più denso rispetto a quello superiore, generando una differenza di pressione che spinge lo scafo verso l'alto, sfruttando il fenomeno della portanza. Annullando la resistenza dovuta all'attrito e alle onde, i foil consentono a Luna Rossa di raggiungere l'impressionante velocità di 53 nodi, circa 100 km/h.

Si capisce quindi come questo componente sia fondamentale in una barca da regata, svolgendo un ruolo cruciale nell'assicurare performance sportive di élite. Per la realizzazione dei suoi foil, il team di Luna Rossa ha scelto C.M.F., azienda con sede a Cormons (GO) specializzata nella forgiatura di componenti di dimensioni variabili tra i 100 e i 30.000 kg, che trovano applicazione nei settori della meccanica generale, dell'energia, del petrolchimico, dell'ingegneria navale e dell'idraulica. Per fornire i foil a Luna Rossa, C.M.F. ha realizzato le appendici che consentono alla barca di 'volare' forgiandole in un pezzo unico, dopo aver svolto numerose analisi chimiche sull'acciaio da utilizzare per renderlo più duro e resistente: il risultato è quello di un foil aerodinamico, che mantiene un alto livello di resilienza a fronte di un minor peso.

www.cmf-forgings.it

FR

En atteignant une vitesse de 18 nœuds, presque 40 km/h, Luna Rossa se met à « voler » sur l'eau. Mais comment un bateau qui pèse 6,2 tonnes peut-il bien se mettre à voler ? Ce n'est pas de la magie, mais le résultat de l'action des foils, les petites ailes latérales qui se déplacent dans et hors de l'eau. Grâce à leur forme semblable à celle des ailes d'un avion, une fois plongées dans l'eau, elles créent un flux d'eau inférieur plus dense par rapport au flux supérieur, créant une différence de pression qui pousse la coque vers le haut en exploitant le phénomène de portance. Les foils annulent ainsi la résistance due au frottement et aux vagues et permettent à Luna Rossa d'atteindre l'impressionnante vitesse de 53 nœuds, environ 100 km/h.

D'où l'importance de ce composant et son caractère fondamental sur un bateau de régata, car il fournit un rôle crucial en matière de performances sportives d'élite. Le team Luna Rossa a choisi l'entreprise C.M.F. pour la réalisation de ses foils. Siégeant à Cormons (GO), l'entreprise est spécialisée dans le forgeage de composants de dimensions allant de 100 à 30 000 kg. Ils trouvent leur application dans les domaines de la mécanique générale, l'énergie, la pétrochimie, l'ingénierie navale et l'hydraulique. Pour fournir les foils de Luna Rossa, C.M.F. a réalisé les appendices qui permettent au bateau de « voler » en les forgeant dans une pièce unique après de nombreuses analyses chimiques sur l'acier à utiliser pour le rendre plus dur et résistant : le résultat est un foil aérodynamique qui offre un niveau élevé de résilience tout en conservant un poids moindre.



C4 Carbon

IT

Dai telai monoscocca adottati nel Giro d’Italia alle pinne performanti utilizzate nel Campionato del Mondo di Pescasub, fino alle speciali pale scelte da Umberto Pelizzari per tutti i record mondiali di apnea in assetto costante conseguiti in carriera, c’è un elemento che accomuna tutti questi successi: l’utilizzo innovativo e rivoluzionario che C4 Carbon fa del carbonio per la progettazione e realizzazione di attrezzature sportive resistenti, flessibili e scattanti, destinate a mantenere nel tempo le loro eccellenti prestazioni.

Fondata ad Albiate (MB) nel 1986, C4 Carbon è oggi un punto di riferimento internazionale nel settore della subacquea. Prima azienda al mondo a realizzare pinne in fibra di carbonio, la vera innovazione è stata quella di applicare a pinne, pale e accessori per il freediving materiali e tecnologie avanzate e di ripensarne completamente la progettazione, sostituendo materiali tradizionali con soluzioni più leggere, solide e performanti. L’evoluzione più recente è rappresentata dalle pinne C4 SPORTECH. Il loro punto di forza è la struttura modulare: la pala in fibra di vetro o di carbonio può essere sostituita facilmente grazie alla soluzione a vite singola, per poi essere smontata dalla scarpetta, in silicone o in gomma naturale, aperta sul tallone. L’arco plantare è perfettamente riprodotto dalla suola, progettata per avvolgere meglio il piede offrendo comfort e stabilità. Il risultato è una pinna più pratica, efficiente e reattiva, capace di migliorare la performance e la spinta, riducendo lo sforzo dell’apneista.

www.c4carbon.com

FR

Des châssis monocoques adoptés dans le Tour d’Italie aux palmes performantes utilisées lors du Championnat du monde de pêche sous-marine en passant par les lames spéciales choisies par Umberto Pelizzari pour tous ses records mondiaux d’apnée en poids constant obtenus tout au long de sa carrière : un même élément accompagne tous ces succès, l’utilisation révolutionnaire du carbone par C4 Carbon dans la conception et la réalisation d’équipements sportifs résistants, flexibles et réactifs, destinés à maintenir au fil du temps leurs excellentes prestations.

Fondée à Albiate (MB) en 1986, C4 Carbon est aujourd’hui une référence internationale dans le secteur du monde sous-marin. Première entreprise au monde à réaliser des palmes en fibre de carbone, sa véritable innovation a été celle d’appliquer des matériaux et des technologies de pointe et de repenser complètement la conception de palmes, lames et accessoires pour la plongée libre et remplacer les matériaux traditionnels par des solutions plus légères, solides et performantes. La plus récente évolution est représentée par les palmes C4 SPORTECH. Leur atout se niche dans leur structure modulaire : la lame en fibre de verre ou en carbone peut être facilement remplacée grâce à une solution à simple vis, pour être ensuite démontée du chaussant ouvert sur le talon en silicone ou en caoutchouc naturel. La voûte plantaire est parfaitement reproduite par la semelle conçue pour mieux envelopper le pied et offrir confort et stabilité. Le résultat est une palme plus pratique, efficace et réactive, en mesure d’améliorer la performance et la poussée tout en réduisant l’effort de l’apnéiste.



Campagnolo

IT

Nella partnership tra due grandi realtà italiane, la tradizione secolare del ciclismo incontra quella millenaria della vela. Campagnolo è un brand conosciuto in tutto il mondo, un'eccellenza nella produzione di componentistica di alta gamma per le biciclette da corsa, una bandiera del Made in Italy che ha alle spalle oltre novant'anni di storia e 43 vittorie al Tour de France. Quello che non tutti sanno, però, è che negli ultimi anni l'azienda con sede a Vicenza è approdata anche nel mondo delle regate e che anche questa volta l'ha fatto posizionandosi ai vertici del professionismo internazionale.

Già nella 37^a America's Cup, infatti, Campagnolo è stato fornitore di Luna Rossa, la punta di diamante della vela italiana agonistica. Sul monoscafo AC75 trova posto un sistema di trasmissione ciclistica ad alte prestazioni che serve ad alimentare i sistemi idraulici che muovono le vele e l'albero dell'imbarcazione. Quello che storicamente i velisti facevano con braccia e grinder, oggi viene sostituito con la forza propulsiva delle gambe. Ecco spiegata la necessità di coinvolgere un partner come Campagnolo, che ha portato sulla barca a vela molte delle soluzioni testate e sviluppate in decenni di ciclismo agonistico: materiali, tecnologie e profili sono stati ripresi e adattati per massimizzare lo sforzo degli atleti e trasformarlo nell'energia che permette alle vele di Luna Rossa di manovrare e di competere per la Coppa America.

www.campagnolo.com

FR

Dans ce partenariat entre deux grands acteurs italiens, la tradition séculaire du cyclisme se marie à la tradition millénaire de la voile. Campagnolo est une marque connue dans le monde entier, une excellence dans la production de composants haut de gamme pour les vélos de course, un symbole du Made in Italy qui compte plus de 90 ans d'histoire et 43 victoires au Tour de France. Ce que tout le monde ne sait pas cependant, c'est que ces dernières années l'entreprise dont le siège se trouve à Vicence a abordé le monde des régates et que cette fois encore elle se positionne aux sommets du professionnalisme international.

En effet Campagnolo a été le fournisseur de Luna Rossa dans la 37^e America's Cup, le diamant de la voile italienne de compétition. Le monocoque AC75 accueille en effet un système de transmission cycliste aux prestations élevées qui sert à alimenter les installations hydrauliques et manœuvrer les voiles et le mât du bateau. Ce que les athlètes ont toujours fait à la force de leurs bras et des grinders est aujourd'hui remplacé par la force de propulsion des jambes. C'est la raison pour laquelle un partenaire comme Campagnolo a été choisi, apportant à ce bateau de nombreuses solutions testées et développées au cours de décennies de cyclisme professionnel : matériaux, technologies et profilés ont été repris et adaptés pour maximiser les efforts des athlètes et les transformer en énergie pour permettre aux voiles de Luna Rossa de manœuvrer et affronter l'America's Cup.



Cantiere del Pardo

IT

Le imbarcazioni italiane sono da sempre sinonimo di stile, performance e qualità nel mondo dello yachting. Con una storia lunga cinquant'anni, Cantiere del Pardo si è affermato come riferimento nella progettazione e produzione di barche a vela sportive e yacht di lusso grazie a un design Made in Italy e un'estetica inconfondibili, apprezzati in tutto il mondo. Con oltre 5000 imbarcazioni prodotte, Cantiere del Pardo a Forlì realizza barche e yacht a vela e a motore, tender di lusso e motoscafi che soddisfano i più alti standard in termini di prestazione, sicurezza e affidabilità. Grazie alla capacità di combinare conoscenza tecnica e creatività di progettisti e designer internazionali, e attingendo alle competenze artigianali tramandate di generazione in generazione, Cantiere del Pardo è oggi uno dei principali produttori a livello mondiale nella nautica di lusso a vela e a motore.

Attraverso il brand Grand Soleil, il Cantiere unisce performance da regata e comfort assoluto: veloci ma comodi e facili da manovrare, gli yacht a vela sotto i sessantacinque piedi sono progettati con piani velici potenti ma gestibili e l'ampio scafo garantisce stabilità, per una navigazione asciutta e sicura. Testati con tecnologie costruttive all'avanguardia e con strutture interne personalizzate e realizzate artigianalmente, coniugano comfort, sostenibilità e alte prestazioni: Cantiere del Pardo è stato, infatti, fornitore ufficiale per la 37^a America's Cup, in partnership con il team Luna Rossa, e il Grand Soleil 52 Race si è aggiudicato la prestigiosa regata internazionale Tre Golfi 2026.

www.cantieredelpardo.it

FR

Les embarcations italiennes sont depuis toujours synonyme de style, performance et qualité dans le monde du yachting. Revendiquant une histoire de cinquante années, le chantier du Pardo s'est affirmé comme référence dans la conception et la production de bateaux à voile et de yachts de luxe grâce à un design Made in Italy et une esthétique inimitable appréciée dans le monde entier. Avec plus de 5000 embarcations produites, le chantier du Pardo à Forlì réalise des bateaux et des yachts à voile et à moteur, tenders de luxe et bateaux à moteur qui répondent aux standards les plus exigeants en termes de prestation, sécurité et fiabilité. De par sa capacité à combiner la connaissance technique et la créativité de concepteurs et designers internationaux et s'appuyant sur les compétences artisanales transmises de génération en génération, le chantier du Pardo est aujourd'hui l'un des principaux producteurs mondiaux dans le nautisme de luxe, à voile et à moteur.

À travers la marque Grand Soleil, le chantier unit performances de régates et confort absolu : rapides, mais confortables et faciles à manœuvrer, les yachts à voile sous les 65 pieds sont conçus avec des plans de voilure puissants, mais gérables, et leur coque large leur garantit stabilité pour une navigation nette et sûre. Testés selon des technologies de construction de pointe et présentant des structures intérieures personnalisées et réalisées artisanalement, les bateaux marient le confort, la durabilité et des prestations élevées : ainsi, le chantier du Pardo a été le fournisseur officiel pour la 37^e édition de l'America's Cup en partenariat avec le team Luna Rossa, et le Grand Soleil 52 Race s'est adjugé la prestigieuse régates internationale Tre Golfi 2026.



Cantiere Navale Faccenda

IT

Con il Vaurien, la deriva che ha fatto nascere il Cantiere Navale Faccenda, Marco Faccenda ha vinto ben otto Campionati del Mondo Assoluti. In questa storia imprenditoriale si incrociano l’esperienza agonistica e la tradizione di famiglia: Marco è nipote di uno dei più famosi maestri d’ascia della nautica, Luciano Gavazzi, con il quale ha lavorato sin da giovane, diventando lui stesso maestro d’ascia. Grande campione di vela, Marco ha fondato il Cantiere Navale Faccenda per progettare e costruire imbarcazioni da regata innovative, capaci di avvicinare le competizioni giovanili agli standard delle classi veliche più prestigiose.

Leader a livello globale, l’azienda oggi realizza, oltre al Vaurien, l’Optimist, prodotto di punta della scuderia Faccenda (che nel 2025 ha festeggiato la vittoria al Campionato del Mondo Optimist con i colori della Grecia), lo Snipe, il 420 e 470 e la più recente Marta 5.10, una barca collettiva e scuola a cui ha dato il nome di sua figlia. L’esperienza agonistica diretta e la ricerca hanno contribuito a ottimizzare velocità e performance con innovazioni molto avanzate, come il design idrodinamico, l’uso di resine per aumentare la rigidità strutturale e linee ergonomiche per facilitare i velisti nelle manovre. Il Vaurien è realizzato interamente in Termanto, un pannello in PVC espanso, reticolato e rigido a cellule chiuse, che crea strutture leggere, incredibilmente rigide e inaffondabili. Dalla tradizione, Marco trae solide radici per proiettarsi verso il futuro: collabora come distributore ufficiale per l’Italia della X-15 Class, la prima classe One Design nel mondo del Wing Foil agonistico.



www.faccenda.it

FR

Marco Faccenda a remporté, grâce au Vaurien, la dérive née dans son chantier naval, huit championnats du monde absolus. Cette histoire entrepreneuriale mêle l’expérience de la course et la tradition familiale : Marco est le neveu d’un des plus célèbres charpentiers de marine, Luciano Gavazzi, avec qui il a travaillé dès sa jeunesse jusqu’à devenir lui aussi charpentier. Grand champion de voile, Marco a fondé le chantier naval pour concevoir et construire des embarcations de régates innovantes, en mesure d’élever les compétitions de jeunes jusqu’aux standards des plus prestigieuses catégories de voile.

Leader mondial, après le Vaurien, l’entreprise construit aujourd’hui l’Optimist, un produit de pointe de l’écurie Faccenda (qui a fêté la victoire du Championnat du monde Optimist en 2025 sous les couleurs de la Grèce), le Snipe, le 420 et 470 et le plus récent Marta 5.10, un bateau collectif et école auquel il a donné le nom de sa fille. L’expérience pratique dans la course et la recherche ont contribué à l’optimisation de la vitesse et des performances avec des innovations très pointues, comme le design hydrodynamique, l’usage de résines pour augmenter la rigidité structurelle et les lignes ergonomiques pour faciliter les manœuvres. Le Vaurien est entièrement réalisé en Termanto, un panneau en PVC expansé, réticulé et rigide à cellules fermées qui crée des structures légères, incroyablement rigides et insubmersibles. Ses solides racines traditionnelles ont permis à Marco de se projeter vers le futur : il collabore comme distributeur officiel pour l’Italie de la X 15 Class, la première classe One Design dans le domaine du Wing Foil de course.



Cariboni

IT

I successi di Luna Rossa hanno un segreto che non tutti conoscono: è l'idraulica di Cariboni, una realtà familiare, in provincia di Monza e Brianza, specializzata nella progettazione e costruzione di sofisticate attrezzature oleodinamiche che migliorano la navigazione facilitando le manovre a bordo. In particolare, Cariboni crea su misura cilindri, centraline, martinetti e valvole per gestire le vele e le chiglie basculanti che fornisce alle imbarcazioni dell'America's Cup come Oracle Trimarano e Team New Zealand.

I cilindri di titanio di movimentazione dei bracci dei foil e i pezzi di giunzione degli arm (che collegano le ali allo scafo) ai cilindri e allo scafo sono realizzati da Cariboni, che da otto anni collabora con Luna Rossa curando non solo le parti comuni in cui opera il team, come gli spazi esterni, ma tutta l'idraulica di bordo. Oltre alla movimentazione dei foil, quindi, l'azienda si occupa anche della gestione di strallo, paterazzi, carrelli e del sistema per l'albero rotante. Considerata pioniera dell'easy sailing, tante soluzioni tecnologiche e progettuali che semplificano la conduzione di una barca a vela, Cariboni è l'ideatore del Magic Trim, un sistema idraulico innovativo che regola tensione e assetto delle vele, come la scotta, la randa o il fiocco, automatizzando le manovre con carichi elevati e riducendo lo sforzo dell'equipaggio. I sistemi idraulici di Cariboni permettono di manovrare barche con piccoli equipaggi e rendere più facili e sicure anche le traversate in solitaria.

www.cariboni-italy.it

FR

Les succès de Luna Rossa ont un secret que tout le monde ne connaît pas : il comporte l'hydraulique de Cariboni, une entreprise familiale dans la province de Monza et Brianza, spécialisée dans la conception et la construction d'équipements oléohydrauliques sophistiqués qui améliorent la navigation en facilitant les manœuvres à bord. Et notamment, Cariboni crée sur mesure des cylindres, centrales, vérins et vannes pour gérer les voiles et les quilles basculantes qu'elle fournit aux embarcations de l'America's Cup comme Oracle Trimarano et Team New Zealand.

Les cylindres en titane de déplacement des bras des foils et les pièces de jonction des pattes (qui relient les ailes à la coque) aux cylindres et à la coque sont réalisés par Cariboni, qui, depuis huit ans, collabore avec Luna Rossa, gérant non seulement les parties communes où intervient l'équipe, mais aussi les espaces extérieurs et toute l'hydraulique à bord. Outre le déplacement des foils, l'entreprise s'occupe donc aussi de la gestion des étais, des pateras, des chariots et du système pour le mât rotatif. Considérée pionnière de l'easy sailing, de nombreuses solutions technologiques et conceptuelles qui simplifient la conduite d'un bateau à voile, Cariboni a conçu le Magic Trim, un système hydraulique innovant qui règle la tension et l'assiette des voiles, comme l'écoute, la grand-voile ou le foc en automatisant les manœuvres sur les charges lourdes et en réduisant les efforts de l'équipage. Les systèmes hydrauliques de Cariboni permettent de manœuvrer des bateaux avec un équipage peu nombreux et rendre plus faciles et sûres les traversées en solitaire.



Carvico

IT

Quasi il 60% dei costumi prodotti nel mondo è realizzato con i tessuti di un'azienda italiana: Carvico, leader globale dei tessuti tecnici elasticizzati per i nuotatori, che rifornisce molti dei principali brand internazionali dell'abbigliamento sportivo. L'impresa, che ha per l'appunto sede a Carvico (BG), è un colosso che nel 2021 ha fatturato oltre 260 milioni, con una quota di export che ha toccato la soglia dell'80%. Partendo infatti da un piccolo borgo lombardo, si è espansa in tutto il mondo: dall'Asia all'Africa, fino al continente americano.

Tratto identitario di Carvico è l'attitudine all'innovazione. Se già negli anni settanta era tra i pochissimi pionieri nell'uso dell'elastomero, nel 2010 ha inaugurato un centro R&S che lavora allo sviluppo di tecnologie, prodotti e processi. Grazie a questi investimenti sono nati tessuti come VITA, realizzato per il 78% da poliammide rigenerata, e Revolutionary, coperto da due brevetti proprietari. Quest'ultimo, in particolare, è stato pensato per diventare la seconda pelle dell'atleta: leggerissimo (pesa solo 155 g/m²) e sottilissimo (circa la metà rispetto a tessuti simili), ha ottime prestazioni di traspirabilità ed è resistente a cloro e usura. Un prodotto di enorme successo dal quale Carvico ha derivato anche Revolutionary Eco, che assicura le stesse performance tecniche ma con un maggiore tasso di sostenibilità ambientale perché realizzato con filo di nylon rigenerato.

www.carvico.com

FR

Pratiquement 60 % des maillots produits dans le monde sont confectionnés avec des tissus d'une entreprise italienne : Carvico, leader mondial des tissus techniques élastiques pour la natation, fournit en effet la plupart des principales marques internationales d'habillement sportif. L'entreprise qui siège à Carvico (BG) est un colosse qui présentait en 2021 un chiffre d'affaires supérieur à 260 millions avec un pourcentage à l'export approchant les 80 %. Une entreprise née dans un petit village lombard qui s'est développée dans le monde entier : de l'Asie à l'Afrique et jusqu'au continent américain.

La carte d'identité de Carvico est sa vocation envers l'innovation : si, dans les années 1970 elle était pionnière dans l'utilisation de l'élastomère, en 2010, l'entreprise bergamasque a inauguré un centre R&D qui œuvre dans le développement de nouvelles technologies, produits et process. Ces investissements ont permis la naissance de tissus comme VITA, réalisé à 78 % en polyamide recyclée et Revolutionary, protégé par deux brevets propriétaires. Ce dernier tissu a été pensé pour devenir une seconde peau pour un athlète : très léger (il ne pèse que 155 g/m²) et très fin (environ 50 % de moins par rapport aux tissus similaires), il offre d'excellentes prestations de respirabilité et il est résistant au chlore et à l'usure. Un produit au succès énorme, à partir duquel Carvico a créé Revolutionary Eco, qui garantit les mêmes performances techniques, mais offre un plus important pourcentage de durabilité environnementale, car il est confectionné avec un fil de nylon recyclé.



CD Sails

IT

La vela spiegata al vento è il simbolo stesso della navigazione, un'immagine romantica ed evocativa che trova spazio nell'immaginario collettivo di tutto il mondo. Quando si parla di sport, però, la vela diventa una componente centrale nella performance di un'imbarcazione da regata, un concentrato di tecnologia e know-how che richiede processi produttivi caratterizzati da competenze specifiche. Lo sa bene Claudio Demartis, l'ex campione del mondo (velaio già dal 1980) che ha fondato CD Sails, azienda leader a livello mondiale nella produzione di vele da regata ad alte prestazioni.

Una storia coronata da innumerevoli successi sportivi: tra i tanti, nel solo 2025, le vele dell'azienda di Monfalcone (GO) sono salite sul podio dei campionati mondiali, europei e sudamericani, mentre nel 2024 sono stati oltre venti i titoli ottenuti a livello globale nelle maggiori competizioni. CD Sails è oggi presente in più di quaranta Paesi e si è affermata sui mercati internazionali grazie alle sue realizzazioni su misura: ogni vela è un pezzo unico, progettato e realizzato sartorialmente in base alle esigenze del cliente e alla tipologia di imbarcazione, di vento e di competizione. L'azienda fa sì che per ogni committente vi sia un maestro velaio dedicato che segue il progetto in tutte le sue fasi, dalla progettazione fino alla messa a punto per la regata. Un approccio totalmente artigianale che si fonde all'impiego dei più moderni materiali compositi avanzati.

www.cdsails.it

FR

La voile déployée au vent est le symbole même de la navigation, une image romantique et suggestive qui trouve place dans l'imaginaire collectif du monde entier. Cependant, en matière de sport, la voile devient une composante centrale dans les performances d'une embarcation de course, un concentré de technologies et savoir-faire qui nécessite des processus de production aux compétences spécifiques. Claudio Demartis le sait bien. Ancien champion du monde (il naviguait déjà en 1980), il a fondé CD Sails : une entreprise leader mondial dans la production de voiles de course aux prestations élevées.

Une histoire couronnée par d'innombrables succès : en 2025, les voiles de l'entreprise de Monfalcone (GO) sont montées sur le podium des championnats mondiaux, européens et sud-américains, en 2024 elles ont remporté plus de 20 titres dans d'importantes compétitions internationales. CD Sails est aujourd'hui présente dans plus de 40 pays et s'est affirmée sur les marchés internationaux grâce à ses réalisations sur mesure. En effet, chaque voile est une pièce unique, conçue et cousue en fonction des exigences de sa clientèle et du type de bateau, de vent et de compétition. L'entreprise dédie à chaque client un maître de voile spécifique qui suit le projet dans toutes ses étapes, de la conception à la mise au point pour la régata. Une approche entièrement artisanale dont le fondement est l'usage des matériaux composites de pointe les plus modernes.



Centro Iperbarico Ravenna

IT

Respirare è il gesto più naturale del mondo, eppure a volte ha bisogno di una spinta: lo sanno bene i subacquei e il Centro Iperbarico Ravenna che si occupa proprio di loro. Da oltre trent'anni è uno dei centri italiani di medicina più importanti dell'Emilia-Romagna, specializzato nell'uso dell'Ossigenoterapia Iperbarica (OTI) e nella cura di patologie legate all'attività subacquea e non solo (traumi da schiacciamento, riabilitazione, intossicazione da monossido di carbonio e così via). Il Centro è inserito nel 118 Emergenza Territoriale Romagna, operativo H24 per le urgenze mediche, collabora con varie università ed enti di formazione.

Nel tempo il Centro è divenuto un ecosistema multidisciplinare che coinvolge medici iperbarici, cardiologi, pneumologi, fisiatristi e specialisti dell'immersione. La terapia più utilizzata è l'OTI, nella quale il paziente, indossando una maschera, respira ossigeno puro o miscele iperossigenate all'interno di una camera iperbarica. Grazie all'aumento della pressione, l'organismo ne assorbe quantità significativamente superiori alla norma, favorendo l'ossigenazione dei tessuti, la formazione di nuovi vasi sanguigni, la mobilitazione delle cellule staminali e la riattivazione delle funzioni metaboliche compromesse. Collaborando con specialisti e consulenti di sport subacquei quali, a suo tempo, Enzo Maiorca (celebre primatista mondiale di apnea) e Umberto Pelizzari (record mondiali in tutte le discipline dell'apnea), il Centro è rinomato anche per l'utilizzo dell'OTI abbinata alla fisioterapia nel recupero da traumi gravi o per accelerare la guarigione.

www.iperbaricoravenna.it

FR

Respirer est le geste le plus naturel au monde, pourtant, il a parfois besoin d'un petit coup de pouce : les plongeurs sous-marins le savent bien, tout comme le centre hyperbare de Ravenne, qui s'occupe justement de leur respiration sous l'eau. Depuis plus de trente ans, il est un des plus importants centres médicaux italiens de l'Émilie-Romagne, spécialisé dans l'utilisation de l'oxygénothérapie hyperbare (OTI) et dans le traitement de pathologies liées aux activités sous-marines, notamment (traumatismes d'écrasement, rééducation, intoxication par monoxyde de carbone, etc.). Le centre est inscrit au 118 des urgences territoriales de Romagne, il est opérationnel 24h/24 pour les urgences médicales et collabore avec plusieurs universités et organismes de formation.

Au fil du temps il est devenu un véritable écosystème multidisciplinaire qui implique des médecins hyperbares, des cardiologues, des pneumologues, des médecins MPR et des spécialistes de la plongée. La thérapie la plus utilisée est l'OTI, où le patient porte un masque, respire de l'oxygène pur ou des mélanges hyperoxygénés à l'intérieur d'un caisson hyperbare. Grâce à l'augmentation de la pression, l'organisme en absorbe des quantités significativement supérieures à la norme, favorisant ainsi l'oxygénation des tissus, la formation de nouveaux vaisseaux sanguins, la mobilisation de cellules staminali et la réactivation des fonctions métaboliques compromises. Le centre collabore avec des spécialistes et des consultants des sports sous-marins, comme à son époque Enzo Maiorca, célèbre champion mondial d'apnée, et Umberto Pelizzari, recordman mondial dans toutes les disciplines de l'apnée. Le centre est aussi reconnu pour son usage de l'OTI combinée à la physiothérapie dans la rééducation de traumatismes graves ou pour accélérer la guérison.



Centro Nautico Adriatico

IT

Tutti i più grandi campioni della vela hanno iniziato, magari già da bambini, sulle piccole derive che affollano mari e laghi con studenti e amatori alle prime armi. Molti di loro, probabilmente, hanno mosso i primi passi su una barca realizzata dal Centro Nautico Adriatico. Con un modello di business incentrato prevalentemente sul B2B, l'azienda di San Mauro Pascoli (FC) è tra i leader mondiali nella produzione di imbarcazioni per scuole di vela, circoli e business privati. Con alle spalle oltre cinquant'anni di storia, oggi è presente in quattro continenti, con distributori anche in Egitto, negli USA e ai Caraibi, oltre che in tanti Paesi europei come Spagna, Francia, Grecia, Cipro e Croazia.

Il Malupa 5.0, per esempio, è una barca che Centro Nautico Adriatico ha pensato e sviluppato proprio per l'apprendimento della vela. Un prodotto accessibile ma che possiede tutte le caratteristiche necessarie a chiunque si occupi di formazione. La barca è infatti spiaggiabile (quindi non necessita di moli o pontili), consente di posizionare da una a quattro sedute, è fortemente personalizzabile e ha uno scafo appositamente pensato per evitare di scuffiare. Il Malupa 5.0, inoltre, è realizzato quasi interamente con materiale riciclato (oltre che riciclabile) e, soprattutto, consente la navigazione anche a persone con disabilità motorie e con equipaggio misto: l'atleta diversamente abile può prendere posto sull'imbarcazione e regatare in compagnia del suo istruttore senza alcun tipo di limitazione e nella più totale sicurezza.

www.centronauticoadriatico.com

FR

Tous les plus grands champions de la voile ont débuté, parfois dès l'enfance, sur les petits dériveurs qui peuplent les mers et lacs comme élèves et amateurs. La plupart d'entre eux ont probablement effectué leurs premières armes sur un bateau réalisé par le Centro Nautico Adriatico. Sur un modèle professionnel principalement centré sur le B2B, l'entreprise de San Mauro Pascoli (FC) fait partie des leaders mondiaux dans la production d'embarcations pour les écoles de voile, les cercles et les sociétés privées. Comptant plus de cinquante ans d'histoire, le centre est aujourd'hui présent sur quatre continents avec des distributeurs en Égypte, États-Unis, aux Caraïbes, et dans de nombreux pays européens : Espagne, France, Grèce, Chypre et Croatie.

Le Malupa 5.0 par exemple est un bateau conçu et développé par le Centro Nautico Adriatico spécifiquement pour l'apprentissage de la voile. Un produit accessible tout en possédant toutes les caractéristiques nécessaires dans toutes les formations. Le bateau est échouable (ne nécessite donc pas de quai ou ponton), permet d'installer de 1 à quatre sièges, est fortement personnalisable et présente une coque spécifiquement conçue pour éviter de chavirer. De plus le Malupa 5.0 est presque entièrement réalisé en matériaux recyclés (et recyclables) et permet surtout de naviguer aux personnes à mobilité réduite ou un équipage mixte : l'athlète présentant un handicap peut prendre place sur l'embarcation et participer à une régata en compagnie de son instructeur sans aucune limite et en totale sécurité.



Centro Protesi Inail

IT

Giacomo Pierini ed Esteban Farias, atleti che hanno rappresentato l'Italia alle Paralimpiadi 2024 di Parigi rispettivamente nel canottaggio e nel kayak, hanno un segreto in comune: entrambi sono stati seguiti dal Centro Protesi Inail, che li ha supportati, così come tanti altri campioni, nell'allenamento e nella preparazione atletica. Dal 1961, anno della fondazione, a oggi, il Centro Protesi Inail si è infatti affermato come laboratorio d'eccellenza attraverso un'importante attività di ricerca e applicazione di protesi e presidi ortopedici personalizzati che ha trasformato Vigorso di Budrio (BO) in un punto di riferimento, non solo nazionale, per la riabilitazione.

Il Centro si distingue per un modello multidisciplinare che segue l'atleta nella sua globalità, sia nel trattamento fisico sia nel sostegno psicosociale. Lo sport è centrale nel percorso verso una vita di relazione autonoma che consenta la reale integrazione nella società di una persona con disabilità. Per questo il Centro è dotato di uno sportello di informazione e orientamento all'attività sportiva, vista come strumento di partecipazione e integrazione sociale, collabora con il Comitato Italiano Paralimpico per produrre dispositivi adatti allo sport, sia a livello agonistico sia amatoriale, e assiste numerosi atleti paralimpici. Attraverso un'assistenza protesico-riabilitativa individuale, il Centro realizza dispositivi con tecnologie avanzate specifiche, accompagnando le persone nella riabilitazione e nel corretto utilizzo delle diverse protesi in maniera sartoriale.

www.inail.it

FR

Giacomo Pierini et Esteban Farias, les athlètes qui ont représenté l'Italie aux Jeux paralympiques 2024 de Paris en aviron et kayak, ont un secret en commun : tous deux ont été suivis par le centre de prothèses Inail, qui les a accompagnés tout comme de nombreux autres champions dans leur entraînement et dans leur préparation physique pour la course. Depuis 1961, année de sa création, le centre s'est affirmé en tant que laboratoire d'excellence à travers une intense activité de recherche et application de prothèses et appareils orthopédiques personnalisés, transformant Vigorso di Budrio (BO) en référence nationale, entre autres, en matière de rééducation.

Le centre de prothèses Inail s'inscrit en tant que modèle pluridisciplinaire pour suivre l'athlète dans tout son parcours, qu'il s'agisse du traitement physique comme du soutien psychosocial. Le sport est central dans ce cheminement vers une vie relationnelle autonome qui permette une véritable intégration dans la société d'une personne présentant un handicap : c'est pour cette raison que le centre est équipé d'un bureau d'informations et orientation aux activités sportives, vues comme un outil de participation et intégration sociale. Le centre de prothèses Inail collabore avec le comité italien paralympique dans la production d'appareils pour le sport de compétition et amateur et assiste de nombreux athlètes paralympiques. À travers une assistance prothétique et rééducative individuelle, le centre réalise des appareils aux technologies de pointe spécifiques, proposant un accompagnement personnalisé et sur mesure dans la rééducation et pour une utilisation correcte des différentes prothèses.



Cetma Composites

IT

Quando la ricerca sui materiali compositi viene applicata alle attrezzature sportive, il risultato è un prodotto capace di migliorare significativamente le prestazioni. Cetma Composites, azienda specializzata nella produzione di attrezzature per l'apnea e la pesca subacquea, nasce come spin-off del Consorzio CETMA di Brindisi, Centro di Ricerche Europeo di Tecnologie, Design e Materiali, che da oltre trent'anni svolge attività di ricerca applicata al fine di potenziare il trasferimento tecnologico nel settore dei materiali avanzati.

Il catalogo di Cetma Composites, che comprende pinne, mono-pinne, fucili arbaletes, mute, sacche e scarpe da sub, è il frutto del lavoro di un team di ricercatori che ha all'attivo oltre duecento pubblicazioni su riviste scientifiche e che ha sviluppato oltre venti brevetti. Tra i prodotti di punta ci sono sicuramente le pinne in fibra di carbonio, progettate da ingegneri con esperienza nei settori dell'aeronautica e dell'industria aerospaziale: le prime pinne in carbonio al mondo a essere realizzate con un sistema denominato "distribuzione ingegnerizzata delle rigidità", che grazie all'ingegnerizzazione software avanzata, riesce a distribuire la rigidità della pala facendola deformare nel modo più efficiente possibile, garantendo così massima spinta. Le pinne Cetma Composites sono il frutto di oltre mille test in laboratorio sulla trazione, la compressione, il taglio e la fatica, e vengono testate in acqua da apneisti di fama mondiale come Michele Giurgola, detentore di diversi record italiani e internazionali.

www.cetmacomposites.it

FR

Quand la recherche sur les matériaux composites est appliquée aux équipements sportifs, le résultat est un produit en mesure d'améliorer significativement les prestations. Cetma Composites est une entreprise spécialisée dans la production d'équipements pour l'apnée et la pêche sous-marine. Elle naît en tant que scission du consortium CETMA, centre de recherches européen des technologies, design et matériaux de Brindisi, qui œuvre depuis plus de 30 ans dans la recherche appliquée afin de développer le transfert technologique dans le domaine des matériaux de pointe.

Le catalogue des produits Cetma Composites comprend des palmes, monopalmes, fusils arbalètes, combinaisons, sacs et chaussures de plongée. Il est le fruit du travail d'une équipe de chercheurs qui compte à son actif plus de 200 publications sur des revues scientifiques et qui a développé plus de 20 brevets. Ses produits de pointe comprennent les palmes en fibre de carbone, conçues par des ingénieurs expérimentés des secteurs de l'aéronautique et de l'industrie aérospatiale : il s'agit des premières palmes au monde réalisées via un système dénommé « distribution ingénierisée des rigidités » qui parvient, grâce à une ingénierisation logicielle de pointe, à distribuer la rigidité de la lame en la déformant de la manière la plus efficiente possible et garantir ainsi une poussée maximale. Les palmes Cetma Composites sont le fruit de plus de mille essais en laboratoire sur la traction, la compression, la découpe et la fatigue et sont testées dans l'eau par des apnéistes de renommée mondiale, comme Michele Giurgola, détenteur de plusieurs records italiens et internationaux.



Challenger Sails

IT

Challenger Sails è un’impresa di Senigallia (AN) che realizza vele su misura per windsurf, derive, catamarani e cabinati anche da competizione. Mario Mainero e Claudio Badiali hanno iniziato quarant’anni fa realizzando vele per le loro barche e per quelle degli amici, e hanno poi dato vita a un’azienda che, nel tempo, è diventata nota in tutto il mondo per la qualità dei suoi prodotti.

Le vele Challenger Sails, ultraleggere ed estremamente resistenti, sono oggi progettate con software di ultima generazione come Prosail, Top solid e sistemi acquisizione dati tridimensionali Proliner, e successivamente assemblate a mano con tutta la precisione e la cura tipiche degli artigiani italiani. La qualità delle vele è assicurata anche grazie alla scelta di materiali di alto livello tecnologico, che ne garantiscono resistenza e prestazioni sia nelle imbarcazioni da regata sia da crociera. La tecnologia di laminazione Fiber Oriented permette di realizzare vele caratterizzate dalla massima flessibilità nell’orientamento delle fibre e da una precisione di posizionamento e laminazione superiore. I più noti windsurfisti italiani e internazionali (come Maciek Rutkowski, vincitore del Campionato del Mondo Slalom 2022) utilizzano vele Challenger Sails, che non a caso è fornitrice della Federazione Italiana Vela. Con le stesse tecnologie adottate per le vele, l’azienda produce tappezzeria nautica realizzando soluzioni personalizzate per le barche di lusso, coperture esterne e tendaggi in grado di resistere alle intemperie.

www.challengersailsyachting.com

FR

Challenger Sails est une entreprise de Senigallia (AN) qui réalise des voiles sur mesure pour la planche à voile, les dériveurs, les catamarans et les bateaux pontés, même de compétition. Il y a quarante ans Mario Mainero et Claudio Badiali ont débuté avec la confection de voiles pour leurs bateaux et ceux de leurs amis, puis ils ont donné vie à une entreprise qui au fil du temps a acquis de la célébrité dans le monde entier en matière de qualité de leurs produits.

Les voiles Challenger Sails, ultralégères et extrêmement solides, sont aujourd’hui conçues grâce à des logiciels de toute dernière génération comme Prosail, Top solid ainsi que des systèmes d’acquisition de données en trois dimensions comme Proliner. Elles sont par la suite assemblées à la main avec précision et le soin typique des artisans italiens. La qualité des voiles est également due au choix des matériaux de haut niveau technologique qui garantissent résistance et prestations, sur les embarcations de compétition comme de croisière. La technologie de laminage Fiber Oriented permet de réaliser des voiles qui offrent une souplesse maximale dans l’orientation des fibres et une précision de positionnement et laminage supérieure. Les plus célèbres surfeurs italiens et internationaux (comme Maciek Rutkowski vainqueur du championnat du monde Slalom 2022) utilisent des voiles Challenger Sails, par ailleurs fournisseur de la fédération italienne de voile. Utilisant les mêmes technologies que celles pour les voiles, l’entreprise produit des tapisseries nautiques et propose des solutions personnalisées pour les bateaux de luxe, couvertures extérieures et tentures en mesure de résister aux intempéries.



Circolo del Remo e della Vela Italia

IT

Di fronte a Castel dell'Ovo, in uno degli scorci più suggestivi della città, affacciata sulle banchine di Santa Lucia, si trova la sede del Circolo del Remo e della Vela Italia (CRV) di Napoli, un'eccellenza marinaresca storica del canottaggio e della vela agonistica che ha formato atleti di livello mondiale. Il Circolo funge da Yacht Club ufficiale di Luna Rossa per la 38^a edizione dell'America's Cup, dato che ogni barca in gara deve essere rappresentata da un circolo nautico riconosciuto. Fondato nel 1889 come club di canottaggio, poi fuso con il Circolo Partenopeo della Vela, il CRV è oggi una delle istituzioni sportive e culturali più prestigiose del Mediterraneo.

Organizza da anni la celebre Tre Golfi Sailing Week, uno degli eventi più attesi della vela internazionale, tra il Golfo di Napoli e la Costiera sorrentina, confermandosi punto di riferimento per lo sport italiano e non solo. Vi partecipano infatti i migliori equipaggi e le imbarcazioni più competitive del panorama velico mondiale. La gara unisce in un unico grande evento il Campionato del Mondo ORC (Offshore Racing Congress), la storica Regata dei Tre Golfi e il Campionato Europeo IMA Maxi. Nel 2025 ha visto la partecipazione di 130 imbarcazioni e oltre 32 Maxi Yacht, per 150 miglia nautiche di percorso, e numerosi velisti italiani dell'America's Cup che hanno gareggiato con Luna Rossa (Francesco de Angelis, Lorenzo Mazza e Romolo Ranieri).

www.crvitalia.it

FR

Le siège du Circolo del Remo e della Vela Italia (CRV) de Naples se trouve en face de Castel dell'Ovo, l'un des points de vue les plus remarquables de la ville surplombant le quai Santa Lucia. Un acteur incontournable et historique de l'aviron et de la voile de course qui a formé des athlètes de niveau mondial. Le Circolo est le yacht-club officiel de Luna Rossa pour la 38^e édition de l'America's Cup, puisque chaque bateau participant doit être représenté par un cercle nautique confirmé. Fondé en 1889 en tant que cercle d'aviron, puis regroupé avec le Circolo Partenopeo della Vela, le CRV est aujourd'hui l'une des institutions sportives et culturelles les plus prestigieuses de la Méditerranée.

Il organise depuis des années la célèbre régata Tre Golfi Sailing Week, l'un des rendez-vous les plus attendus de la voile internationale entre le golfe de Naples et la côte Sorrentina, référence affirmée du sport italien notamment. Les meilleurs équipages y participent avec les embarcations les plus compétitives du monde de la voile mondiale. La course réunit en un seul grand rendez-vous le Championnat du monde ORC (Offshore Racing Congress), l'historique régata des Tre Golfi et le championnat européen IMA Maxi. En 2025 130 embarcations et plus de 32 Maxi Yachts ont sillonné les 150 milles de parcours qui ont vu de nombreux skippers italiens qui ont participé à l'America's Cup sur le Luna Rossa (Francesco de Angelis, Lorenzo Mazza et Romolo Ranieri).



Circolo della Vela Brindisi

IT

È da Brindisi che parte una delle più importanti regate d’altura che si svolgono nel Mediterraneo, la Regata Internazionale Brindisi–Corfù: un evento in grado di unire Italia e Grecia attraverso la passione sportiva. Organizzatore della regata è il Circolo della Vela Brindisi, diventato negli anni un punto di riferimento a livello nazionale e internazionale.

Nato nel 2002, il Circolo promuove lo sport velico attraverso l’organizzazione di corsi ed eventi sportivi. Infatti, grazie anche ai numerosi riconoscimenti che la Brindisi–Corfù ha ricevuto negli anni (è una delle gare ufficiali del campionato italiano offshore della FIV, Federazione Italiana Vela), la fama della regata si è estesa sempre più, portando a una partecipazione crescente. Il Circolo è così diventato un punto di incontro internazionale: oggi le imbarcazioni che partecipano alla Brindisi–Corfù sono centinaia e i Paesi rappresentati spaziano dagli USA alla Francia e al Regno Unito, dalla Spagna al Messico. Il Circolo della Vela di Brindisi oggi rappresenta ormai una Brindisi ‘marinara’, aperta al mondo, e riesce così, attraverso i suoi eventi, a promuovere il territorio e attivare flussi di turismo, trasformando la città in un centro attivo per gli appassionati di vela in Puglia e nel mondo. L’impegno costante del Circolo ha infatti alla base l’idea che lo sport sia un ponte d’incontro tra popoli. Dal 2004 è anche centro di addestramento Match Race della Federazione Italiana Vela.

www.circolovelabrindisi.it

FR

Une des plus importantes régates de haute mer de la Méditerranée prend le départ à Brindisi : la régata internationale Brindisi–Corfou, une manifestation d’envergure qui relie l’Italie et la Grèce à travers une même passion sportive. Le Circolo della Vela Brindisi est l’organisateur de la course, devenu au fil des années une référence en voile nationale et internationale.

Né en 2002, le Circolo promeut la voile à travers l’organisation de cours et manifestations sportives. En effet, grâce aux nombreuses reconnaissances reçues par la régata Brindisi–Corfou au cours des années (une des courses officielles du championnat italien offshore de la fédération), la renommée de la régata s’est étendue et compte de plus en plus de participants. Le Circolo est devenu un point de rencontre international : aujourd’hui les embarcations qui participent à la Brindisi–Corfou se comptent par centaines et les pays représentés vont des États-Unis à la France en passant par le Royaume-Uni, l’Espagne et le Mexique. Le Circolo della Vela de Brindisi représente désormais une « Brindisi maritime » ouverte sur le monde et entend ainsi, à travers ses manifestations, promouvoir le territoire et dynamiser les flux touristiques en transformant la ville en un centre actif pour tous les passionnés de voile dans les Pouilles et dans le monde entier. L’engagement constant du Circolo est en effet à la base même de l’idée que le sport doit être un point de rencontre entre les populations. Depuis 2004 le Circolo est également centre d’entraînement Match race de la fédération italienne de voile.



Circolo della Vela Sicilia

IT

Bagnato dalle acque cristalline del Golfo di Mondello, il Circolo della Vela Sicilia è uno dei più noti e prestigiosi d'Europa. Fondato nel 1933, ha formato numerosi velisti capaci di aggiudicarsi regate internazionali di assoluto prestigio e di rappresentare l'Italia alle Olimpiadi. Nel 2011 il Circolo entra nell'élite della vela mondiale, venendo scelto come yacht club challenger di Luna Rossa per la 34^a edizione dell'America's Cup. Successivamente, il guidone del circolo ha sventolato su Luna Rossa per altre due edizioni della Coppa: la 36^a, dove – contro il defender Royal New Zealand Yacht Squadron – registra il miglior punteggio di sempre per un challenger italiano, e la 37^a edizione.

Dal 2005 il Circolo organizza, insieme allo Yacht Club de Monaco e con la collaborazione dello Yacht Club Costa Smeralda, la Palermo-Montecarlo, regata d'altomare che parte dal Golfo di Mondello, attraversa le Bocche di Bonifacio e termina nella Baia di Monaco dopo 500 miglia di mare. Giunta alla sua 21^a edizione, si è affermata come una delle più importanti e prestigiose regate del Mediterraneo: negli anni ha visto la partecipazione di velisti olimpionici, di protagonisti dell'America's Cup e di imbarcazioni leggendarie come Esimit Europa 2, Steinlager 2 e Senso One. In virtù dello straordinario contributo alla pratica velistica, nel 2021 il Circolo della Vela Sicilia si è visto assegnare il Collare d'Oro al Merito Sportivo, massima onorificenza del Comitato Olimpico Nazionale Italiano.

www.circolodellavela.it

FR

Baigné par les eaux cristallines du golfe de Mondello, le Circolo della Vela Sicilia est l'un des plus prestigieux cercles de voile d'Europe. Fondé en 1933, il a formé de nombreux athlètes en mesure de remporter des régates internationales de prestige et de représenter l'Italie aux Jeux olympiques. En 2011 le Circolo est entré dans l'élite de la voile mondiale en étant choisi comme yacht club challenger de Luna Rossa pour la 34^e édition de l'America's Cup. Par la suite, le fanion du cercle a flotté sur Luna Rossa pendant deux autres éditions : la 36^e où — contre le defender Royal New Zealand Yacht Squadron — il enregistre son meilleur score absolu pour un challenger italien, et lors de la 37^e.

Depuis 2005 le Circolo organise, aux côtés du Yacht Club de Monaco et avec la collaboration du Yacht Club Costa Smeralda, la régata de haute mer Palerme-Montecarlo qui part du golfe de Mondello, traverse les Bouches de Bonifacio et se termine dans la baie de Monaco après 500 milles marins. Parvenue à sa 21^e édition, la course s'est affirmée comme l'une des plus importantes et prestigieuses régates de la Méditerranée : elle a vu au fil des années la participation d'athlètes olympiques, protagonistes de l'America's Cup et d'embarcations légendaires comme Esimit Europa 2, Steinlager 2 et Senso One. En vertu de son extraordinaire contribution dans la pratique de la voile, en 2021 le Circolo della Vela Sicilia a reçu du CONI le Collier d'or au mérite sportif, la plus haute récompense sportive italienne.



Circolo della Vela Termoli

IT

Con l'introduzione nei suoi corsi del kiteboarding, conosciuto anche come kitesurf, il Circolo della Vela Termoli ha fornito un contributo al rinnovamento dello sport velico in Molise, ascoltando le richieste delle persone, in particolare dei giovani, che vogliono avvicinarsi al mare e agli sport acquatici anche attraverso discipline più recenti. Fondato nel 1981, il Circolo della Vela Termoli organizza eventi nel territorio e promuove la partecipazione delle comunità non solo locali, secondo un modello di attivazione che propone alla cittadinanza e ai turisti di cimentarsi con gli sport velici, sia a livello amatoriale sia agonistico, come fattore aggregativo e sociale.

Con un forte radicamento sul territorio molisano, il Circolo raccoglie un gran numero di sostenitori e di iscritti, tanto che nel 2024 è stato premiato dalla Federazione Italiana Vela in Abruzzo e Molise per numero di tesserati cadetti e juniores. Offrendo la possibilità di imparare a praticare una grande varietà di sport velici e d'acqua, il Circolo è una realtà unica nel panorama sportivo locale. Ospita infatti campus estivi per le scuole primarie e gli istituti comprensivi; inoltre, grazie alla sua instancabile promozione delle discipline sportive legate alla vela, rappresenta una realtà consolidata e in grande crescita. Soprattutto per quanto riguarda la formazione giovanile. I suoi atleti hanno infatti gareggiato nella Coppa Primavela, tra i più importanti eventi velici giovanili in Italia, e nel Trofeo Coni 2024, la prestigiosa competizione dedicata agli Under 14.

www.circolovelatermoli.com

FR

Avec l'introduction dans ses cours du kiteboarding, également connu sous le nom de kitesurf, le Circolo della Vela Termoli a fourni une contribution au renouvellement de la voile à Molise. Il répond ainsi aux attentes des populations et notamment des jeunes qui souhaitent approcher la mer et les sports aquatiques, même à travers les disciplines les plus récentes. Fondé en 1981, le Circolo della Vela Termoli organise des manifestations sportives sur le territoire et promeut la participation des populations locales entre autres, avec un modèle d'activités qui propose aux citoyens et aux touristes de se perfectionner dans les sports de voile, en tant que facteur d'inclusion sociale, en amateur comme en compétition.

Fortement enraciné dans le territoire de Molise, le Circolo accueille un grand nombre de participants et de sponsors. En 2024 il a été récompensé par la fédération italienne de voile des Abruzzes et de Molise pour le nombre de licenciés cadets et juniors. Offrant la possibilité d'apprendre la pratique d'une grande diversité de sports de voile et d'eau, le Circolo est un acteur unique dans le panorama sportif local : il accueille en effet des camps estivaux pour les écoles primaires et les établissements scolaires. Par son infatigable promotion des disciplines sportives liées à la voile il s'inscrit comme référence affirmée et en pleine croissance. Et notamment au niveau de la formation de la jeunesse : ses athlètes ont participé aux compétitions de la coupe Primavela, parmi les plus importantes compétitions de voile réservées à la jeunesse en Italie, et au trophée Coni 2024, prestigieuse manifestation de voile dédiée aux Under 14.



Circolo Nautico Posillipo

IT

Il Circolo Nautico Posillipo è uno dei club polisportivi più importanti d'Italia: nel corso degli anni ha conquistato 103 medaglie d'oro, 90 argenti e 119 bronzi tra Olimpiadi, Mondiali ed Europei, in particolare negli sport d'acqua (nel Circolo si praticano pallanuoto, nuoto, vela, canottaggio e canoa, ma anche triathlon, scherma e tennis). A questo palmarès bisogna aggiungere ben 458 titoli italiani in diverse discipline, 38 scudetti, 19 Trofei del Giocatore (riconoscimento FIN, Federazione Italiana Nuoto, assegnato alla società pallanuotistica con miglior punteggio totale) e numerose coppe nazionali e internazionali, quali 3 Champions League, svariati campionati del mondo (7 con l'oro e 5 con l'argento) e una Coppa delle Coppe, guardando solo allo specifico della pallanuoto – sport di punta del Circolo Nautico Posillipo, che in questa disciplina ha vinto ben 11 scudetti.

Il Circolo conta inoltre 65 partecipazioni olimpiche complessive dei suoi atleti, confermando il contributo costante alle nazionali italiane negli sport d'acqua e terrestri, come i campionati italiani di Canoa Ocean Racing 2026, per esempio, disputati a Messina. Tra i circa sessanta atleti in gara si è infatti distinto Mauro Tafuri, sportivo posillipino che ha conquistato il titolo di Campione d'Italia Under 23, scelto come rappresentante della nazionale ai Campionati Europei di Ocean Racing 2026 in Francia. Il Circolo si è affermato a livello internazionale per la sua attività sportiva e sociale, per la quale nel 2025 ha ricevuto il Collare d'Oro al Merito Sportivo, la massima onorificenza dello sport italiano.

www.cnposillipo.org

FR

Le Circolo Nautico Posillipo est un des plus importants clubs multisports d'Italie : au fil des années il a remporté 103 médailles d'or, 90 d'argent et 119 de bronze entre les Jeux olympiques, les championnats du monde et européens, notamment dans les sports nautiques (le Circolo propose du waterpolo, de la voile, natation, aviron et canoë, mais aussi du triathlon, de l'escrime et du tennis). Il faut ajouter à ce palmarès 458 titres italiens dans différentes disciplines, 38 « scudetti », 19 « trophées du joueur » (une reconnaissance FIN attribuée au club de waterpolo ayant obtenu le meilleur score total) et de nombreuses coupes nationales et internationales, dont trois ligues des champions, différents championnats du monde (sept en or et cinq en argent) et une coupe des coupes uniquement en ce qui concerne le waterpolo — sport de pointe du Circolo Nautico Posillipo, qui a remporté dans cette discipline 11 championnats nationaux.

Le Circolo compte également 65 participations olympiques pour ses athlètes, confirmant ainsi sa contribution constante auprès des équipes nationales italiennes dans les sports aquatiques et terrestres, comme lors des championnats italiens d'Ocean Racing 2026 disputés à Messine : parmi les quelque 60 athlètes en compétition, Mauro Tafuri, sportif du Circolo qui a remporté le titre de champion d'Italie U23, a été choisi comme représentant de l'équipe nationale aux championnats européens Ocean Racing 2026 en France. Le Circolo s'est affirmé au niveau international grâce à ses activités sportives comme sociales, et a d'ailleurs reçu en 2025 le Collare d'Oro au mérite sportif, la plus haute récompense du sport italien.



Circolo Velico Lucano

IT

Immerso in una pineta, a ridosso della Riserva Naturale del Bosco Pantano di Policoro (MT), il Circolo Velico Lucano è una società sportiva che ha scelto di impegnarsi soprattutto nella promozione dello sport per bambini e giovanissimi quale strumento di crescita e aggregazione. E lo fa proponendo numerose attività, in particolare all'aperto, spaziando dalla vela al wind-surf, dal canottaggio al nuoto.

L'attenzione ai giovani è confermata anche dalla collaborazione con l'Università degli Studi della Basilicata, fondata sui pilastri di cultura, sport e ambiente. Come nel caso della Summer School, nata per accompagnare gli studenti delle superiori nel delicato passaggio dalla scuola secondaria all'università: qui, attraverso lo sport, le sfide fisiche e relazionali diventano opportunità di crescita personale, per sviluppare competenze sociali e autoconsapevolezza. Più di cinquecento studenti da tutta la regione, di età e formazione diversa, partecipano alla Summer School. Il Circolo è fortemente radicato nel territorio e in continuo dialogo con gli enti formativi, e nella sua storia, che va dagli anni ottanta a oggi, è sempre più attivo nella creazione di progettualità su misura. Ospita anche l'evento Medie in Movimento, una competizione organizzata dal circolo e dall'Istituto Comprensivo "Giovanni Paolo II" della città, che porta a Policoro studenti e scuole da tutta Italia.

www.circolovelicolucanopolicoro.it

FR

Plongé au cœur d'une pinède aux pieds de la réserve naturelle du Bosco Pantano de Policoro (MT), le Circolo Velico Lucano est une société sportive qui a choisi de s'engager dans la promotion du sport pour les enfants et les très jeunes principalement, en tant qu'outil de croissance et inclusion. Le Circolo propose ainsi de nombreuses activités, notamment à l'air libre, allant de la voile à la planche, de l'aviron à la natation.

Cette attention pour les jeunes est confirmée par sa collaboration avec l'Università degli Studi de la Basilicata, fondée sur les principes de la culture, du sport et de l'environnement. C'est le cas de la Summer School, née pour accompagner les élèves des classes secondaires dans le délicat passage vers l'université: à travers le sport, les défis physiques et relationnels deviennent des opportunités de développement personnel, développement des compétences sociales et de confiance en soi. Plus de 500 étudiants venus de toute la région, d'âge et de formation variés, participent à la Summer School. Le Circolo est fortement ancré dans son territoire et en dialogue permanent avec les organismes de formation pour lesquels il est toujours actif dans la création de projets sur mesure depuis les années 1980. Il accueille également le rendez-vous « Medie in Movimento », une compétition tournée vers les collèges et organisée par le Circolo en collaboration avec l'établissement scolaire Giovanni Paolo II de la ville, manifestation qui accueille des élèves et des collèges de toute l'Italie.



Club Velico Trasimeno

IT

Nel nostro Paese, la passione per la vela non è limitata alle regioni bagnate dal Mar Mediterraneo. In Umbria, una delle cinque regioni italiane senza sbocco sul mare, il cuore della tradizione sportiva velica batte sulle rive del Lago Trasimeno. Qui, sulla sponda settentrionale, nel comune di Passignano, è attivo dal 1968 il Club Velico Trasimeno. Fu proprio il fondatore del Club a portare la prima barca a vela sul lago, dove fino a quel momento si vedevano solo imbarcazioni a remi o a motore, cambiando per sempre la storia della navigazione dell'Umbria.

Da quella veleggiata di quasi cinquant'anni fa ne è passato di tempo, e la vela ha contagiato sempre più appassionati, tanto che oggi il Club può ospitare 100 derive e 30 cabinati. Centro di formazione per bambini, ragazzi e adulti dotato di Optimist, Laser e Tridente, il Club Velico Trasimeno è un'importante palestra per ogni velista. L'assoluta imprevedibilità delle condizioni meteorologiche del lago, dove nel giro di pochi minuti possono alzarsi il vento e le onde, unite alla caratteristica di un basso fondale, richiedono ottime conoscenze tecniche e contribuiscono a formare velisti esperti. Non a caso, il Club ha ospitato importanti eventi sportivi giovanili, come la prima tappa del Trofeo Kinder Optimist del 2024, che ha visto la partecipazione di oltre 400 bambini da tutta Italia. In occasione di questo evento, che ha rappresentato la più grande regata mai svolta sulle acque del Trasimeno, è stata promossa anche l'inclusione grazie a corsi di parasailing, la pratica velistica per sportivi con disabilità.

www.clubvelicotrasimeno.it

FR

Dans notre pays, la passion pour la voile ne se limite pas aux régions baignées par la Méditerranée. En Ombrie, l'une des cinq régions italiennes sans ouverture sur la mer, le cœur de la tradition sportive de la voile bat sur les rives du lac Trasimeno. C'est ici, sur la partie septentrionale et la commune de Passignano que le Club Velico Trasimeno est actif depuis 1968. Le fondateur du club a lui-même inauguré le premier bateau à voile sur le lac qui ne connaissait jusqu'alors que des embarcations à rames ou à moteur. Il changea ainsi pour toujours l'histoire de la navigation en Ombrie.

Depuis cette sortie à la voile d'il y a cinquante ans, le temps a passé et la voile a contaminé de plus en plus de passionnés : le Club peut accueillir aujourd'hui 100 dériveurs et 30 pontés. Centre de formation pour enfants, jeunes et adultes, le club de voile Trasimeno propose des Optimist, Laser et Tridente devenant ainsi un important centre d'entraînement pour les passionnés de voile. Puisque les conditions météorologiques propres au lac sont parfaitement imprévisibles, soulevant en l'espace de quelques instants un vent puissant et de la houle, d'excellentes connaissances techniques sont nécessaires et contribuent à former des athlètes expérimentés. D'ailleurs le Club a accueilli d'importantes manifestations sportives réservées à la jeunesse, comme la première étape du trophée Kinder Optimist de 2024 qui a vu la participation de plus de 400 enfants de toute l'Italie. Cette manifestation, la plus grande régata se déroulant sur les eaux du Trasimeno, promeut également l'inclusion grâce aux cours de parasailing, la pratique de la voile pour des sportifs présentant un handicap.



Coelmo

IT

La transizione verso modelli più sostenibili è tra le principali sfide per il futuro del settore nautico: l'innovazione tecnologica rappresenta così una leva per ridurre l'impatto ambientale, migliorando efficienza, prestazioni e affidabilità delle soluzioni di bordo. In questa direzione si inserisce l'impegno di Coelmo, azienda specializzata nella progettazione e produzione di gruppi elettrogeni per molteplici applicazioni, tra cui nautica da diporto e commerciale. Con sede ad Acerra (NA), Coelmo opera da oltre ottant'anni sui mercati internazionali. Nel corso della propria storia, l'azienda ha consolidato una presenza globale, sviluppando progetti e forniture in Italia e in numerosi Paesi.

L'offerta dedicata alla nautica comprende un'ampia gamma di generatori marini con potenze da 3,5 a 200 kW, sviluppati per coniugare dimensioni compatte, ridotta rumorosità ed elevate prestazioni. I generatori Coelmo sono dotati di sistemi di raffreddamento ad acqua di mare e progettati per garantire un funzionamento affidabile anche nelle condizioni operative più impegnative. Particolare attenzione è riservata anche alla cabina insonorizzata, interamente in alluminio di grado marino per assicurare un'elevata resistenza alla corrosione e agli effetti di acqua, salsedine, umidità e temperature elevate, rendendo i generatori Coelmo adatti a un utilizzo prolungato in ambiente marino. Qualità costruttiva, affidabilità e accurata selezione dei materiali consentono così di assicurare prestazioni costanti, migliorare il comfort a bordo e contenere le esigenze di manutenzione nel corso del tempo.

www.coelmo.it

FR

La transition vers des modèles plus durables fait partie des principaux défis à relever pour le futur du secteur nautique : l'innovation technologique représente alors un levier qui permettra de réduire l'impact environnemental en améliorant l'efficacité, les prestations et la fiabilité des solutions à bord. C'est dans cette direction que s'inscrit l'engagement de Coelmo, entreprise spécialisée dans la conception et la production de groupes électrogènes nécessaires dans de multiples applications, dont le nautisme de loisirs et commercial. Installée à Acerra (NA), Coelmo intervient depuis plus de quatre-vingts ans sur les marchés internationaux. Au cours de son histoire, l'entreprise a consolidé sa présence à travers le monde en développant des projets et des fournitures en Italie et dans de nombreux pays.

L'offre dédiée au nautisme comprend une vaste gamme de générateurs marins d'une puissance allant de 3,5 à 200 kW. Ils réunissent des dimensions compactes, un niveau sonore réduit et offrent des prestations élevées. Les générateurs Coelmo sont équipés de systèmes de refroidissement à eau de mer et conçus pour assurer un fonctionnement fiable, même dans des conditions très exigeantes. Une attention toute particulière a été réservée à la cabine insonorisée, entièrement en aluminium de qualité marine pour garantir une résistance élevée à la corrosion et aux effets de l'eau, la salinité, l'humidité et les températures élevées, pour des générateurs adaptés à un usage prolongé dans un environnement marin. Qualité de construction, fiabilité et un choix des matériaux attentif permettent ainsi de garantir des prestations constantes, d'améliorer le confort à bord et de limiter les besoins en maintenance au fil du temps.



Comar Yachts

IT

Attivo già negli anni sessanta, Comar è stato uno dei primi marchi a produrre barche in vetroresina, un brand che ha fatto dell’innovazione un tratto distintivo fin dai primi passi nel mondo della nautica. Oggi l’azienda opera nel suo cantiere di Fiumicino, si è costruita una solida reputazione nella realizzazione di barche da regata e vanta una rete di vendita che va ben oltre i confini nazionali, estendendosi anche a nazioni come Spagna, Germania, Francia, Svezia, Cina e Turchia.

La svolta per Comar arriva nel 2001, quando, insieme allo Studio Vallicelli e Alessandro Nazareth, dà vita alla linea Comet, monoscafi da regata, apprezzatissimi dagli armatori, che iniziano rapidamente a raccogliere vittorie in tutto il mondo: dal Mondiale ORC alla Giraglia Rolex Cup, dalla Copa del Rey all’Antigua Sailing Week. Partendo proprio dai successi ottenuti con Comet, l’azienda si è avvalsa di collaborazioni con importanti esperti del settore per sviluppare la linea C-Cat: non dei semplici catamarani, ma dei veri e propri fast cruiser pensati per navigare in acque oceaniche a velocità prima quasi impensabili. Si tratta di imbarcazioni confortevoli e veloci, con un ventaglio di modelli che va dai 37 ai 65 piedi di lunghezza. Il C-Cat 38, per esempio, ha mostrato il suo enorme potenziale aggiudicandosi la vittoria della Atlantic Race for Cruise 2024: diciotto giorni di navigazione nell’Oceano Atlantico, per un totale di tremila miglia, con un equipaggio di cinque persone a bordo.

www.comaryachts.it

FR

Active depuis les années 1960, Comar a été l'une des premières marques à produire des bateaux en vitrorésine, plaçant l’innovation au cœur de sa philosophie dès ses premiers pas dans le monde du nautisme. Aujourd’hui le chantier de Fiumicino s’est bâti une renommée dans la réalisation de bateaux de régates et offre un réseau de vente dépassant largement les frontières nationales, allant jusqu’en Espagne, Allemagne, France, Suède, Chine et Turquie.

2001 est une année charnière pour Comar, qui crée la ligne Comet en collaboration avec le bureau d’études Vallicelli et Alessandro Nazareth : des monocoques de régates très appréciés des armateurs et qui obtiennent rapidement de grands succès à travers le monde, du Mondiale ORC à la Giraglia Rolex Cup, de la Copa del Rey à l’Antigua Sailing Week. Grâce au succès du Comet, l’entreprise a pu nouer des collaborations avec d’importants experts du secteur pour développer la ligne C-Cat : ce ne sont plus de simples catamarans, mais de véritables fast cruiser pensés pour naviguer dans les eaux océaniques à des vitesses jusqu’alors impensables. Il s’agit d’embarcations confortables et rapides, proposant une gamme de modèles allant de 37 à 65 pieds de longueur. Le C-Cat 38, par exemple, a montré son énorme potentiel en remportant la victoire de l’Atlantic Race for Cruise 2024 : 18 jours de navigation dans l’océan Atlantique pour un total de 3 000 milles avec un équipage de cinq personnes à bord.



Cressi

IT

Nel 2026 Cressi festeggia i suoi ottant'anni caratterizzati dalla continua ricerca, con lo sviluppo di soluzioni innovative che hanno riscritto il modo di concepire gli sport acquatici. Brevetti passati alla storia, come la pinna Rondine, che nel 1953 fu la prima ad avere la pala in gomma fusa alla calzatura, o la maschera Quantum, prodotta dal 2022 con un sistema di termoregolazione interna che sfrutta l'aria espirata dal naso per evitare l'appannamento. Oggi, a quasi un secolo dalla fondazione, l'azienda mantiene il suo quartier generale a Genova: la produzione viene effettuata in Italia e resta saldamente nelle mani della famiglia Cressi, pur essendosi trasformata in una società per azioni leader del settore, con fatturati da decine di milioni di euro e l'80% della produzione destinata all'export.

Le attrezzature prodotte dall'impresa ligure per gli sport acquatici sono molteplici: dalle maschere da immersione alle mute, dalle scarpette da scoglio ai fucili per la pesca, dai dispositivi tecnologici per la subacquea alle pinne. Si tratta di prodotti innovativi come la maschera Zeus, che sfrutta la tecnologia dual frame e una struttura rastremata per unire silicone e telaio senza interruzioni, ottenendo un design compatto e massimizzando le performance idrodinamiche: il rivestimento opaco limita i riflessi sott'acqua, mentre la membrana brevettata antiappannamento convoglia l'umidità lontano dalle lenti, aumentando visibilità e comfort in immersione. Nel catalogo Cressi trovano posto anche prodotti per la vela e per il windsurf, come gli occhiali da sole Ninja, studiati appositamente per l'utilizzo in mare.

www.store.cressi.com

FR

En 2026 Cressi fête ses 80 ans, caractérisés par une recherche permanente et le développement de solutions innovantes qui ont réécrit la manière de concevoir les sports aquatiques. Des brevets passés dans l'histoire, comme la palme Rondine, qui, en 1953, fut la première à présenter une lame en caoutchouc fondue à la chaussure, ou encore le masque Quantum produit depuis 2022 avec un système de thermorégulation intérieure qui exploite l'air expiré du nez pour éviter la buée. Aujourd'hui, à presque un siècle de sa création, l'entreprise a gardé son quartier général à Gênes : la production est effectuée en Italie et reste solidement entre les mains de la famille Cressi, même si elle s'est transformée en une société par actions leader de son secteur avec un chiffre d'affaires de dizaines de millions d'euros et 80 % de sa production destinée à l'exportation.

Les équipements produits par l'entreprise de Ligurie pour les sports aquatiques sont multiples : des masques de plongée aux combinaisons, des chaussons de plongée aux fusils de pêche, des dispositifs technologiques pour la plongée aux palmes. Il s'agit de produits de pointe, comme le masque Zeus, qui exploite la technologie dual frame, et une structure fuselée pour unir silicone et masque sans interruptions et obtenir ainsi un design compact tout en maximisant les performances hydrodynamiques : le revêtement opaque limite les reflets sous l'eau tandis que la membrane brevetée antibuée transporte l'humidité loin des lentilles pour augmenter la visibilité et le confort en immersion. Le catalogue Cressi comporte également des produits pour la voile et la planche à voile, comme les lunettes de soleil Ninja, spécifiquement étudiées pour une utilisation en mer.



Cropelli

IT

Le ali che fanno volare Luna Rossa durante l'America's Cup sono bresciane. È infatti l'azienda Cropelli a realizzarle, da anni fornitore ufficiale della prestigiosa imbarcazione attraverso un accordo in esclusiva con il team Luna Rossa. Cropelli produce infatti le appendici (wing) del foil, ossia le 'alette' che creano la spinta idrodinamica grazie alla quale lo scafo si solleva dall'acqua. Una collaborazione iniziata con l'America's Cup 2021, quando è andata in scena la memorabile finale tra il challenger italiano e il team vittorioso neozelandese, e proseguita poi nell'edizione 2024 di Barcellona.

Fondata nel 1980 da Tarcisio Cropelli a Palazzolo sull'Oglio (BS), questa impresa meccanica è una piccola realtà familiare con cinque milioni di fatturato, oggi guidata dalla figlia di Tarcisio, Elena Cropelli. L'alto livello di specializzazione e la cura del dettaglio permettono all'azienda di produrre anche componentistica nautica innovativa e di altissima precisione, come foil, timoni, chiglie, bulbi, radler e rotaie, così ritagliandosi una notorietà e un ruolo importante non solo nel mercato delle imbarcazioni da regata. L'impresa è infatti specializzata nella fresatura di stampi a iniezione plastica e a pressofusione, e ha attivato da anni prestigiose collaborazioni anche in altri settori, in particolare nell'automotive (Lamborghini, McLaren, Mercedes, Porsche e Tesla). Ha un mercato composto per il 70% da clienti italiani e per il 30% internazionali, provenienti soprattutto da Germania, Portogallo e Regno Unito.

www.cropelli.it

FR

Les ailes qui font voler Luna Rossa pendant l'America's Cup sont de Brescia. C'est en effet l'entreprise Cropelli qui les réalise : depuis années elle est le fournisseur officiel de cette prestigieuse embarcation, suite à un accord exclusif avec le team de Luna Rossa. Cropelli produit en effet les appendices (wing) du foil, ces « ailettes » qui créent la poussée hydrodynamique par laquelle la coque se soulève de l'eau. Une collaboration née avec l'America's Cup 2021 qui a mis en scène une finale mémorable entre le challenger italien et la victorieuse équipe néozélandaise, et qui s'est poursuivie lors de l'édition 2024 de Barcelone.

Fondée en 1980 par Tarcisio Cropelli à Palazzolo sull'Oglio (BS), cette entreprise de mécanique est une petite société familiale avec 5 millions de chiffre d'affaires, dirigée aujourd'hui par la fille du fondateur, Elena Cropelli. Le haut niveau de spécialisation et l'attention pour les détails permettent à l'entreprise de produire également des composants nautiques innovants et de très haute précision : foils, timons, quilles, bulbes, radlers et rails, acquérant une notoriété et un rôle important sur le marché des embarcations de régates notamment. L'entreprise s'est en effet spécialisée dans le fraisage de moules par injection plastique et moulage sous pression. Elle a conclu depuis des années de prestigieux partenariats dans d'autres secteurs également, notamment dans le monde de l'automobile (Lamborghini, McLaren, Mercedes, Porsche et Tesla). Son marché est composé à 70 % d'une clientèle italienne et à 30 % d'une clientèle internationale, provenant essentiellement d'Allemagne, du Portugal et du Royaume-Uni.



CS Canoe

IT

Dietro ogni medaglia d'oro nel kayak ci sono passione, forza, determinazione e, soprattutto, imbarcazioni progettate per essere sempre più competitive, come quelle che CS Canoe realizza da quarant'anni. La strettissima collaborazione tra tecnici e atleti è la chiave del successo dell'impresa di Sacile (PN), fondata da Sandro Spagnol nel 1986: un sistema di condivisione che ha consentito a CS Canoe di raggiungere risultati di eccellenza nelle tre discipline agonistiche di kayak polo, discesa fluviale e slalom.

Hanno vinto su imbarcazioni firmate CS Canoe atleti come Nejc Žnidarčič, sei volte campione del mondo di discesa sprint, Simon Oven, campione europeo e due volte campione del mondo di kayak discesa, i figli del fondatore dell'azienda, Marino e Agata Spagnol, atleti di canoa slalom e kayak cross che hanno partecipato a coppe del mondo, mondiali ed europei, e la squadra senior femminile, vicecampionesse di kayak polo ai Campionati del Mondo di Deqing. Un altro fattore che ha contribuito all'internazionalizzazione di CS Canoe (l'azienda esporta il 70% dei suoi prodotti) è il sedile anatomico brevettato Eagle, progettato insieme all'esperto della cinetica del corpo umano Massimo Trompetto, oggi utilizzato in tutto il mondo. Successi che CS Canoe mette a disposizione anche nelle linee per amatori, come i kayak per escursionismo in fiumi e laghi, insieme a quelli da mare e pesca. I suoi kayak in composito sono realizzati con l'uso di tecnologie all'avanguardia come l'infusione, che consente di ottenere prodotti resistenti, leggeri, durevoli nel tempo e dal ridotto impatto ambientale.

www.cscanoe.com

FR

Derrière chaque médaille d'or en kayak se cache la passion, la force, la détermination et surtout des embarcations conçues pour être toujours plus compétitives, comme celles réalisées par CS Canoe depuis quarante ans. La très étroite collaboration entre techniciens et athlètes signe la clé du succès de l'entreprise de Sacile (PN) fondée par Sandro Spagnol en 1986 : un partenariat basé sur l'échange a permis à CS Canoe d'atteindre des résultats d'excellence dans trois disciplines sportives, le kayak polo, la descente fluviale et le slalom.

De nombreux athlètes sont montés sur le podium avec des embarcations signées CS Canoe : Nejc Žnidarčič, six fois champions du monde de descente sprint, Simon Oven, champion européen et deux fois champion du monde de kayak descente, les enfants du fondateur de l'entreprise Marino et Agata Spagnol, athlètes en canoë slalom et kayak cross qui ont participé à plusieurs coupes du monde, aux mondiaux et aux européens, ainsi que l'équipe féminine sénior, vice-championne de kayak polo aux championnats du monde de Deqing. Le siège anatomique Eagle a lancé CS Canoe à l'international, exportant 70 % de ses produits. Conçu en collaboration avec Massimo Trompetto, un expert en cinétique du corps humain, il est breveté et utilisé dans le monde entier. Des succès que CS Canoe met également à la disposition de ses lignes pour amateurs, comme les kayaks de randonnées fluviales et lacs, aux côtés des embarcations pour la pêche et la mer. La réalisation de ses kayaks en composite se fonde sur l'usage de technologies de pointe, comme l'infusion sous vide, qui permet d'obtenir des produits résistants, légers, durables et à l'impact environnemental réduit.



Dainese

IT

Velocità, efficienza e sicurezza: tre fattori condivisi da motociclisti e velisti, nonché parole d'ordine del progetto Dainese dal 1972. L'azienda di Colceresa (VI) è infatti specializzata nella realizzazione di sistemi di protezione e abbigliamento sportivo (moto, mountain bike, sci e vela). I suoi prodotti migliorano le prestazioni aerodinamiche e consentono di raggiungere velocità elevate in sicurezza: Valentino Rossi, unico pilota nella storia ad aver vinto il mondiale in quattro classi differenti, ha festeggiato 9 titoli mondiali e 115 gare vinte in MotoGP indossando tuta e protezioni Dainese.

Le barche da competizione sono sempre più veloci e quindi espongono gli equipaggi a maggiori rischi. Questo è il motivo per cui Luna Rossa ha scelto Dainese per la creazione di un corpetto specifico, destinato al team durante le regate dell'America's Cup: qualità ed esperienza proiettate dal motociclismo alla vela. Dainese ha così ideato il Sea-Guard, un corpetto ad alta performance di vestibilità e sicurezza, che offre copertura al costato, alla schiena e alle clavicole, e una innovativa protezione certificata per il galleggiamento (Personal Floatation Device). Curato in ogni minimo dettaglio, compresa la dotazione di una bombola d'ossigeno, il Sea-Guard è realizzato in pannelli di materiale morbido e con un tessuto elastico e resistente che garantisce leggerezza e vestibilità, requisiti indispensabili per consentire ai velisti di muoversi con facilità e senza rischi nelle manovre concitate e improvvise eseguite ad alte velocità durante la regata.

www.dainese.it

FR

Vitesse, efficience et sécurité : trois facteurs partagés par les motards et les skippers, mais aussi des mots d'ordre du projet Dainese depuis 1972. L'entreprise de Colceresa (VI) est spécialisée dans la réalisation de systèmes de protection et habillement sportif (moto, VTT, ski et voile). Ses produits améliorent les prestations aérodynamiques et permettent d'atteindre une vitesse élevée en toute sécurité : Valentino Rossi, seul pilote de l'histoire à avoir remporté le mondial dans quatre classes différentes, a porté une combinaison et des protections Dainese lors de ses 9 titres mondiaux et 115 courses remportées en MotoGP.

Les bateaux de compétition sont toujours plus rapides et exposent leurs équipages à de plus grands risques. C'est pour cette raison que Luna Rossa a choisi Dainese pour la création d'un bustier spécifique à porter par son équipage lors des régates de l'America's Cup, une conception amenant la qualité et l'expérience acquises dans les sports motorisés au monde de la voile. Pour Luna Rossa Dainese a conçu le Sea-Guard, un gilet haut de gamme en termes de tenue et sécurité : en effet il recouvre les côtes, le dos et les clavicules pour une protection innovante certifiée en matière de flottabilité (Personal Floatation Device). Soigné dans ses moindres détails, y compris la présence d'une bonbonne d'oxygène, le Sea-Guard est réalisé en panneaux d'une matière douce dans un tissu élastique et résistant qui assure sa légèreté et sa tenue, exigences indispensables pour permettre aux athlètes de se déplacer facilement et sans risques pendant la course, lors des manœuvres impétueuses et intempestives à haute vitesse.



DiveSystem

IT

Eseguire un'immersione in profondità richiede preparazione, allenamento, esperienza e soprattutto attrezzature affidabili: è su questo principio che si fonda DiveSystem, azienda italiana specializzata nella progettazione e nella realizzazione di equipaggiamenti per la subacquea professionale e sportiva. Con sede in provincia di Grosseto, questo brand di Dive Industries si è costruito una reputazione di eccellenza grazie a una scelta precisa: mantenere il controllo diretto su ogni fase del processo, dallo sviluppo dei prodotti alla produzione, fino alla commercializzazione.

Non solo atleti e appassionati, l'azienda toscana 'veste' anche i sommozzatori della Marina Militare Italiana, dei Vigili del Fuoco e della Protezione Civile. Un settore, quello dei corpi militari e di sicurezza, in cui DiveSystem si è affermato ben oltre i confini nazionali, con commesse in Corea del Sud, Turchia, Polonia e in tante nazioni europee. Punti di forza sono la produzione interamente Made in Italy e una costante attenzione alla qualità artigianale. Un ottimo esempio sono le tute stagne, realizzate una per una e su misura, come fossero capi di alta moda: ogni modello viene progettato sulle caratteristiche del singolo utilizzatore, per poi essere tagliato, cucito e rifinito manualmente con una cura che deriva da oltre trent'anni di esperienza. Accanto alle tute, DiveSystem sviluppa regolatori, manometri, pinne, imbracature, computer subacquei e numerosi altri accessori per le immersioni tecniche, così da proporsi come interlocutore unico per completare l'attrezzatura di ogni sportivo o appassionato.

www.divesystem.com

FR

Exécuter une plongée en profondeur requiert de la préparation, un entraînement, de l'expérience et surtout un équipement fiable: c'est sur ce principe que se fonde DiveSystem, entreprise italienne spécialisée dans la conception et la réalisation d'équipements pour la plongée sous-marine professionnelle et sportive. Installée dans la province de Grosseto, la marque Dive Industries s'est construit une réputation d'excellence grâce à un choix bien précis: maintenir le contrôle direct sur chaque étape du process, du développement de produits à la production et la commercialisation.

Au-delà des athlètes et des passionnés, l'entreprise toscane « habille » aussi les plongeurs de la marine militaire italienne, des sapeurs-pompiers et de la protection civile. Un secteur, celui des corps militaires et de sécurité, où DiveSystem s'est affirmé même au-delà des frontières nationales, avec une clientèle en Corée du Sud, Turquie, Pologne et de nombreux pays européens. Leurs points de force résident dans une production entièrement Made in Italy et une attention toute particulière envers une qualité artisanale. Le meilleur exemple de cette philosophie sont les combinaisons étanches, réalisées une par une et sur mesure, à l'instar des vêtements haute couture: chaque modèle est conçu en fonction des spécificités de chaque utilisateur, coupé, cousu et fini à la main avec un soin issu de plus de trente années d'expérience. Aux côtés des combinaisons DiveSystem développe des régulateurs, manomètres, palmes, élingues, ordinateurs sous-marins et de nombreux autres accessoires pour les plongées techniques, afin de se positionner comme unique interlocuteur pour compléter l'équipement de tous les sportifs et passionnés.



Eligio Re Fraschini

IT

Metalli speciali, fibra di carbonio, vetroresina: i materiali con cui vengono realizzate le barche da regata sono sempre più evoluti e impattano in modo determinante sulle prestazioni sportive, incidendo su peso, elasticità e attriti. Eligio Re Fraschini è una realtà leader nella realizzazione di componenti di altissima qualità non solo per la vela, ma anche per il mondo del racing e per l'aerospazio. L'azienda nasce nel 1946, ma è tra gli anni ottanta e il 2000 che arriva la svolta. Grazie infatti a importanti investimenti in tecnologie avanzate, Eligio Re Fraschini inizia a collaborare con nomi autorevolissimi del motorsport (Scuderia Ferrari) e soprattutto della vela, diventando partner di due dei più importanti team della storia italiana: il Moro di Venezia e Luna Rossa.

Una storia che arriva fino ad oggi: l'impresa con sede a Legnano (MI) è ancora una volta fornitore di Luna Rossa nella 37^a edizione dell'America's Cup. Per l'iconico monoscafo italiano, Eligio Re Fraschini ha realizzato un gran numero di pezzi e componenti in carbonio e titanio. Tutto merito di due fattori: l'altissimo tasso tecnologico e la qualità della manodopera. Il primo è figlio del know-how dei professionisti dell'azienda, che riescono a gestire al meglio sia le produzioni prototipali e sartoriali, sia quelle di serie. Il secondo, invece, ha radici che affondano nel background artigiano della Eligio Re Fraschini, che nasce come laboratorio per la lavorazione del legno e che ha poi saputo evolversi spostando quel saper fare sui materiali compositi di ultima generazione.

www.refraschini.it

FR

Des métaux spéciaux, la fibre de carbone, la vitrorésine : des matériaux utilisés pour la réalisation de bateaux de régate toujours plus évolués, qui impactent de manière significative les performances sportives en matière de poids, élasticité et frottements. Eligio Re Fraschini est un acteur leader dans la réalisation de composants de très haute qualité pour la voile, mais aussi pour le monde du racing et pour l'aérospatiale. L'entreprise est née en 1946 mais c'est entre les années 1980 et l'an 2000 qu'une page se tourne. Grâce à d'importants investissements dans des technologies de pointe Eligio Re Fraschini entame une collaboration avec des acteurs renommés des sports motorisés (Écurie Ferrari) et surtout de la voile. L'entreprise devient le partenaire de deux des plus importants teams de l'histoire italienne : le Moro de Venise et Luna Rossa.

Un rapprochement toujours d'actualité : l'entreprise siégeant à Legnano (MI) est une nouvelle fois le fournisseur de Luna Rossa dans l'America's Cup 37. Pour l'iconique monocoque italien Eligio Re Fraschini a réalisé un grand nombre de pièces et composants en carbone et titane. Ce succès est dû à deux facteurs essentiels : le très haut niveau technologique et la qualité de notre main-d'œuvre. Le premier facteur est le fruit du savoir-faire des professionnels de l'entreprise qui parviennent à gérer au mieux les productions des prototypes sur mesure et les productions de série. Le second facteur en revanche naît des profondes racines de l'expérience artisanale de l'entreprise, née comme atelier de travail du bois mais qui a su évoluer en transposant ce savoir-faire sur des matériaux composites de dernière génération.



EssilorLuxottica

IT

EssilorLuxottica può essere raccontata partendo da alcuni numeri: 18.000 punti vendita in tutto il mondo, più di 15.000 brevetti e design depositati, oltre 150 brand dell’occhiale, 200.000 tra dipendenti e collaboratori in oltre 150 nazioni, 47 stabilimenti produttivi e una rete globale composta da oltre 50 strutture di Ricerca e Sviluppo. Il gruppo, che ormai da anni è leader mondiale nel retail ottico, sviluppa, produce e commercializza una vasta gamma di prodotti in diversi segmenti di mercato: dalla moda al med-tech, dalla wearable technology fino ad arrivare ai prodotti destinati agli atleti.

È Oakley, brand del gruppo già riconosciuto per i suoi occhiali sportivi, ad aver dato vita a una piccola rivoluzione nella sicurezza per gli sport acquatici. Era il 2024 quando, durante le gare di surf delle Olimpiadi di Parigi, EssilorLuxottica ha presentato il casco da surf WTR Icon di Oakley: un prodotto disegnato appositamente per garantire la sicurezza degli atleti, ma senza comprometterne la performance. Con un peso inferiore a 365 grammi, infatti, il WTR Icon è uno dei caschi da surf più leggeri al mondo, merito dell’imbottitura a doppia densità e della geometria che alterna intelligentemente pieni e vuoti. Un prodotto innovativo, pensato per garantire il comfort e la libertà di movimento degli atleti grazie a soluzioni come il bordo del profilo anteriore, che drena l’acqua per non farla cadere sugli occhi, o la forma ergonomica del retro del casco, sviluppata per un miglior comfort nelle torsioni del collo.

www.essilorluxottica.com

FR

EssilorLuxottica en quelques chiffres : 18 000 points de vente de par le monde, plus de 15 000 brevets et conceptions déposés, plus de 150 marques de lunettes, 200 000 employés et collaborateurs dans plus de 150 pays, 47 établissements de production et un réseau mondial de plus de 50 structures dédiées à la recherche et au développement. Le groupe, leader mondial depuis des années dans la vente optique au détail, développe, produit et commercialise une vaste gamme de produits sur différents segments de marché : de la mode à la med-tech, de l’habitronique aux produits destinés aux athlètes.

C’est Oakley, marque du groupe reconnue pour ses lunettes sportives, qui a donné vie à une petite révolution en matière de sécurité dans les sports nautiques. En 2024, lors des compétitions de surf des Jeux olympiques de Paris, EssilorLuxottica a en effet présenté le casque de surf WTR Icon d’Oakley : un produit conçu spécifiquement pour garantir la sécurité des athlètes sans compromettre leur performance. D’un poids inférieur à 365 grammes, le WTR Icon est en effet l’un des plus légers casques de surf au monde, grâce à une doublure double densité et à un volume qui alterne intelligemment les pleins et les vides. Un produit innovant, pensé pour être confortable et assurer la liberté de mouvement des athlètes grâce à des solutions comme le bord du profilé de devant qui draine l’eau pour qu’elle ne tombe pas sur les yeux ou encore la forme ergonomique de l’arrière du casque, développée pour un plus grand confort lors des torsions de la nuque.



Exo Kayak

IT

Nel mercato globale degli sport acquatici, Exo Kayak tiene alta la bandiera del Made in Italy nei contesti competitivi più estremi e non solo. Nata nella cosiddetta Plastic Valley, a Casarza Ligure (GE), Exo Kayak (brand di Kplast) combina esperienza artigianale e innovazione tecnologico-digitale: oggi i suoi modelli di kayak e canoe sono interamente progettati con software di modellazione 3D, sono prodotti tramite macchinari CNC (Controllo Numero Computerizzato), che consentono di tagliare, forare o sagomare materiali con estrema precisione, velocità e ripetibilità, e vengono testati con simulazioni fluidodinamiche virtuali.

Il processo produttivo sfrutta tecnologie di stampaggio rotazionale, una lavorazione delle materie plastiche usata per creare corpi cavi monolitici senza saldature, realizzando manufatti privi di tensioni interne e con spessori uniformi ed estremamente resistenti agli urti. Da oltre trent'anni, l'azienda realizza kayak da mare e fiume, canoe rigide e sit-on-top collaborando con atleti professionisti e scuole di canoa in tutta Europa. Exo Kayak è particolarmente affermata nelle discipline kayak estremo e freestyle. Tra i suoi modelli di punta c'è Exo Helixir S, frutto della collaborazione con il campione mondiale Quim Fontané e il rinomato shaper Guillaume Respaud. Exo Helixir S offre elevati rendimenti grazie alla combinazione di leggerezza, resistenza e reattività. Tutte le imbarcazioni di Exo Kayak sono sottoposte a rigorosi test di qualità e ogni dettaglio è studiato per offrire affidabilità, comfort e prestazioni in qualsiasi condizione.

www.exokayak.com

FR

Exo Kayak place haut le drapeau du Made in Italy sur le marché mondial des compétitions les plus extrêmes notamment. Née à Casarza Ligure (GE) dans la Plastic Valley, Exo Kayak (marque de Kplast) combine son expérience artisanale à l'innovation technologique et numérique : aujourd'hui ses modèles de kayaks et de canoës sont entièrement conçus par ordinateur grâce à des logiciels de modélisation 3D, et produits sur des machines-outils CNC qui permettent de découper, percer ou profiler des matériaux avec une extrême précision et vitesse en série, et sont testés par des simulations fluidodynamiques virtuelles.

Le process exploite des technologies de moulage rotatif, un usinage des matières plastiques utilisé pour créer des corps creux monolithiques sans soudure et réaliser des produits exempts de tensions internes avec des épaisseurs homogènes et extrêmement résistants aux chocs. Depuis plus de trente ans, l'entreprise réalise des kayaks de mer et de rivière, des canoës rigides et sit-on-top avec la collaboration d'athlètes professionnels et des écoles de canoë dans toute l'Europe. Exo Kayak est particulièrement renommée dans les disciplines du kayak extrême et free style : Exo Helixir S fait partie de ses modèles phare, fruit de la collaboration avec le champion du monde Quim Fontané et le shaper de renom Guillaume Respaud. Exo Helixir S offre des rendements élevés grâce à sa combinaison de légèreté, résistance et réactivité. Toutes les embarcations d'Exo Kayak sont soumises à des essais de qualité rigoureux et chaque détail est étudié pour être fiable, confortable et offrir des prestations sous n'importe quelle condition.



Falconeri

IT

Cosa collega un premium brand della moda come Falconeri e il mondo della vela? Per capirlo bisogna tornare alle origini del marchio. L'azienda con sede a Malcesine (VR) prende il nome da Hugh Falconer, esploratore ottocentesco che ha dato un contributo fondamentale all'evoluzionismo naturalistico: da questo legame fortissimo con la natura, Falconeri ha sviluppato un rapporto elitario con le discipline sportive outdoor, come il golf, gli sport invernali e, appunto, la vela. L'azienda veneta ha una stretta relazione con la FIV, Federazione Italiana Vela, e con la nazionale italiana, collaborando ai principali eventi della federazione e con atleti di fama internazionale, come il velista Ruggero Tita, campione olimpico e brand ambassador Falconeri.

Elemento centrale dell'identità Falconeri è l'impiego di fibre naturali pregiate come cashmere proveniente dalla Mongolia, seta, lana, cotone e lino, lavorate attraverso un equilibrio tra artigianalità italiana e tecniche produttive innovative. Per assicurare la qualità delle fasi realizzative, circa il 92% della produzione avviene in stabilimenti di proprietà, consentendo un presidio diretto di ogni fase del processo. Parallelamente, Falconeri aderisce al Cashmere & Camel Hair Manufacturers Institute e ad altre iniziative e certificazioni di sostenibilità, come la Sustainable Fibre Alliance, il Fashion Pact e Bluesign, impegnandosi quindi a ridurre l'impatto ambientale lungo tutta la filiera e a promuovere pratiche più responsabili nei confronti delle comunità locali, della biodiversità e del benessere animale.

www.falconeri.com

FR

Qu'est-ce qui relie une marque de mode premium comme Falconeri au monde de la voile? Pour le comprendre, il nous faut revenir aux origines de la marque : l'entreprise se trouvant à Malcesine (VR) doit son nom à Hugh Falconer, explorateur et botaniste du XIXe siècle qui a apporté une contribution essentielle dans la théorie de l'évolution darwinienne. De ce lien très fort avec la nature, Falconeri a développé une relation privilégiée avec les disciplines sportives de plein air, comme le golf, les sports hivernaux et, justement, la voile. L'entreprise de Vénétie a en effet établi une étroite relation avec la fédération italienne de voile et l'équipe nationale italienne en collaborant aux principales manifestations de la fédération et avec des athlètes de renommée internationale, comme le skipper Ruggero Tita, champion olympique et ambassadeur de la marque Falconeri.

L'élément central de l'identité Falconeri est l'usage de fibres naturelles de choix, comme le cachemire provenant de Mongolie, la soie, la laine, le coton et le lin, travaillées dans un équilibre entre artisanat italien et techniques de production innovantes. Pour garantir la qualité de réalisation, environ 92 % de la production se déroule dans nos établissements afin d'assurer une supervision directe de chaque étape du processus. En parallèle, Falconeri adhère au Cashmere & Camel Hair Manufacturers Institute comme à d'autres organismes de certifications écologiques, dont la Sustainable Fibre Alliance, le Fashion Pact et Bluesign, s'engageant à réduire l'impact environnemental tout au long de la filière et à promouvoir des pratiques plus responsables vis-à-vis des populations locales, de la biodiversité et du bien-être animal.



Ferrari

IT

Quella della monoposto rossa che corre sull’asfalto è un’immagine familiare a tutte le persone del mondo. Pochi, invece, si aspetterebbero di vedere una Ferrari che sfreccia sull’acqua. Dal 1947, anno della sua fondazione, l’azienda di Maranello (MO) domina infatti le piste di tutto il globo, tanto da riuscire a incarnare l’idea stessa di automobile sportiva. Un gioiello dell’industria italiana e uno dei brand più iconici dell’automotive mondiale, in circa ottant’anni, il Cavallino rampante ha collezionato decine di titoli nel motorsport: e ora ha deciso di partire anche alla conquista degli oceani.

Presentato come un progetto rivoluzionario, Ferrari Hypersail è un monoscafo foiling di trenta metri progettato per volare stabilmente sull’acqua grazie a un sofisticato sistema di foil integrati con una chiglia basculante. Si tratta, quindi, di una barca a vela progettata per sollevarsi quando acquista velocità, estraendo la chiglia dall’acqua per ridurre l’attrito e migliorare la performance. Un’imbarcazione estrema e innovativa, pensata per affrontare traversate oceaniche senza scali e senza supporto esterno, unendo le competenze Ferrari nel campo delle prestazioni e dell’aerodinamica con le tecnologie più avanzate della navigazione offshore. L’obiettivo è anche quello di raggiungere una completa autosufficienza energetica – oltre, naturalmente, a performance elevate – attraverso soluzioni innovative come i pannelli solari integrati nello scafo e nel ponte. Tutto questo fa della Hypersail un prodotto unico: un’imbarcazione con elevate prestazioni capace di affrontare in autonomia traversate intercontinentali.

www.ferrari.com

FR

L’image de la monoplace rouge glissant sur l’asphalte est familière à tout un chacun. Cependant, rares sont les personnes qui s’attendent à voir une Ferrari voler sur l’eau. Depuis 1947, année de sa fondation, l’entreprise de Maranello (MO) domine les pistes du monde entier, incarnant désormais l’idée même d’automobile sportive. Un bijou de l’industrie italienne et l’une des plus iconiques marques de l’automobile mondiale : en quelque 80 ans, le Cavallino Rampante a accumulé des dizaines de titres dans les sports motorisés et a désormais décidé de partir à la conquête des océans.

Présenté comme un projet révolutionnaire, Ferrari Hypersail est un monocoque foiling de 30 mètres conçu pour voler en toute stabilité au-dessus de l’eau grâce à un système de foils intégrés sophistiqué, présentant une quille basculante. Il s’agit donc d’un bateau à voile conçu pour se soulever lorsqu’il acquiert de la vitesse, extrayant sa quille de l’eau afin de réduire le frottement et d’améliorer ses performances. Une embarcation extrême et innovante, pensée pour faire face à des traversées océaniques sans escales et sans accompagnement extérieur. Il réunit les compétences de Ferrari dans le domaine des prestations et de l’aérodynamique grâce aux technologies les plus pointues de la navigation offshore. L’objectif est d’atteindre une autonomie énergétique totale — au-delà naturellement de ses performances élevées — à travers des solutions de pointe, comme les panneaux solaires intégrés dans la coque et sur le pont. Hypersail est ainsi un produit unique : une embarcation aux prestations élevées en mesure d’affronter en autonomie des traversées intercontinentales.



Ferretti Group

IT

La disciplina dell'artigianalità e il coraggio di innovare combinando design esclusivo, performance e tecnologie all'avanguardia sono i principi che hanno reso Ferretti Group un punto di riferimento per il settore della nautica internazionale. Fondato oltre cinquant'anni fa dai fratelli Ferretti a Forlì, l'omonimo Gruppo è oggi tra i leader mondiali nella progettazione, costruzione e commercializzazione di yacht a motore e imbarcazioni da diporto di lusso.

Ferretti Group vanta sette cantieri navali in Italia e clienti in oltre settanta nazioni in tutto il mondo grazie alla presenza diretta in Europa, Asia e Stati Uniti. Annovera inoltre nel suo portfolio marchi prestigiosi ed esclusivi quali CRN, Custom Line, Ferretti Yachts, Itama, Pershing, Riva e Wally. A una vasta gamma di yacht di lusso pensati per la lunga navigazione, Ferretti Group affianca nel 2019 la flotta di superyacht Wally – imbarcazioni a motore e a vela veloci e competitive, progettate per le gare offshore –, conseguendo importanti vittorie nelle principali regate internazionali. Nel 2025 il wallyrocket51, guidato da Giovanni Lombardi Stronati, si è aggiudicato il terzo posto all'Admiral's Cup grazie allo scafo in carbonio e materiali avanzati che conferiscono leggerezza e resistenza a questo yacht compatto e performante. Nello stesso anno, il wallyrocket71 Django 7X, più leggero, con una chiglia più piccola e un albero più corto rispetto ai principali concorrenti, agile, reattivo e capace di accelerazioni fulminee, ha preso parte alla Loro Piana Giraglia e ha vinto il Mondiale Maxi a Porto Cervo.

www.ferrettigroup.com

FR

La rigueur artisanale et l'audace dans l'innovation se marient à un design exclusif et aux technologies de pointe pour atteindre les performances : voilà les principes qui ont placé Ferretti Group comme référence dans le secteur du nautisme international. Fondé il y a plus de cinquante ans par les frères Ferretti à Forlì, le groupe est aujourd'hui parmi les leaders mondiaux dans la conception, la construction et la commercialisation de yachts à moteur et d'embarcations de loisirs de luxe.

Ferretti Group compte 7 chantiers navals en Italie et une clientèle dans plus de 70 pays de par le monde grâce à une présence directe en Europe, en Asie et aux États-Unis. Il compte également dans son catalogue des marques de prestige et exclusives, comme Ferretti Yachts, Riva, Pershing, Itama, CRN, Custom Line et Wally. En 2019, Ferretti Group a ajouté à sa large gamme de yachts de luxe pensés pour la longue navigation la flotte de super yachts Wally — des embarcations à moteur et à voile rapides et compétitives, conçues pour les courses offshore — avec lesquelles le groupe a remporté d'importantes victoires dans les principales régates internationales. En 2025 le wallyrocket51, mené par Giovanni Lombardi Stronati, s'est adjugé la troisième place dans l'Admiral's Cup grâce à une coque en carbone et des matériaux de pointe qui ont apporté leur légèreté et résistance à un yacht compact et performant. La même année, le wallysrocket71 Django 7X a pris part à la Loro Piana Giraglia et a remporté le mondial Maxi à Porto Cervo. Plus léger, sa quille plus petite et un mât plus court par rapport à ses principaux concurrents, il offre plus d'agilité, est plus réactif et est capable d'accélération spectaculaires.



Filippi Boats

IT

Filippi Boats mette la propria firma sui podi delle competizioni nazionali e internazionali di canottaggio da oltre quaranta anni. Se durante i Giochi Olimpici di Parigi 2024 le imbarcazioni dell'azienda hanno conquistato 27 medaglie, su 42 disponibili (il 64% del totale), nei Campionati Mondiali tenutisi nel 2025, in Cina, oltre 170 equipaggi hanno scelto di affidarsi a imbarcazioni Filippi, aggiudicandosi 38 medaglie in totale. Cifre eloquenti, che portano a oltre 12.000 il numero complessivo dei titoli che riempiono il palmarès dell'azienda di Donoratico (LI).

Oggi, con 28 rivenditori ufficiali sparsi in tutto il globo, l'impresa porta in alto il nome dell'Italia nel mondo. Nel 2025, in qualità di fornitore della Federazione Italiana Canottaggio, Filippi ha percorso 90.000 chilometri, mettendo a disposizione canoe per oltre 2500 atleti provenienti da ogni continente. Tutte le componenti delle imbarcazioni vengono continuamente riprogettate e perfezionate grazie all'impiego di materiali ad alte prestazioni, come il carbonio a fibra corta, e attraverso lo sviluppo di soluzioni innovative. Un esempio è il lavoro svolto sulle pedane a piastra, che sono state pensate per ridurre il numero degli elementi di ancoraggio impiegati, migliorando la rigidità rispetto a quelle standard. Una soluzione che va a vantaggio della trasmissione diretta dei carichi al movimento della barca: la forza impressa all'atleta si trasmette sulla canoa con minore dispersione e, quindi, con maggiore efficacia.

www.filippiboats.com

FR

Depuis plus de 40 ans, Filippi Boats pose son empreinte sur les podiums des compétitions nationales et internationales d'aviron. Lors des Jeux olympiques de Paris 2024, les embarcations de l'entreprise ont conquis 27 médailles sur les 42 disponibles (64 % du total), lors des championnats du monde de 2025 en Chine, plus de 170 équipages ont choisi de faire confiance aux embarcations Filippi, s'adjugeant 38 médailles. Des chiffres éloquentes qui mènent à plus de 12 000 les titres qui composent le palmarès de l'entreprise de Donoratico (LI).

Elle compte aujourd'hui 28 revendeurs de par le monde, qui transmettent avec honneur le nom de l'Italie à travers le globe. En 2025, en qualité de fournisseur de la fédération italienne d'aviron, Filippi a parcouru 90 000 kilomètres, mettant ses canoës à la disposition de plus de 2 500 athlètes à travers la planète. Tous les composants des embarcations toscanes sont continuellement repensés et perfectionnés grâce à l'utilisation de matériaux aux prestations élevées, comme le carbone à fibre courte et à travers le développement de solutions innovantes. Citons par exemple les études réalisées sur les cale-pieds à plaque, pensés pour réduire le nombre de pièces d'ancrage utilisées et améliorer la rigidité par rapport aux cale-pieds classiques. Une solution qui favorise la transmission directe des charges au mouvement du bateau : la force de l'athlète est transmise sur l'embarcation en réduisant la dispersion et, par conséquent avec plus d'efficacité.



Flo'Sail

IT

I brevetti di Flo'Sail trasformano la vela in uno sport più inclusivo, aprendo nuove possibilità alle persone con limitazioni motorie grazie a un'intensa attività di ricerca e sviluppo. In realtà, l'azienda, con sede a Imola (BO), aveva già lavorato sul concetto stesso di tavola sportiva per creare SUP MultiTasking, una tavola gonfiabile che può essere adattata alla pratica di un gran numero di sport acquatici: non solo lo stand up paddle, ma anche il windsup e il kayak. Il prodotto, brevetto originale Flo'Sail, può essere infatti trasformato grazie a dei kit messi a disposizione sempre dall'azienda ed è realizzato con laminati plastici di alta qualità, che vengono prima incollati e poi saldati a caldo con ultrasuoni per migliorarne la durabilità.

Con lo stesso approccio, poi, Flo'Sail ha dato vita al SUP Optimist: la tavola a conduzione coricata progettata per consentire alle persone con limitazioni motorie di fare sport in totale autonomia. La tavola integra una vela montata su un sistema che le consente di ruotare liberamente, migliorando la gestione della navigazione e riducendo il rischio di abbattimento in acqua. L'imbarcazione ha una superficie antiscivolo e sei maniglie di supporto distribuite lungo la coperta; completano il sistema una rientranza centrale che facilita la risalita dall'acqua e uno schienale studiato per sostenere correttamente la colonna vertebrale durante la navigazione. Accorgimenti che consentono alle persone con disabilità di praticare discipline sportive che gli erano precedentemente precluse.

www.flosail.com

FR

Les brevets Flo'Sail transforment la voile en un sport plus inclusif en ouvrant de nouvelles possibilités aux personnes présentant un handicap moteur grâce à une intense activité de recherche et développement. L'entreprise dont le siège est à Imola (BO) avait d'ailleurs déjà travaillé sur le concept même de planche sportive pour créer son SUP MultiTasking, une planche gonflable qui peut être adaptée à la pratique d'un grand nombre de sports aquatiques : le stand up paddle comme le windsup et le kayak. Brevet original de chez Flo'Sail, le produit peut en effet être transformé grâce à des kits mis à la disposition par l'entreprise. Il est réalisé dans des laminés plastiques de haute qualité qui sont d'abord collés, puis soudés à chaud par ultrasons pour en améliorer la durabilité.

Suivant cette même approche, Flo'Sail a ensuite créé le SUP Optimist : une planche à conduite allongée conçue pour permettre aux personnes présentant un handicap moteur de faire du sport en totale autonomie. La planche intègre une voile montée sur un système qui lui permet de tourner librement, améliorant la gestion de la navigation et réduisant le risque d'abattage de la voile. La surface de l'embarcation est antidérapante et six poignées de soutien sont réparties le long du pont. Le système est complété par un retour central qui facilite la remontée de l'eau et un dossier étudié pour soutenir correctement la colonne vertébrale pendant la navigation. Des solutions qui permettent aux personnes présentant un handicap physique de pratiquer des disciplines sportives dont elles ont toujours été exclues.



Floatex

IT

La boa è uno dei simboli del mondo nautico, presenza costante e necessaria quando si ha a che fare con la navigazione nella sua accezione più ampia. Le boe sono infatti fondamentali non solo nella nautica da diporto, ma anche nelle gare sportive e nell’allestimento di infrastrutture quali porti e circoli velici. Floatex si occupa proprio di progettare e produrre strutture galleggianti da quasi cinquant’anni, tanto da essere divenuta un punto di riferimento per il mercato italiano e internazionale. Le boe Made in Italy dell’impresa lombarda sono così diventate frequentissime nei mari di tutto il mondo.

Fondata nel 1976, l’azienda, con sede a Provaglio d’Iseo (BS), è stata tra i pionieri nell’impiego della tecnologia di stampaggio rotazionale per la realizzazione di componenti destinati agli impianti marini. Uno degli elementi distintivi di questa realtà bresciana è il rigoroso protocollo interno per il controllo della qualità: tutti i materiali impiegati vengono sottoposti a verifiche di laboratorio che consentono di analizzare sia le materie prime utilizzate sia lo specifico lotto produttivo prima della consegna al cliente. Un ampio ventaglio di prove, che comprendono test di durezza, trazione, abrasione, impatto, densità, resistenza ai raggi UV, invecchiamento e comportamento a basse temperature, oltre a controlli cromatici effettuati tramite spettrofotometro.

www.floatex.it

FR

La bouée est l’un des symboles du monde nautique, une présence constante et nécessaire en relation avec la navigation dans son sens le plus large. Les bouées sont en effet fondamentales dans le monde nautique de loisirs mais aussi lors des compétitions sportives et dans l’installation de structures comme les ports et les cercles de voile. Floatex œuvre depuis presque cinquante ans dans la conception et la production de structures flottantes et est devenue une référence incontournable sur le marché italien et international. Les bouées Made in Italy de l’entreprise lombarde sont ainsi devenues une présence constante sur les mers du monde entier.

Fondée en 1976 avec un siège à Provaglio d’Iseo (BS), l’entreprise a été pionnière dans l’utilisation de la technologie du moulage rotatif pour la réalisation de composants destinés aux installations marines. Un des piliers de l’entreprise de Brescia est le rigoureux protocole interne du contrôle qualité : tous les matériaux employés sont soumis à des vérifications en laboratoire qui permettent d’analyser les matières premières utilisées mais aussi chaque lot de production avant sa livraison. Un large éventail de tests qui comprennent des essais sur la dureté, traction, abrasion, impact, densité, résistance aux rayons UV, vieillissement et comportement à basses températures, ainsi que des contrôles chromatiques effectués par spectrophotomètre.



FlyGroove

IT

C'è un momento preciso in cui una tavola smette di scivolare sull'acqua e comincia a volare. FlyGroove interpreta questa evoluzione attraverso la realizzazione di tavole da Wing Foil e Kite Foil dotate di ali idrodinamiche ad alte prestazioni, nate dall'incontro tra la vela e una tecnologia innovativa capace di sfidare la gravità: tutto questo grazie all'esperienza di Michele Pezzato, fondatore a Musile di Piave (VE) di FlyGroove, che da oltre trent'anni implementa materiali di alta qualità e minuziose tecniche di lavorazione artigianale.

Lontana dalle logiche della standardizzazione, l'identità di FlyGroove emerge in tutte le tavole: progettazione, prototipazione e costruzione convivono nello stesso laboratorio, dove ogni prodotto è unico e interamente realizzato a mano. L'impiego del carbonio, selezionato e lavorato con cura artigianale in ciascuna fase della stratificazione, consente di ottenere un equilibrio ottimale tra leggerezza e rigidità strutturale, mentre la filiera corta assicura un elevato grado di personalizzazione e controllo della qualità. Una costante collaborazione con atleti e appassionati permette, inoltre, di ottimizzare lo sviluppo di tavole robuste e dalle alte prestazioni, e affinare forma, volumi e comportamento dinamico, ottenendo una qualità costruttiva apprezzata anche nelle competizioni internazionali. La campionessa mondiale Maddalena Spanu, per esempio, ha scelto G-Race 2026, la nuova tavola – reattiva, stabile e performante anche con vento leggero – sviluppata per l'agonismo, aggiudicandosi la tappa svizzera della Coppa del Mondo di WingFoil Racing 2026.

www.flygroove.it

FR

Une planche cesse de glisser sur l'eau et prend son envol à un moment bien précis. FlyGroove interprète cette évolution à travers la réalisation de planches de wingfoil et kitefoil équipées d'ailes hydrodynamiques haut de gamme, nées de la rencontre entre l'univers de la voile et une technologie hydrodynamique innovante en mesure de défier la gravité : tout cela grâce à l'expérience de Michele Pezzato, fondateur de FlyGroove qui combine depuis plus de trente ans dans l'établissement de Musile di Piave (VE) des matériaux de haute qualité à de minutieuses techniques d'élaboration artisanale.

Aux antipodes des logiques de la standardisation, l'identité de FlyGroove se reflète dans chaque planche : conception, prototypage et construction partagent le même atelier où chaque produit est unique et entièrement réalisé à la main. L'emploi du carbone, sélectionné et travaillé avec un soin tout artisanal dans chaque étape de la stratification, permet d'obtenir un équilibre optimal entre légèreté et rigidité structurelle, tandis que la filière courte garantit un niveau élevé de personnalisation et contrôle de la qualité. Une collaboration constante avec des athlètes et des passionnés permet également d'optimiser le développement de planches robustes offrant de hautes prestations et d'affiner forme, volumes et comportement dynamique afin d'obtenir une qualité de construction appréciée dans les compétitions, même internationales. La championne du monde Maddalena Spanu par exemple a choisi G-Race 2026, la nouvelle planche développée pour la compétition, réactive, stable et performante même par vent léger, remportant l'étape suisse de la coupe du monde de WingFoil Racing 2026.



Fondazione CVC – Centro Velico Caprera

IT

Sono numerosi i volontari che, ogni stagione, contribuiscono a rendere la Fondazione CVC – Centro Velico Caprera un modello di riferimento a livello internazionale per la formazione velica. Tra le migliori nel Mediterraneo, questa scuola di mare e di vela, attiva dal 1967, ha formato oltre 150.000 allievi. La Fondazione CVC è infatti un ecosistema educativo con al centro la vela, la sicurezza in mare, le tecniche di navigazione e la coscienza marinara, ma anche valori come la responsabilità, la collaborazione e il rispetto dell’ambiente, a partire dall’estrema attenzione alla protezione dell’isola che ospita la scuola e di tutto l’Arcipelago della Maddalena, concorrendo alla preservazione del Parco Naturale.

Attraverso l’impiego di istruttori che sono stati allievi del Centro Velico, la Fondazione ha sviluppato un modello didattico unico, ritagliandosi un ruolo importante nella formazione velica sportiva italiana, offrendo corsi a livello amatoriale (su derive, foil e cabinati) e a livello agonistico. Nel corso degli anni, grandi campioni della vela internazionale come Ganga Bruni, Max Sirena, Giulia Conti hanno insegnato qui. Il pluricampione mondiale e olimpionico Roberto Ferrarese, in particolare, organizza presso l’Academy un master in cui, oltre ad analizzare insieme agli allievi le tattiche e le strategie di regata, è coinvolto nelle attività avanzate dedicate alla vela ad alte prestazioni e alle competizioni internazionali tra scuole di vela.



www.centrovelicocaprera.it

FR

De nombreux bénévoles contribuent chaque saison à faire de la Fondation CVC — Centro velico Caprera un modèle de référence au niveau international pour la formation dans la voile. Cette école de la mer et de la voile fait partie des meilleures en Méditerranée depuis 1967 et a formé plus de 150 000 élèves. La fondation CVC est un écosystème pédagogique centré sur la voile, la sécurité en mer, les techniques de navigation et la responsabilité maritime, mais aussi sur des valeurs comme la prise de conscience, la collaboration et le respect de l’environnement à partir d’une attention extrême portée sur la protection de l’île qui abrite l’école et de tout l’archipel la Maddalena, contribuant à la préservation du parc naturel.

Par le biais des instructeurs, anciens élèves du centre de voile, la fondation a mis en place un modèle didactique unique, jouant un rôle important dans la formation de la voile sportive italienne et proposant des cours de niveau amateur (sur des dériveurs, foils et pontés) comme au niveau des compétitions. Au fil des années de grands champions de la voile internationale, comme Ganga Bruni, Max Sirena, Giulia Conti ont enseigné ici : le multimédaillé mondial et olympique Roberto Ferrarese notamment organise un Master à l’Academy au sein duquel il analyse les tactiques et les stratégies de régata avec ses élèves, mais s’implique également dans les activités de pointe dédiées à la voile de haute prestation et aux compétitions internationales entre les différentes écoles de voile.



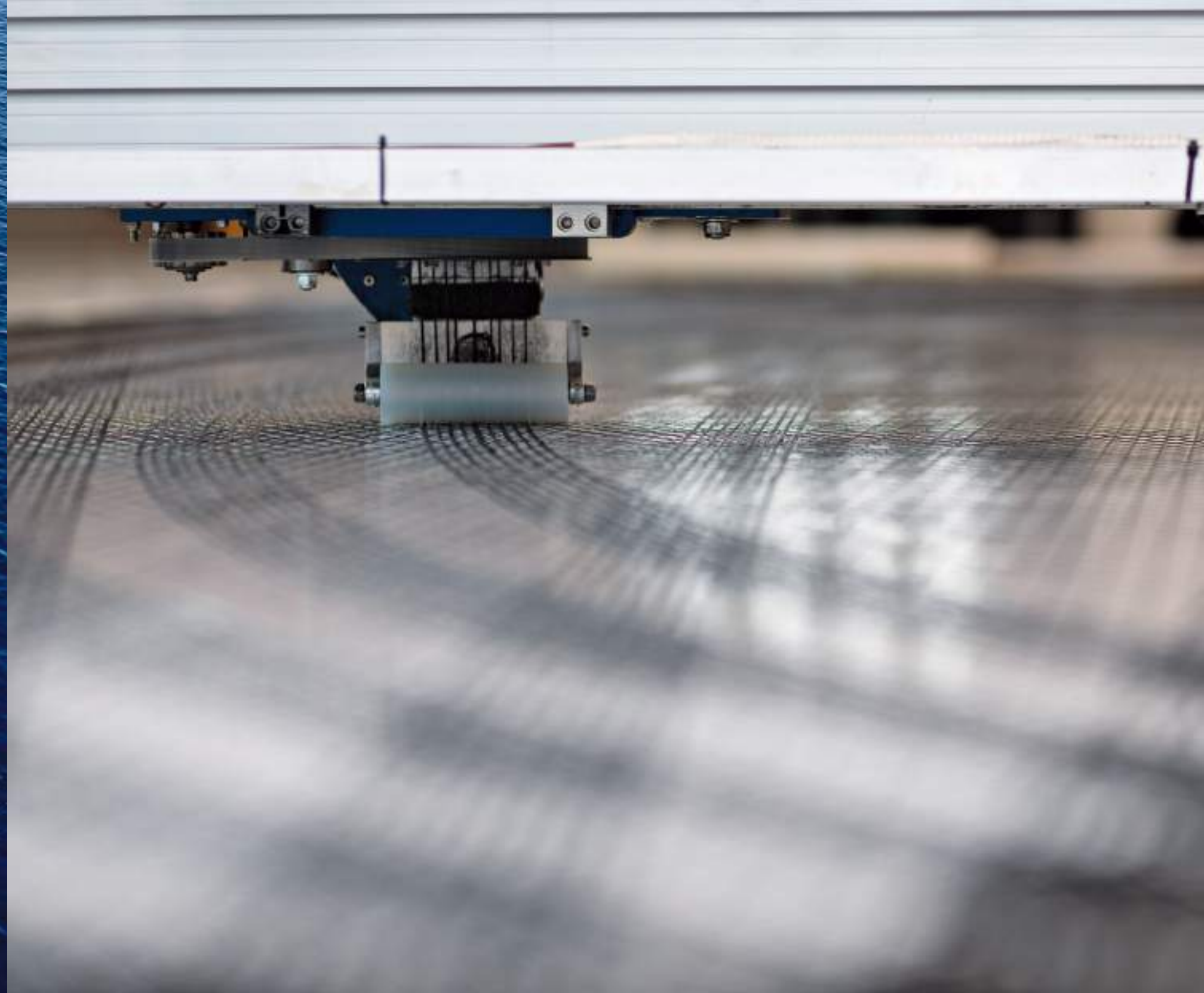


















Gottifredi Maffioli

IT

Per Gottifredi Maffioli il 2026 è l’anno del centenario: un secolo di attività, nel corso del quale non ha mai smesso di sviluppare soluzioni innovative che anticipassero le esigenze del mondo della nautica. L’azienda con sede a Novara nasce nel settore tessile, ma nel secondo dopoguerra inizia a testare l’uso del nylon per la produzione di cime e corde per uso sportivo. Negli anni ottanta arriva un’altra svolta: l’intuizione di impiegare il Kevlar, fibra innovativa al tempo, per realizzare le corde da regata di Azzurra, la prima imbarcazione italiana a partecipare alla Coppa America.

Oggi l’azienda è riconosciuta a livello mondiale per la qualità dei suoi prodotti, ha un fatturato milionario, realizza circa il 65% delle sue vendite all’estero e collabora come fornitore di molti dei più importanti team velici al mondo, da Luna Rossa ad Alinghi fino a Moro di Venezia e Ineos. Gottifredi Maffioli utilizza una vasta gamma di fibre come poliestere, poliammide, aramide e Zylon, sperimentando continuamente nuove soluzioni e offrendo al mercato sportivo, e non, prodotti con prestazioni sempre più elevate. Un processo di innovazione che oggi guarda anche a circolarità e sostenibilità: il 100% dei cavi tecnici in Dyneema, per esempio, è prodotto con materie prime naturali e rinnovabili, la maggior parte degli scarti di lavorazione viene riutilizzata nei processi di produzione secondari e vengono preferiti i fornitori locali per tenere la filiera corta.

www.gottifredimaffioli.com

FR

Pour Gottifredi Maffioli 2026 est l’année de son centenaire : un siècle d’activités au cours duquel l’entreprise n’a cessé de développer des solutions innovantes en anticipant sur les besoins du monde du nautisme. La société dont le siège est à Novare a démarré dans le secteur textile, puis, après la guerre, elle se lance dans l’usage du nylon pour la réalisation de bouts et cordes à usage sportif. Une autre page s’ouvre dans les années 1980 : l’idée d’utiliser le kevlar, une fibre nouvelle à cette époque, pour réaliser les cordages de course de l’Azzurra, le premier bateau italien à participer à l’America’s Cup.

Aujourd’hui l’entreprise compte une renommée mondiale en matière de qualité de ses produits, son chiffre d’affaires est millionnaire et elle réalise environ 65 % de ses ventes à l’international. Elle collabore comme fournisseur des plus importantes écuries de voile au monde, de Luna Rossa à Alinghi en passant par Moro de Venise et Ineos. Gottifredi Maffioli emploie une vaste gamme de fibres : polyester, polyamide, aramide et zylon, dans le but d’étudier en permanence de nouvelles solutions pour le marché sportif avec des produits offrant des prestations toujours plus performantes. Un process fondé sur l’innovation qui se tourne aussi aujourd’hui vers la durabilité et l’économie circulaire : 100 % des câbles techniques en Dyneema, par exemple, sont produits avec des matières premières naturelles et renouvelables, la plupart des résidus d’élaboration sont réutilisés dans les productions secondaires et nous privilégions de travailler avec des fournisseurs locaux pour respecter une filière courte.



Hand Sports

IT

Ogni dettaglio può fare la differenza, dentro e fuori dall’acqua. Hand Sports lo sa bene e da oltre quindici anni realizza, a Casalnuovo di Napoli (NA), abbigliamento tecnico personalizzato per il nuoto, la pallanuoto e le attività sportive ad alte prestazioni, coniugando stile e attenzione alla sostenibilità attraverso tessuti riciclati e inchiostri ecologici. Ogni prodotto nasce dalla ricerca accurata di designer ed esperti che selezionano materiali tecnici di alta qualità per garantire performance, comfort e resistenza.

Dalla vestibilità di un costume da nuoto alla funzionalità di un accessorio da pallanuoto, Hand Sports ha fatto della personalizzazione e dell’artigianalità Made in Italy i propri punti di forza. I capi tecnici Hand Sports si distinguono per qualità dei materiali e per l’innovazione. Le cuffie in silicone garantiscono un’ottima resa in acqua e una lunga durata, mentre le calottine da allenamento, progettate con componenti innovativi e performanti, tessuti traspiranti e tecnologie antibatteriche, assicurano maggiore comfort e igiene durante l’utilizzo. Completano la gamma i costumi, realizzati con tessuto ultra-elastico e doppia fodera, che garantiscono un’alta resistenza al cloro: mantenendo le proprie qualità inalterate nel tempo e combinando elasticità e robustezza, si adattano perfettamente al corpo per assicurare libertà di movimento. Qualità tecnica e design si incontrano nell’abbigliamento e negli accessori sportivi Hand Sports per rispondere alle esigenze di atleti e società sportive, garantendo affidabilità e prestazioni elevate.

www.handsports.it

FR

Chaque détail peut faire la différence, dans et hors de l’eau. Hand Sports le sait bien et depuis plus de quinze ans l’entreprise réalise à Casalnuovo di Napoli (NA) des vêtements techniques personnalisés pour la natation, le waterpolo et les activités sportives de compétition, mariant style et respect de l’environnement avec des tissus recyclés et des encres écologiques. Chaque produit naît de la recherche pointilleuse de designers et experts qui sélectionnent des matériaux techniques de haute qualité afin de garantir performance, confort et résistance.

De la coupe d’un maillot de natation à la fonctionnalité d’un accessoire de waterpolo, Hand Sports a placé ses atouts dans la personnalisation et l’artisanat Made in Italy. Les vêtements techniques Hand Sports se distinguent par la qualité de leurs matériaux et leur innovation. Les bonnets en silicone garantissent un excellent rendu dans l’eau et une longue durée, tandis que les casques d’entraînement conçus avec des composants innovants et performants, des tissus respirants et des technologies antibactériennes garantissent un plus grand confort et hygiène lors de leur usage. Les maillots viennent compléter la gamme. Ils sont réalisés dans un tissu ultra élastique à double doublure afin d’assurer une résistance élevée au chlore : ils maintiennent leurs qualités inaltérées et combinent élasticité et robustesse, s’adaptant parfaitement au corps pour garantir une totale liberté de mouvement. Qualité technique et design se rencontrent dans l’habillement et sur les accessoires de sport Hand Sports afin de répondre aux besoins des athlètes et aux association sportives, garantissant fiabilité et prestations élevées.



ICE Yachts

IT

Unire tecnologia, design e comfort per metterli al servizio della navigazione sportiva: è questa la missione di ICE Yachts, cantiere con sede a Salvirola (CR) specializzato nella realizzazione di imbarcazioni pensate per affrontare regate IRC, ORC e d’altura. Il team nasce dalla fusione di un gruppo di professionisti, appassionati di materiali innovativi, provenienti dalla nautica e dall’automobilismo, affiancati da artigiani esperti nell’impiantistica, nella lavorazione della vetroresina e nella falegnameria.

Per questo ICE Yachts è in grado di sviluppare in proprio il progetto preliminare dell’imbarcazione, curandone ogni fase fino alla realizzazione finale. Una particolare attenzione, trattandosi di fast cruiser/racer, è rivolta allo scafo, che coniuga un design sportivo – che gli consente alte prestazioni – a tecnologie e materiali capaci di conferire robustezza e leggerezza al tempo stesso. Gli scafi delle barche ICE Yachts sono infatti pensati per sostenere importanti velocità sia di bolina sia di poppa e sono realizzati in resine epossidiche e tessuti ibridi di carbonio in infusione sottovuoto. Nascono così barche capaci di aggiudicarsi alcune tra le più importanti regate del Mediterraneo, come Goose, modello ICE 52 RS, che ha conquistato il primo posto nella classe IRC A della 151 Miglia del 2025, o come No Regret, modello ICE 52, che ha recentemente fatto incetta di premi, vincendo anche la Palermo–Montecarlo 2025 in categoria IRC e il Campionato d’altura Offshore 2025 classe 0.

www.iceyachts.it

FR

Marier technologie, design et confort pour les mettre au service de la navigation sportive : voilà la mission d’ICE Yachts, chantier installé à Salvirola (CR) spécialisé dans la réalisation d’embarcations pensées pour affronter les régates IRC, ORC et de haute mer. L’équipe est née de la fusion d’un groupe de professionnels passionnés par les matériaux innovants venant du nautisme et de l’automobile. Ils sont accompagnés de maîtres artisans expérimentés dans les installations et le travail de la vitrorésine ainsi que dans la charpenterie de marine.

ICE Yachts est ainsi en mesure de développer dans ses locaux l’avant-projet d’une embarcation, puis en soigner chaque étape jusqu’à sa réalisation finale. En ce qui concerne les fast cruiser/racer, une attention particulière est portée à la coque qui marie un design sportif pour des prestations élevées à des technologies et des matériaux en mesure de leur apporter tout à la fois solidité et légèreté. Les coques des bateaux ICE Yachts sont en effet pensées pour supporter des vitesses importantes, en naviguant au près comme au portant. Elles sont réalisées en résines époxy et tissus hybrides de carbone en infusion sous vide. Naissent ainsi des bateaux en mesure de remporter quelques-unes des principales régates de la Méditerranée, comme Goose, le modèle ICE 52 RS qui a conquis la première place dans la classe IRC A de la 151 Miglia de 2025 ou encore comme No Regret, modèle ICE 52, qui a récemment fait le plein de podiums en remportant la Palermo–Montecarlo 2025 en catégorie IRC et le championnat de haute mer Offshore 2025 classe 0.



IIT Istituto Italiano di Tecnologia

IT

Dalla ricerca ai campi di regata, l’Istituto Italiano di Tecnologia (IIT) porta l’innovazione nella nautica con un brevetto che ha dato vita alla prima vela al mondo contenente grafene. Più leggera, resistente e durevole, l’innovativa tecnologia nasce dal lavoro dei ricercatori Gabriele Nanni e Ilker Bayer, del team Smart Materials coordinato da Athanassia Athanassiou dell’IIT, fondazione istituita per promuovere l’eccellenza scientifica, l’innovazione tecnologica e la competitività del sistema produttivo italiano.

L’IIT collabora con università, centri di ricerca e imprese, sviluppando un modello che integra competenze scientifiche e tecnologiche. Con sede a Genova, conta dodici centri in Italia, due negli Stati Uniti e oltre 1190 brevetti internazionali. La tecnologia brevettata da IIT per il settore velico migliora le prestazioni delle vele tradizionali sostituendo parte degli strati plastici preformati con una miscela liquida di polimero e grafene che solidifica a temperatura ambiente, eliminando alla radice le micro-bolle d’aria interne, potenziale causa di cedimenti e rotture nel tempo. Questo approccio d’avanguardia permette inoltre di modulare lo spessore del tessuto, concentrando la robustezza solo dove serve. Il risultato è una vela ad alte prestazioni fino al 25% più leggera, più resistente alle sollecitazioni e capace di mantenere flessibilità e facilità di piegatura. Quantum Racing ha portato in regata il prototipo nel circuito 52 Super Series, un banco di prova internazionale che conferma il valore della ricerca IIT applicata alle vele di nuova generazione.

www.iit.it

FR

De la recherche aux aires de régate, l’institut italien de technologie (IIT) inscrit l’innovation dans le monde nautique avec un brevet qui a donné vie à la première voile au monde contenant du graphène. Plus légère, résistante et durable, cette technologie innovante est née du travail des chercheurs Gabriele Nanni et Ilker Bayer, du team Smart Materials coordonné par Athanassia Athanassiou de l’IIT, fondation pour la promotion de l’excellence scientifique, l’innovation technologique et la compétitivité de la production italienne.

L’IIT collabore avec des universités, des centres de recherche et des entreprises, développant un modèle qui intègre compétences scientifiques et technologiques. Siégeant à Gênes, il compte 12 centres en Italie, 2 aux États-Unis et plus de 1 190 brevets internationaux. La technologie brevetée par IIT pour le secteur de la voile améliore les prestations des voiles traditionnelles en remplaçant une partie des couches plastiques préformées par un mélange liquide de polymère et graphène qui se solidifie à température ambiante, éliminant à la racine les microbulles d’air intérieures, cause potentielle d’affaissements et ruptures dans le temps. Cette approche d’avant-garde permet de plus de moduler l’épaisseur du tissu en concentrant la solidité là où elle sert. Le résultat est une voile haut de gamme jusqu’à 25 % plus légère, plus résistante aux sollicitations, en mesure de conserver sa souplesse et simple à plier. Quantum Racing a porté en régate le prototype sur le circuit 52 Super Series, un banc d’essai international qui vient confirmer la valeur de la recherche IIT appliquée aux voiles de nouvelle génération.



ISI Pools

IT

La storia di ISI Pools è indissolubilmente legata a quella del grande nuoto agonistico degli ultimi decenni. Già nell’anno della sua fondazione, infatti, l’azienda con sede ad Arbizzano di Negrar (VR) ottiene il suo primo contratto di fornitura per i Giochi Olimpici di Atlanta 1996, mentre nel 2009 attrezza nove piscine per i Mondiali di Nuoto di Roma. Fornitore ufficiale della Federazione Italiana Nuoto da quasi vent’anni, ISI Pools è oggi un player mondiale nella realizzazione di strutture, componenti e accessori per le piscine olimpiche.

Sono numerose le attrezzature commercializzate dall’azienda: porte e strutture per la pallanuoto, scalette e accessori per piscine, corsie frangionde, indicatori di gara, placche di virata e, più in generale, tutto ciò che serve per trasformare una normale piscina in una vasca che possa ospitare una competizione sportiva. Fiore all’occhiello del catalogo ISI Pools sono soluzioni innovative come i ponti mobili: una struttura verticale che può essere mossa lungo la lunghezza della piscina per suddividerla a seconda delle necessità del momento. Un elemento sviluppato secondo gli standard internazionali di World Aquatics che ISI ha perfezionato nel tempo, fino ad arrivare a cinquecento installazioni circa in tutto il mondo. Un altro prodotto fondamentale, in linea con gli standard internazionali, è il fondo mobile: una struttura che consente di modificare la profondità della piscina per poterla adeguare alle diverse discipline sportive, siano esse i tuffi, il nuoto sincronizzato o i corsi di nuoto per bambini.

www.isipools.com

FR

L’histoire d’ISI Pools est indissolublement liée à celle des grandes compétitions de ces dernières décennies. En effet, l’entreprise dont le siège se trouve à Arbizzano di Negrar (VR) a obtenu son premier contrat en tant que fournisseur lors des Jeux olympiques d’Atlanta en 1996, année de sa création. Puis en 2009 elle équipe neuf piscines pour les championnats du monde de natation de Rome. Fournisseur officiel de la fédération italienne de natation depuis presque vingt ans, ISI Pools est aujourd’hui une référence mondiale dans la réalisation de structures, composants et accessoires pour les piscines olympiques.

Les équipements commercialisés par l’entreprise italienne sont nombreux : buts et structures pour le waterpolo, échelles et accessoires pour piscines, lignes de nage, indicateurs de course, plaques de virage et de manière plus générale tout ce qui sert à transformer une piscine normale en un bassin pouvant accueillir une compétition sportive. Le fleuron du catalogue ISI réside dans les solutions innovantes comme les ponts mobiles : une structure verticale qui peut être déplacée dans la longueur de la piscine pour la diviser en fonction des besoins de l’instant. Une pièce développée conformément aux standards internationaux du World Aquatics, qu’ISI a perfectionnée au fil du temps et qui a d’ores et déjà équipé quelque 500 installations de par le monde. Autre produit essentiel, conforme aux standards internationaux, le fond mobile : une structure qui permet de modifier la profondeur du bassin pour l’adapter aux différentes disciplines sportives : plongeurs, nage synchronisée ou bien cours de natation pour enfants.



Italia Yachts

IT

Oltre trecento imbarcazioni firmate Italia Yachts solcano oggi i mari dei cinque continenti, raccontando la crescita di un cantiere diventato un riferimento della nautica internazionale. Fondato nel 2011 a Molfetta (BA) e guidato da Daniele De Tullio, Italia Yachts progetta e realizza yacht ad alte prestazioni destinati a durare nel tempo per valore tecnico, funzionale ed estetico. Il processo costruttivo integra soluzioni tecnologiche avanzate e lavorazioni artigianali che consentono di trasferire ai modelli di serie le soluzioni sviluppate sui campi di regata, garantendo elevati standard qualitativi. I migliori architetti e designer danno forma a una coerenza progettuale che definisce l'identità chiara e riconoscibile del cantiere, in un perfetto equilibrio tra stile e performance.

Ogni barca a vela e a motore nasce dall'esperienza maturata da Italia Yachts nella vela agonistica: le sezioni di poppa sono studiate per ridurre la superficie bagnata e migliorare il comfort di bolina, mentre piani velici equilibrati e appendici ad alta efficienza garantiscono velocità, controllo e facilità di conduzione, senza rinunciare al comfort in crociera. Caratteristiche che hanno permesso all'IY11.98 Veloce di distinguersi nei circuiti ORC, oltre che di essere scelto dalla Marina Militare per la nuova flotta dello Sport Velico, e all'IY12.98 di affrontare con successo regate come la Rolex Sydney Hobart 2026. La stessa filosofia guida la linea nextGen, che integra materiali riciclati e nuove tecniche costruttive, confermando l'unicità e le alte prestazioni di Italia Yachts.

www.italiayachtsinternational.com

FR

Plus de 300 embarcations signées Italia Yachts sillonnent les mers des cinq continents, évoquant la croissance d'un chantier devenu une référence du nautisme international. Fondé en 2011 à Molfetta (BA) avec Daniele De Tullio à sa tête, Italia Yachts conçoit et réalise des yachts aux prestations élevées, destinés à durer dans le temps en matière de valeur technique, fonctionnelle et esthétique. Le processus de construction intègre des solutions technologiques de pointe et une confection artisanale, permettant d'appliquer aux modèles de série les solutions développées dans les domaines des régates, pour des standards de qualité élevés. Les meilleurs architectes et designers donnent naissance à une cohérence conceptuelle qui définit l'identité claire et manifeste du chantier, dans un parfait équilibre entre style et performance.

Chaque bateau à voile et à moteur naît de l'expérience accumulée par Italia Yachts dans la voile de compétition : les sections de poupe sont étudiées pour réduire la surface immergée et améliorer le confort de bouline, tandis que les plans de voilure équilibrés et les appendices hautement efficaces assurent la vitesse, le contrôle et la simplicité de conduite sans renoncer au confort en croisière. Des caractéristiques qui ont permis à IY11.98 Veloce de se distinguer sur les circuits ORC et d'avoir été choisi par la marine militaire pour la nouvelle flotte de Sport Velico et à IY12.98 de faire face avec succès à des régates comme la Rolex Sydney Hobart 2026. La même philosophie guide la collection nextGen qui intègre des matériaux recyclés et de nouvelles techniques de fabrication, confirmant le caractère unique et les hautes prestations d'Italia Yachts.



Jaked

IT

Tra il 2008 e il 2009 un’azienda napoletana ha trasformato il panorama mondiale del nuoto agonistico: decine di record internazionali sono caduti infatti durante le Olimpiadi di Pechino e i Campionati del Mondo di Nuoto di Roma grazie ad atleti che indossavano il J01, il rivoluzionario costume firmato da Jaked. La sua principale innovazione era la sostituzione delle cuciture tradizionali con un sistema di termosaldatura, una soluzione che garantiva un’elevata compressione muscolare, comfort e vestibilità eccellenti, migliorando l’attrito con l’acqua e la fluidodinamicità.

Oggi l’azienda progetta e sviluppa soluzioni dedicate agli sportivi. La muta BLADE integra tecnologie per ottimizzare la performance: un sistema di ergonomia dinamica che riduce la resistenza sui muscoli delle spalle, una mappatura strategica degli spessori per favorire un assetto orizzontale ideale in nuotata e l’impiego del neoprene Yamamoto con compressione idrodinamica. Accanto ai prodotti destinati agli atleti top level, Jaked propone una gamma completa anche per gli appassionati, con soluzioni di qualità accessibili a un pubblico sempre più vasto. L’offerta comprende costumi per uomo, donna e bambino e accessori, dagli occhialini alle cuffie fino agli zaini. Forte della propria esperienza nell’innovazione, Jaked investe nello sviluppo di prodotti e progetti per accompagnare l’evoluzione dello sport e consolidare il proprio ruolo di riferimento nel mondo degli sport acquatici e dell’endurance con uno sguardo al futuro.

www.jaked.com

FR

Entre 2008 et 2009 une entreprise napolitaine a transformé le panorama mondial de la natation de compétition : des dizaines de records internationaux sont en effet tombés lors des Jeux olympiques de Pékin et des championnats du monde de natation de Rome grâce à des athlètes portant la J01, la combinaison révolutionnaire signée Jaked. Sa principale innovation était d’avoir remplacé les coutures classiques par un système de thermosoudure, une solution qui assurait une compression musculaire élevée, un confort et une tenue excellents, améliorant le frottement avec l’eau et la fluidodynamique.

Aujourd’hui l’entreprise conçoit et développe des solutions dédiées aux sportifs. La combinaison BLADE intègre des technologies d’optimisation de la performance : un système à l’ergonomie dynamique qui réduit la résistance sur les muscles des épaules, une cartographie stratégique des épaisseurs afin de favoriser une configuration horizontale idéale lors de la nage et l’emploi du néoprène Yamamoto avec compression hydrodynamique. Aux côtés des produits destinés aux athlètes de l’élite Jaked propose une gamme complète pour les amateurs aussi, avec des solutions de qualité accessibles à un public toujours plus nombreux. L’offre comprend des maillots pour hommes, femmes et enfants ainsi que des accessoires, des lunettes aux bonnets et même les sacs à dos. Forte de sa longue expérience dans l’innovation Jaked investit dans le développement de produits et projets qui accompagnent l’évolution du sport et affirment son propre rôle de référence dans le monde des sports aquatiques et de l’endurance en se tournant vers le futur.



Licospars

IT

Una barca a vela deve sopportare sollecitazioni enormi: resistenza, flessibilità e leggerezza dei singoli componenti vanno bilanciate perfettamente per sfruttare al massimo la spinta del vento. Si tratta di un concetto molto familiare per Licospars, che già decenni fa è stato tra i primi a comprendere e sfruttare le caratteristiche del carbonio per la vela agonistica. L'azienda con sede a Gargnano (BS) realizza profili in alluminio e carbonio per alberi, boma, tangoni e crocette, un know-how che si è consolidato in oltre sessant'anni di esperienza sul campo e che oggi è riconosciuto non solo sul mercato italiano, ma anche su quello internazionale.

La storia di successo di Licospars inizia con l'intuizione del fondatore, Luciano Levi, perito industriale e velista della nazionale italiana, con la quale ha partecipato alle Olimpiadi di Monaco del 1972. Negli spazi dell'azienda si segue tutta la filiera, dalla produzione allo stoccaggio, dai test e i controlli di qualità fino a lavorazioni come l'anodizzazione dei rig in alluminio, che assicura una maggiore resistenza all'usura e agli agenti atmosferici (indispensabile nell'uso outdoor). È qui che nascono gli alberi per imbarcazioni da regata come Platu 25, uno dei monotipi più utilizzati per le gare di tutto il mondo, ovvero una barca che, con i suoi 25 piedi di lunghezza (7,5 metri), diventa il naturale punto di arrivo per tantissimi velisti. In questo caso è stata scelta una lega che si contraddistingue per la capacità di unire estrema durezza ed elasticità, lavorando poi sulla lunghezza delle crocette per caricare l'albero il meno possibile.

www.licospars.com

FR

Un bateau à voile doit supporter des sollicitations énormes : la résistance, la flexibilité et la légèreté des composants doivent être bien équilibrées pour exploiter au maximum la poussée du vent. Un concept bien familier pour Licospars qui a été parmi les premiers il y a des dizaines d'années à comprendre et exploiter les caractéristiques du carbone dans la voile de compétition. L'entreprise de Gargnano (BS) réalise des profilés en aluminium et carbone pour les mâts, bômes, tangons et croix, un savoir-faire qui s'est consolidé en plus de soixante ans d'expérience dans le domaine et qui est aujourd'hui reconnu sur le marché italien comme à l'international.

L'histoire du succès de Licospars débute sous l'impulsion de son fondateur, Luciano Levi, technicien industriel et skipper de l'équipe nationale italienne avec laquelle il a participé aux Jeux olympiques de Munich en 1972. L'établissement de l'entreprise accueille toute la filière, de la production au stock, des essais et des contrôles qualité aux usinages, comme l'anodisation des rig en aluminium, qui garantit une plus importante résistance à l'usure et aux agents atmosphériques (indispensable en extérieur). Ici naissent des mâts pour des bateaux de compétition comme le Platu 25 : l'un des monotypes les plus utilisés pour les courses du monde entier, un bateau de 25 pieds de longueur (7,5 mètres) qui devient le choix final naturel pour de nombreux sportifs. L'alliage choisi pour ce bateau se distingue par sa capacité à marier dureté extrême et élasticité en intervenant sur la longueur des croix pour alourdir le moins possible le mât.



Mares

IT

Il cammino di Mares inizia a Rapallo, il celebre territorio di colline affacciate sul Tirreno visceralmente legato alla storia del Mediterraneo. Lì, in provincia di Genova, nasce una delle aziende che ha maggiormente rivoluzionato il rapporto tra l'uomo e il mare, contribuendo all'evoluzione della subacquea e delle immersioni sportive. Fondata nel 1949 da Carlo Barassi e da Ludovico Mares, uno dei pionieri della pesca subacquea, l'impresa ligure, riconosciuta da atleti e appassionati di tutto il mondo, è oggi uno dei brand più noti nel settore diving, con una rete di distribuzione globale e punti vendita sparsi in tutti i continenti.

Maschere, pinne, mute, strumenti tecnologici per scuba diving e apnea, ma anche boe di segnalazione, bandierine segnasub, cuffie, zavorre e fucili: Mares, tra i primi al mondo a implementare le lenti graduate sulle maschere, ha sviluppato nel tempo, spesso anche grazie a brevetti proprietari, una vasta gamma di soluzioni innovative per gli sportivi del mare. Per capire quanto la tecnologia connota ogni prodotto dell'azienda basta guardare alle pinne: le pale possono essere in vetroresina, fibra di carbonio o polipropilene, per adattarsi all'uso dell'atleta; la calzatura dispone di un sistema di ancoraggio che permette di intercambiarle facilmente, a seconda delle necessità. Dalla scelta dei materiali alla sagomatura dei tessuti, tutto è pensato per offrire la massima ergonomia e per massimizzare lo sforzo propulsivo delle gambe, creando quel mix di comfort e performance ricercato da ogni sportivo.

www.mares.com

FR

Le chemin de Mares a démarré à Rapallo, un territoire de collines donnant sur la mer Tyrrhénienne et viscéralement lié à l'histoire de la Méditerranée. C'est là, dans la province de Gênes, qui est née l'une des entreprises ayant le plus révolutionné la relation entre l'homme et la mer en contribuant à l'évolution de la plongée sous-marine. Fondée en 1949 par Carlo Barassi et Ludovico Mares, un des pionniers de la pêche sous-marine, l'entreprise est aujourd'hui l'une des marques les plus renommées dans le secteur de la plongée, appréciée des athlètes et des passionnés du monde entier, avec un réseau de distribution mondial et des points de vente répartis sur tous les continents.

Masques, palmes, combinaisons, instruments technologiques pour la plongée et l'apnée, mais aussi des bouées et des drapeaux de signalisation, des bonnets, lests et fusils : Mares est parmi les premiers au monde à produire les lentilles graduées sur les masques, elle a développé au fil du temps une vaste gamme de solutions innovantes pour les sportifs de la mer, souvent grâce à des brevets propriétaires. Pour comprendre toutes les technologies contenues dans chaque produit de l'entreprise, il suffit de citer les palmes : les lames peuvent être en vitrorésine, fibre de carbone ou polypropylène afin de s'adapter à toute utilisation et à la corpulence de l'athlète. Le chaussant comporte un système d'ancrage qui permet un échange pratique en fonction des besoins. Du choix des matériaux au profilé des tissus, tout est pensé pour offrir à l'athlète une ergonomie totale et pour renforcer l'effort de propulsion des jambes, dans un résultat offrant confort et performance tel que recherché par tout sportif.



Master

IT

Oltre 14.000 imbarcazioni prodotte in più di quarant’anni di attività: Master è oggi uno dei principali produttori italiani di natanti e battelli con tubolari in tessuto gommato. I gommoni dell’azienda con sede a Carini (PA) si dividono in decine di modelli pensati non solo per il diporto e per il lavoro, ma anche per la pesca sportiva. Nei suoi cantieri palermitani, Master segue tutti i passaggi della filiera produttiva: dalla pulizia degli stampi alla realizzazione di carena e coperta, passando per l’assemblaggio delle componenti, produzione e montaggio dei tubolari, tappezzeria e acciaieria. Alla fine del processo, nel reparto di finitura viene installata l’accessoristica e si può procedere con la verifica degli impianti.

Il 996 Fishing è la punta di diamante della linea progettata per la pesca: modelli che vanno dai cinque ai dieci metri, studiati in base alle esigenze degli sportivi. Il battello è lungo, come suggerisce il nome, 10,2 metri, e i tubolari presentano un diametro superiore al mezzo metro. Tutto è pensato per rispondere alle esigenze dei pescatori sportivi: a prua trovano posto due rastrelliere in acciaio con porta-canne, le pedane hanno un rivestimento ultra grip per garantire la sicurezza durante la pesca e nella coperta è presente una vasca viva da 140 litri con ossigenazione e coibentazione per il mantenimento del vivo. Ovviamente il battello è personalizzabile in ogni particolare in base alle richieste del committente, che può scegliere non solo colori e finiture, ma anche attrezzature e strumentazioni tecnologiche.

www.mastergommoni.it

FR

Plus de 14 000 embarcations produites en quarante ans d’activités : Master est aujourd’hui l’un des principaux producteurs italiens de flotteurs et canots pneumatiques. L’entreprise de Carini (PA) propose des canots pneumatiques dans des dizaines de modèles pensés pour le sport et le travail, mais aussi pour la pêche sportive. Dans ses chantiers de Palerme Master exécute toutes les étapes de la filière de production : du polissage des moules à la réalisation de la carène et du pont en passant par l’assemblage des composants, la production et le montage des boudins, de la tapisserie et des pièces en acier. À la fin du processus, l’atelier de finition installe l’accastillage avant la vérification de toutes les installations.

Le 996 Fishing est le fleuron de la ligne produite pour la pêche : des modèles qui vont de 5 à 10 mètres, étudiés en fonction des besoins des sportifs. Le bateau est long, comme le suggère son nom, avec 10,20 mètres et les boudins présentent un diamètre supérieur à 50 cm. Tout a été pensé pour répondre aux besoins des pêcheurs sportifs : la proue comporte deux râteliers en acier pour contenir les cannes, les plateformes portent un revêtement ultragrip pour assurer la sécurité pendant la pêche et le pont accueille une cuve de 140 litres avec oxygénation et isolation pour le maintien du vivant. Chaque détail du canot est bien sûr personnalisable en fonction des demandes de la clientèle qui peut choisir les couleurs et les finitions, mais aussi les équipements et les instruments technologiques.



Maxspar

IT

Settanta metri di altezza e nessuna giunzione in sezione e in lunghezza: la rivoluzione di Maxspar sfida le leggi della fisica nautica. Maxspar progetta e costruisce componenti di alta ingegneria in fibra di carbonio prepreg e alluminio per barche da regata, navi da crociera e superyacht, in particolare alberi monolitici, boma avvolgibili, sartieme e attrezzature. È sulle banchine dell’area industriale del porto di Genova che il velista e progettista Enrico Franchetti ha iniziato la sua attività: qui costruisce una delle autoclavi più grandi d’Europa per gli spars nautici. Comincia così la produzione di alberi monolitici in carbonio preimpregnato laminato su stampo maschio: significa che gli alberi Maxspar sono composti da un solo pezzo, senza giunzioni, garantendo leggerezza e rigidità strutturale.

Gli alberi monolitici costruiti su stampo maschio offrono un aumento della rigidità torsionale del 17% che, nelle regate d’altura, si traduce in una minore deformazione della vela e in una risposta istantanea alle raffiche. Tra i prodotti Maxspar spicca il tondino (rod) in carbonio, più leggero del 70% rispetto al tradizionale tondino in acciaio, capace di aumentare la stabilità migliorando anche le prestazioni sottovela. Nel corso degli anni l’azienda ha collaborato con architetti navali di fama mondiale (come German Frers, Ron Holland, Guillaume Verdier). Franchetti si è ispirato alle logiche costruttive dell’industria aeronautica, prestando le sue competenze in campo nautico anche a grandi progetti architettonici, come quelli di Renzo Piano.

www.maxspar.com

FR

Soixante-dix mètres de hauteur et aucune jonction en section et en longueur : la révolution de Maxspar défie les lois de la physique nautique. Maxspar conçoit et construit des composants de haute ingénierie en fibre de carbone pré-imprégnée et aluminium pour les bateaux de régates, les navires de croisière et les super yachts. Et notamment des mâts monolithiques, bômes à enroulement, haubans et gréements. C’est sur les quais de la zone industrielle du port de Gênes que le skipper et concepteur Enrico Franchetti démarre ses activités : c’est ici qu’il construit l’un des plus grands autoclaves d’Europe pour les espars nautiques. C’est ainsi que débute la production de mâts monolithiques en carbone préimprégné laminé sur moule mâle : cela signifie que les mâts Maxspar sont composés d’une seule pièce, sans jonctions, afin de garantir leur légèreté et rigidité structurelle.

Les mâts monolithiques fabriqués sur moule mâle permettent d’augmenter la rigidité de torsion de 17 %. Dans les régates hautes, cela se traduit par une déformation de la voile moindre et par une réponse instantanée aux rafales. Les produits Maxspar comprennent le tube rond en carbone, plus léger de 70 % par rapport au tube rond en acier classique, en mesure d’augmenter la stabilité et d’améliorer également les prestations sous voile. Au fil des années l’entreprise a collaboré avec des architectes navals de renommée mondiale (comme German Frers, Ron Holland, Guillaume Verdier). Enrico Franchetti s’est inspiré des logiques de construction de l’industrie aéronautique et a apporté ses compétences en matière de nautisme dans de grands projets architecturaux, comme ceux de Renzo Piano.



Microgate

IT

Con i suoi cronometri, Microgate ha rivoluzionato il mondo dello sport riscrivendo i confini della precisione, permettendo di registrare il tempo con estrema accuratezza. Azienda di Bolzano pioniera nell'ingegneria del cronometraggio e dell'analisi biomeccanica, Microgate oggi – grazie all'affidabilità dei suoi prodotti – è partner di competizioni sportive di ogni tipo, dal nuoto alla canoa, dal ciclismo al calcio.

Ideatrice del primo cronometro wireless al mondo, Microgate è partita dalla trasmissione radio dei walkie-talkie, eliminando dalle gare di sci i cavi che prima collegavano fotocellule e blocchi di partenza. Oggi opera in 36 Paesi e lavora per grandi manifestazioni sportive internazionali. Varie tipologie di cronometri offrono prestazioni diverse per ogni sport: per esempio, i sistemi Microgate per il nuoto non si limitano al solo cronometro REI2, innovativo e adattabile a seconda delle diverse discipline, ma compongono un ecosistema integrato che dialoga istantaneamente con le piastre di contatto posizionate a fine vasca, le trombe di partenza acustiche e i tabelloni a LED per il pubblico. Punto di riferimento per gli Emirati Arabi nella misurazione delle performance in svariate competizioni, Microgate è partner tecnologico della manifestazione di livello mondiale di apnea statica (Free Diving) che si tiene annualmente a Dubai. Qui viene utilizzato il cronometro Witty TIMER per la rilevazione tempi, fornito da Microgate, che cura anche grafica TV e gestione dell'evento, come l'iscrizione e la registrazione degli atleti in gara.

www.microgate.it

FR

Microgate a révolutionné le monde du sport avec ses chronomètres, réécrivant les frontières de la précision afin d'enregistrer le temps avec un soin extrême. L'entreprise de Bolzano est pionnière en ingénierie du chronométrage et de l'analyse biomécanique. Aujourd'hui Microgate est, grâce à la fiabilité de ses produits, le partenaire de compétitions sportives de tout type, de la natation au canoë, du cyclisme au football.

Microgate a conçu le tout premier chronomètre sans fil au monde en s'inspirant de la transmission radio des talkies-walkies, ce qui a permis de supprimer des compétitions de ski les câbles qui re liaient jusque-là les cellules photoélectriques aux armoires de départ. Elle intervient aujourd'hui dans 36 pays lors de grandes manifestations sportives internationales. Différents types de chronomètres offrent des prestations spécifiques en fonction du sport concerné : par exemple, les systèmes Microgate pour la natation ne se limitent pas au simple chronomètre REI2, innovant et adaptable en fonction des différentes disciplines, puisqu'ils forment tout un écosystème intégré qui dialogue instantanément avec les plaques de contact placées au bout du bassin, les signaux sonores de départ et les tableaux à LED pour le public. Microgate est une référence auprès des Émirats arabes dans la prise de mesure des performances dans différentes compétitions et partenaire technologique de la manifestation internationale d'apnée statique (FreeDiving) qui se déroule chaque année à Dubaï. Ici, c'est le chronomètre Witty TIMER fourni par Microgate qui est utilisé pour le relevé des temps, l'entreprise gérant également le graphisme TV et toute la manifestation, comme l'inscription et l'enregistrement des athlètes en compétition.



Microplus

IT

Microplus è un’azienda specializzata in tecnologie e servizi per lo sport, dal cronometraggio allo scoring, dalla gestione dati alle grafiche TV. Sono molteplici le discipline a cui si rivolgono i servizi dell’azienda con sede a Marene (CN): dal mondo corse (kart, corsa su circuito, motocross, rally) agli sport di squadra come basket e calcio, fino ad arrivare a discipline acquatiche quali nuoto, canottaggio, tuffi e nuoto artistico.

Capacità tecnica, qualità e affidabilità – fondamentale quando si parla di misurazione di tempi – hanno portato Microplus a essere scelto come partner, tra le altre, della Federazione Italiana Nuoto, della European Aquatics e della World Aquatics, con cui nel 2024 ha firmato un accordo triennale per nuoto artistico, nuoto in acque libere, pallanuoto e beach water polo, per offrire massima precisione alle competizioni giovanili fino ai più importanti eventi mondiali. Timing, grafiche TV, backup video ad alta velocità, video wall ed elaborazione dati in tempo reale: questi sono solo alcuni dei servizi che Microplus, con il suo staff di oltre 200 professionisti, mette a disposizione di chi organizza eventi sportivi. Una capacità di offrire pacchetti chiavi in mano che ha spalancato all’azienda le porte delle più grandi competizioni internazionali, come i World Aquatics Masters Championship di Singapore 2025 e i Giochi Olimpici Milano Cortina 2026, cui ha contribuito come supplier tecnologico con un brand internazionale primario.

www.microplus.it

FR

Microplus est une entreprise spécialisée dans les technologies et les services pour le sport, du chronométrage au scoring, de la gestion de données aux graphismes TV. Les services de l’entreprise sise à Marene (CN) sont dédiés à de multiples disciplines : du monde des compétitions (kart, course sur circuit, motocross, rallye) aux sports d’équipe comme le basket et le football, en passant par les disciplines nautiques comme la natation, l’aviron, le plongeon et la nage artistique.

Compétence technique, qualité et fiabilité — fondamentale dès lors qu’il s’agit de mesurer des temps — ont permis à Microplus d’être choisie comme partenaire, entre autres, par la fédération italienne de natation, l’European Aquatics et la World Aquatics avec qui elle a signé en 2024 un accord pour trois années dans la natation artistique, en eaux libres, en waterpolo et beach waterpolo, afin d’offrir la plus grande précision dans les compétitions de jeunes et dans les plus importantes manifestations mondiales. Timing, graphismes TV, backup vidéo haute vitesse, murs vidéo et traitement des données en temps réel : voici quelques-uns des services que Microplus et son équipe de plus de 200 professionnels met à la disposition des organisateurs de grands rendez-vous sportifs. Une capacité à proposer des packs clé en main qui a ouvert à l’entreprise les portes des plus grandes compétitions internationales, comme le World Aquatics Master Championship de Singapour 2025 et les Jeux olympiques de Milan Cortina 2026 où elle a contribué en étant le fournisseur technologique d’une marque internationale de premier rang.



Monteisola Corde

IT

L'azienda Monteisola Corde nasce nel 1981 a Monte Isola, sul Lago d'Iseo, per realizzare cordame a supporto dei produttori di reti dell'isola. Nel 1992 l'azienda si trasferisce a Corte Franca (BS), dove oggi è guidata da Giorgio e Mauro Ribola, in un'area produttiva di 3000 mq e conta 30 dipendenti, un portafoglio clienti di 11.000 nominativi e una potenzialità giornaliera di circa 300.000 metri di cordame che le permette di evadere con rapidità anche forniture di quantitativi importanti. Monteisola Corde è un punto di riferimento sia per il mercato nazionale sia per quello internazionale grazie alla qualità e all'affidabilità dei suoi prodotti, studiati per svariati settori, dalla nautica alla pesca, dallo sport all'abbigliamento, dall'edilizia alla sicurezza, dall'arredamento al tendaggio e all'agricoltura.

L'azienda vanta un moderno laboratorio interno attrezzato, dove gli articoli prodotti vengono testati, e una divisione dedicata alla personalizzazione. Per il settore nautico, Monteisola Corde offre un'ampia scelta tra cime da ormeggio e galleggianti, drizze, scotte, cime anulari e da lancio, reti per battagliola anche fatte a mano e un'ampia gamma di accessori, tra cui serravele e ammortizzatori. Monteisola Corde è in grado di fornire anche accessori e racorderie per il settore nautico in ottone, ottone cromato, acciaio inox, bronzo e bronzo-alluminio grazie alla società IMW, acquisita nel 2014. Coniugando tradizione e innovazione, Monteisola Corde offre quindi articoli per l'allestimento completo di qualsiasi tipologia di imbarcazione.

www.corde.it

FR

L'entreprise Monteisola Corde est née en 1981 à Monte Isola, sur le lac d'Iseo, pour produire des cordages aux producteurs de filets de l'île. En 1992 l'entreprise s'installe à Corte Franca (BS) où elle est aujourd'hui dirigée par Giorgio et Mauro Ribola. Elle compte une zone de production de 3 000 m² et 30 employés, un portefeuille clients de 11 000 noms et un potentiel journalier d'environ 300 000 mètres de cordage, ce qui lui permet de traiter rapidement des quantités importantes de fournitures. Monteisola Corde est une référence sur le marché national comme sur le marché international de par la qualité et la fiabilité de ses produits étudiés pour différents secteurs : du nautisme à la pêche, du sport à l'habillement, du bâtiment à la sécurité, l'aménagement intérieur, les rideaux, l'agriculture.

L'entreprise revendique un laboratoire interne moderne et équipé où les articles produits sont testés, et un département dédié à la personnalisation. Pour le secteur du nautisme, Monteisola Corde propose un large choix de cordages, dont des bouts d'amarrage, flotteurs, drisses, écoutes, bouts annulaires et de lancée, filets de bastingage faits à la main et une vaste gamme d'accessoires dont anneaux et amortisseurs. Monteisola Corde est en mesure de fournir également des accessoires et accastillage pour le secteur nautique en laiton, laiton chromé, acier inox, bronze et bronze-aluminium grâce à sa société IMW acquise en 2014. Monteisola Corde combine tradition et innovation afin de fournir des articles pour un équipement complet et pour tout type de bateau.



Montura

IT

Dalle vette alle onde, nel corso degli anni Montura ha portato la propria esperienza nell'outdoor anche nel mondo della vela, collaborando con tanti velisti delle classi olimpiche e con i protagonisti di grandi navigazioni oceaniche in solitaria. Montura nasce infatti come un'impresa di abbigliamento sportivo da montagna, ma, diventata presto un punto di riferimento di quel settore per i suoi prodotti tecnici e innovativi di altissima qualità, ha portato la sua esperienza anche nella vela con la linea Sailing. Partendo da analogie e differenze tra il mondo della montagna e quello del mare, ha ideato e testato a lungo i tessuti per renderli impermeabili, traspiranti, molto resistenti e soprattutto adatti alle esigenze tecnico-sportive delle regate e alle intemperie.

Da sempre attenta alla qualità delle materie prime, Montura differenzia i suoi capi a seconda del tipo di navigazione e collabora con gli atleti, utilizzando i loro feedback per apportare modifiche e miglioramenti. Non manca l'attenzione alla sostenibilità: i capi sono realizzati sempre più spesso con materiali riciclati e, quando possibile, sono trattati con idrorepellenti senza l'utilizzo di sostanze chimiche nocive. Le membrane Prometeo, leggere e confortevoli, offrono impermeabilità e traspirabilità superiori pur essendo realizzate senza PFAS. Altri tessuti utilizzati e ideati da Montura sono l'Ergofit, dalla grande vestibilità, e il Thermo-Adaptive, che mantiene la temperatura ideale e il weather-ready per la massima protezione da pioggia e vento.

www.montura.it

FR

Des sommets aux vagues, Montura a présenté au fil des années son expérience dans les sports de plein air et notamment dans le monde de la voile en collaborant avec de nombreux athlètes de niveau olympique et avec les protagonistes des grandes traversées océaniques en solitaire. Montura est née comme entreprise d'habillement sportif de montagne devenue une référence dans ce domaine pour ses produits techniques et innovants de très haute qualité, puis elle a ensuite souhaité appliquer son expérience dans la voile avec sa collection Sailing. En partant des analogies et des différences entre le monde de la montagne et celui de la mer, l'entreprise a conçu et longuement testé les tissus pour les rendre imperméables, respirants, très résistants et surtout adaptés aux exigences techniques et sportives et aux aléas climatiques des régates.

Veillant toujours à la qualité de ses matières premières, Montura fait évoluer ses vêtements en fonction du type de navigation et collabore avec des athlètes par leur retour afin d'apporter des modifications et des améliorations quand nécessaire. Montura prend également en compte la durabilité: les vêtements sont de plus en plus souvent réalisés dans des matières recyclées et, lorsque c'est possible, leur traitement déperlant évite l'usage de substances nocives. Les membranes Prometeo, légères et confortables, offrent une étanchéité et une respirabilité supérieures même si elles sont réalisées sans PFAS. Montura a conçu et utilise d'autres tissus: l'Ergofit, à l'excellente tenue, le Thermo-Adaptive, qui maintient la température idoine en toutes saisons, et le weather-ready, pour une protection maximale de la pluie et du vent.



Motonautica F.Ili Ranieri

IT

Tutto inizia nella Calabria degli anni sessanta, più precisamente a Soverato (CZ): lì Pietro Ranieri crea una piccola officina per la manutenzione dei motori di motociclette e imbarcazioni. Passano gli anni e quella piccola realtà artigiana avvia una produzione in proprio di barche in vetroresina. Oggi, mezzo secolo più tardi, la Motonautica F.Ili Ranieri è un brand internazionale presente in più di trenta mercati. Nel catalogo dell'azienda sono presenti anche tante imbarcazioni per la pesca sportiva e per sport acquatici, come il traino e le immersioni.

Motonautica F.Ili Ranieri realizza internamente l'80% circa delle componenti destinate alle proprie barche e nel corso degli anni ha sviluppato un gran numero di soluzioni innovative e brevettate. Il Fully-Developed Cockpit System, per esempio, che è stato introdotto dal brand calabrese nel 2001 e prevede la realizzazione in un unico stampo di coperta, fondo cabina, alloggi tecnici e gavoni. In questo modo, le componenti non vengono assemblate singolarmente, riducendo drasticamente vibrazioni e instabilità dell'imbarcazione. L'Hull Innovative System Generation III, invece, è l'ultima delle innovazioni di Ranieri International: il design della carena viene sagomato per una migliore gestione dei flussi di aria e acqua che transitano sotto lo scafo quando la barca è in movimento. Una soluzione che non solo aumenta il confort di navigazione, ma che incide sensibilmente anche sulle prestazioni e sulla sicurezza.

www.ranieri-international.com

FR

Tout a débuté en Calabre dans les années 1960, plus précisément à Soverato (CZ) : Pietro Ranieri y crée un petit atelier pour l'entretien des moteurs de deux roues et de bateaux. Au fil des années la petite entreprise artisanale développe sa propre production de bateaux en vitrorésine. Aujourd'hui, cinquante ans plus tard, la Motonautica F.Ili Ranieri est une marque internationale présente sur plus de 30 marchés. Le catalogue de l'entreprise présente également de nombreuses embarcations pour la pêche sportive et pour les sports aquatiques, comme les sports tractés et la plongée.

Motonautica F.Ili Ranieri réalise en interne environ 80 % des composants de ses bateaux et a développé au fil des années un grand nombre de solutions innovantes et brevetées. Le Fully-Developed Cockpit System par exemple, a été introduit par la marque calabraise en 2001 et prévoit la réalisation d'un moule unique pour le pont, le fond de cabine, les logements techniques et les coffres. De cette manière les composants ne sont pas assemblés séparément, ce qui réduit drastiquement les vibrations et les instabilités de l'embarcation. L'Hull Innovative System Generation III, en revanche, est la dernière innovation de Ranieri International : le design de la carène est profilé pour une meilleure gestion des flux d'air et d'eau qui transitent sous la coque quand le bateau est en mouvement. Une solution qui augmente le confort de navigation, mais qui influence aussi sensiblement les performances et la sécurité.



Mylius Yachts

IT

La navigazione di lusso è un'arte per Mylius Yachts, che firma yacht a vela e a motore sintesi di artigianalità italiana, innovazione e performance. Ogni imbarcazione è progettata per offrire prestazioni elevate, comfort e sicurezza, con uno stile esclusivo pensato tanto per chi ama navigare in crociera quanto per chi predilige i campi di regata.

Mylius Yachts è oggi uno dei punti di riferimento della cantieristica italiana di alta gamma. Fondata a Podenzano (PC) e guidata da Valentina Gandini, l'impresa segue internamente tutte le fasi di progettazione e allestimento, garantendo un controllo diretto sulla qualità costruttiva. Ogni yacht è realizzato su misura utilizzando materiali compositi di ultima generazione e strutture interamente in carbonio, che assicurano leggerezza, resistenza e prestazioni superiori. Il risultato è una barca dalla doppia anima: veloce e competitiva in regata, ma allo stesso tempo confortevole, sicura e facile da condurre durante le lunghe crociere. A distinguere Mylius Yachts è anche la possibilità di personalizzare ogni dettaglio, dagli interni alle soluzioni tecnologiche e sostenibili, per creare un'imbarcazione unica. Emblema di questa filosofia è il nuovo Mylius M60GL: un cruiser-racer di 60 piedi costruito in carbonio che combina leggerezza, linee sportive, alte prestazioni e un'elevata possibilità di personalizzazione. Un perfetto connubio tra innovazione, design e cultura artigianale che identifica Mylius Yachts tra i protagonisti della nautica italiana.

www.mylus.it

FR

La navigation de luxe est un art pour Mylius Yachts : elle signe des yachts à voile et à moteur qui revendiquent être la synthèse entre artisanat italien, innovation et performance. Chaque embarcation est conçue pour offrir des prestations élevées, tout confort et en toute sécurité dans un style exclusif pensé pour les amoureux de la navigation de croisière, mais aussi pour tous ceux qui privilégient les régates.

Mylius Yachts est aujourd'hui une référence dans la construction navale italienne haut de gamme. Fondée à Podenzano (PC) et dirigée par Valentina Gandini, l'entreprise contrôle en interne toutes les étapes : de la conception à l'aménagement en garantissant une supervision en direct de la qualité de construction. Chaque yacht est réalisé sur mesure en utilisant des matériaux composites de dernière génération et des structures entièrement en carbone afin d'assurer leur légèreté, résistance et prestations élevées. Le résultat est un bateau à double vocation : rapide et compétitif en régate, il est confortable, sûr et facile à conduire dans les longues croisières. Mylius Yachts propose également la personnalisation dans chaque détail, des intérieurs aux solutions technologiques et durables pour créer une embarcation unique. Emblème de cette philosophie, le nouveau Mylius M60GL : un cruiser-racer de 60 pieds construit en carbone qui combine légèreté, lignes sportives, prestations élevées et une importante possibilité de le personnaliser. Un mariage parfait entre innovation, design et artisanat, qui place Mylius Yachts parmi les leaders du nautisme italien.



Myrtha Pools

IT

Nelle piscine Myrtha Pools sono stati stabiliti oltre 190 record del mondo: un risultato che testimonia il contributo dell’azienda di Castiglione delle Stiviere (MN) all’evoluzione degli sport acquatici a livello internazionale. Alla base del successo di Myrtha Pools c’è l’esclusiva tecnologia modulare in acciaio inox che ha consentito di realizzare impianti temporanei ad alte prestazioni per Mondiali, Giochi Olimpici e grandi eventi sportivi all’interno di arene e stadi. Al termine delle competizioni, le vasche vengono smontate e reinstallate come impianti permanenti, contribuendo a lasciare un’eredità sportiva duratura alle nazioni ospitanti.

Global Partner di World Aquatics dal 2009, Myrtha Pools è leader internazionale per gli impianti destinati al nuoto agonistico. Al contempo, le sue soluzioni dedicate all’apprendimento del nuoto trovano applicazione in scuole, centri pubblici e impianti sportivi, offrendo a bambini, studenti e intere comunità un accesso sicuro all’attività acquatica e ai suoi benefici per la salute. Fornitore delle piscine in sei edizioni dei Giochi Olimpici, Myrtha Pools è in prima linea anche sul fronte della sostenibilità, grazie alla Ricerca & Sviluppo di tecnologie per la riduzione delle emissioni di CO₂, che contribuiscono all’ottenimento di crediti per le certificazioni green degli edifici, tra cui LEED, BREEAM e Green Star. Con l’utilizzo di modelli BIM parametrici e relazionali, Myrtha garantisce precisione e innovazione in ogni progetto.

www.myrthapools.com

FR

Les piscines Myrtha Pools ont enregistré plus de 190 records du monde : un résultat qui témoigne de la contribution de l’entreprise de Castiglione delle Stiviere (MN) dans l’évolution des sports aquatiques de niveau international. La base du succès de Myrtha Pools repose sur la technologie modulaire exclusive en acier inox qui a permis de réaliser des installations temporaires haut de gamme pour les championnats du monde, les Jeux olympiques et de grandes manifestations sportives à l’intérieur d’arènes et de stades. En fin de compétition, les bassins sont démontés et réinstallés en tant qu’installations permanentes, contribuant à laisser un héritage durable aux pays qui les accueillent.

Partenaire mondial de World Aquatics depuis 2009, Myrtha Pools est leader international dans les installations destinées à la natation de compétition. Par ailleurs, ses solutions dédiées à l’apprentissage de la natation s’appliquent dans les écoles, les centres publics et les installations sportives, offrant aux enfants, élèves, associations et tout public un accès sécurisé aux activités aquatiques et leurs bienfaits sur la santé. Fournisseur de piscines lors de six éditions des Jeux olympiques, Myrtha Pools est en première ligne en matière de durabilité. Grâce à son département Recherche & développement l’entreprise développe des technologies visant à réduire les émissions de CO₂, contribuant à l’acquisition de crédits dans les certifications écologiques des bâtiments, dont LEED, BREEAM et Green Star. Myrtha garantit précision et innovation dans chaque projet grâce à l’utilisation de modèles BIM paramétriques et relationnels.



Neo Yachts & Composites

IT

Unicità, agilità e leggerezza sono gli elementi centrali della filosofia che ispira Neo Yachts & Composites, rinomato cantiere nautico di Bitonto (BA) specializzato in imbarcazioni a vela ad alte prestazioni. Le sue barche sono costruite interamente in fibra di carbonio con tecnologie avanzate e soluzioni progettuali uniche. Neo Yachts & Composites è stata fondata nel 2017 dall'ex velista olimpionico Paolo Semeraro, famoso nel mondo della vela internazionale non soltanto per le sue prestazioni, ma anche per le sue innovazioni.

Le barche Neo Yachts dominano le regate mondiali ORC e IRC grazie anche ai progetti originali del fondatore, come la chiglia telescopica e il ricorso a materiali aeronautici. Due modelli in particolare, il Neo 350 e il Neo 430 Roma, assieme alla barca ammiraglia Neo 570, hanno dato al cantiere un successo planetario. Interamente realizzata in carbonio, la Neo 570, un gioiello tecnologico di 17,5 metri ma di sole 11 tonnellate, ha un rapporto potenza/peso da Coppa America: sfrutta infatti le ultime linee d'acqua dell'aerodinamica e dell'idrodinamica, e ha un monumentale piano velico, ovvero l'insieme e l'organizzazione delle vele di un'imbarcazione e del sistema che le sostiene. Fortemente orientato alla competizione, Neo Yachts & Composites costruisce le sue fast cruiser/racer, spesso disegnate da Shaun Carkeek, interamente in carbonio, come barche da regata e crociera veloce, con l'obiettivo dichiarato di posizionarsi ai vertici delle classifiche.

www.neoyachts.com

FR

Unicité, souplesse et légèreté sont les éléments centraux de la philosophie qui inspire Neo Yachts & Composites, chantier naval de renom de Bitonto (BA) spécialisé dans les embarcations à voile haut de gamme. Ses bateaux sont entièrement construits en fibre de carbone avec des technologies de pointe et des solutions conceptuelles uniques. Neo Yachts & Composites a été créé en 2017 par l'ancien skipper olympique Paolo Semeraro, célèbre dans le monde de la voile internationale pour ses prestations mais aussi pour ses innovations.

Les bateaux Neo Yachts dominent les régates mondiales ORC et IRC, grâce également aux projets originaux de son fondateur, comme la quille télescopique et l'usage de matériaux aéronautiques. Deux modèles en particulier ont apporté au chantier son succès planétaire : le Neo 350 et le Neo 430 Roma, aux côtés du vaisseau amiral Neo 570. Entièrement réalisé en carbone, Neo 570 est un bijou technologique de 17,5 mètres pesant seulement 11 tonnes, il présente un rapport puissance/poids digne de l'America's Cup : en effet il exploite les dernières lignes d'eau de l'aérodynamique et hydrodynamique, un monumental plan de voilure, soit l'ensemble et l'organisation des voiles d'une embarcation et du système qui les supporte. Fortement orienté vers la compétition, Neo Yachts & Composites construit ses fast cruiser-racer entièrement en carbone, souvent conçus par Shaun Carkeek, comme bateaux de régate et croisière rapide, dans le but affiché de se placer aux sommets des classements.



No-Made Boards

IT

Trasformare un materiale antico come il legno in uno strumento per vivere il mare in modo nuovo: è da questa intuizione che prende forma la storia di No-Made Boards, che a Basciano (TE) unisce artigianato, design e progettazione innovativa. Tra le poche realtà in Europa a realizzare tavole da surf in legno, No-Made Boards si distingue per la capacità di andare oltre la semplice personalizzazione, arrivando a co-creare insieme alla sua clientela. Chi commissiona una realizzazione, infatti, entra nel vero e proprio processo produttivo e creativo come shaper, ovvero come artigiano della propria tavola.

I prodotti No-Made Boards prendono forma in un laboratorio dove la tradizione incontra sistemi CAD e tecnologie digitali di progettazione. Qui, per rendere le tavole in legno leggere e competitive come quelle realizzate in altri materiali, gli artigiani di No-Made Boards danno vita a complesse architetture interne, disegnate su misura a seconda delle caratteristiche fisiche e delle esigenze d'uso di ogni surfista. In alcuni casi, sono gli stessi appassionati a disegnare la tavola, affiancati dagli artigiani che li guidano nel trasformare l'idea in prodotto finito. Ciò avviene anche durante il DIY Wooden Surfboard Workshop, esperienza di tre giorni durante la quale i partecipanti costruiscono la propria tavola: il successo del format ha portato alla creazione del DIY WSK, un kit per l'autocostruzione a casa. No-Made Boards nasce da un'idea di Eugenio Celli, arricchita poi dalla competenza del fratello Federico, ingegnere progettista, e dalla narrazione di Federica Ciarrocchi.

www.nomadeboards.com

FR

Transformer un matériau ancien comme le bois en un instrument pour vivre la mer autrement : c'est l'idée qui a donné naissance à l'histoire de No-Made Boards, entreprise sise à Basciano (TE), qui marie artisanat, design et conception innovante. Parmi les rares entreprises européennes à réaliser des planches de surf en bois No-Made Boards se distingue par sa capacité à dépasser la simple personnalisation, en impliquant sa clientèle dans leur création. Il s'agit pour le client d'être partie prenante du processus de production et création en tant que « shaper », c'est-à-dire l'artisan de sa propre planche.

Les produits No-Made Boards prennent forme dans un atelier où la tradition rencontre des systèmes CAD et des technologies numériques de conception. En effet, pour que les planches en bois soient légères et compétitives comme celles réalisées dans d'autres matériaux les artisans de No-Made Boards donnent vie à de complexes architectures internes, conçues sur mesure en fonction des caractéristiques physiques et des exigences de chaque surfeur. Parfois ce sont les passionnés eux-mêmes qui dessinent la planche, secondés par les artisans qui les guident dans la matérialisation de leur idée du produit fini. C'est ce qui arrive lors du DIY Wooden Surfboard Workshop, un rendez-vous de trois journées lors desquelles les participants construisent leur planche : le succès de la manifestation a mené à la création du DIY WSK, un kit pour l'autoconstruction chez soi. No-Made Boards a vu le jour sous la houlette d'Eugenio Celli puis l'entreprise s'est enrichie de la compétence de son frère Federico, ingénieur concepteur, et de la narration de Federica Ciarrocchi.



Northern Light Composites

IT

Un brevetto italiano vuole rendere più sostenibile la vela sportiva. Il percorso di Northern Light Composites prende forma a Monfalcone (GO), tra i territori italiani legati alla cultura nautica e alla progettazione navale. Qui l'azienda ha sviluppato rComposite: un materiale composito termoplastico brevettato che offre caratteristiche meccaniche paragonabili a quelle della tradizionale vetroresina, ma con il vantaggio sostanziale di poter essere completamente recuperato e riutilizzato al termine del suo ciclo di vita. Una svolta per la vela sportiva perché consente di realizzare carene per imbarcazioni sostenibili e dalle prestazioni non inferiori a quelle della normale vetroresina. Una soluzione circolare che risponde a un problema sempre più rilevante, considerando che milioni di tonnellate di materiali compositi finiscono ogni anno in discarica, senza possibilità di riciclo.

Nasce così il progetto EcoRacer: una delle prime linee al mondo di barche sportive a vela 100% riciclabili. La gamma propone diversi modelli per soddisfare le esigenze di ogni sportivo, con lunghezze che vanno dai 7 metri della Ecoracer 769 ai 13,40 della Ecoracer 44. Gli ultimi progetti vedono la collaborazione con Gianluca Guelfi e Fabio D'Angeli per il modello Offshore 34 e quella con Cossutti-Ganz Yacht Design per il CG30 Vento: un offshore racer lungo 30 piedi pensato appositamente per le regate sportive nel Mediterraneo.

www.northernlightcomposites.com

FR

Un brevet italien qui entend rendre plus durable le sport de voile. Le parcours de Northern Light Composites prend forme à Monfalcone (GO) sur l'un des territoires italiens le plus liés à la culture nautique et à la conception navale. Ici l'entreprise a développé rComposite : un matériau composite thermoplastique breveté qui présente des caractéristiques mécaniques assimilables à celle de la plus classique vitrorésine, mais avec l'important avantage de pouvoir être entièrement recyclé et réutilisé en fin de cycle de vie. Un tournant pour la voile sportive, car il permet de réaliser des carènes pour des embarcations durables présentant des prestations non inférieures à celles d'une classique vitrorésine. Une solution adaptée à l'économie circulaire qui répond à une problématique toujours plus importante si nous considérons que des millions de tonnes de matériaux composites finissent chaque année à la décharge et sans possibilité de les recycler.

C'est ainsi qu'a vu le jour le projet EcoRacer : une des premières lignes de bateaux à voile de course au monde pouvant être recyclés à 100 %. La gamme propose plusieurs modèles qui répondent aux exigences de tout sportif, avec des longueurs allant de 7 mètres pour l'EcoRacer 769 aux 13,40 mètres de l'EcoRacer 44. Les derniers projets voient la collaboration de Gianluca Guelfi et Fabio D'Angeli sur le projet Offshore 34 et celle avec Cossutti-Ganz Yacht Design pour le CG30 Vento : un offshore racer long de 30 pieds spécifiquement pensé pour les régates en Méditerranée.



Olimpic Sails

IT

Che si tratti di un maxi yacht pronto ad affrontare il mare aperto o di una barca progettata per le regate più competitive, la missione di Olympic Sails è da sempre creare vele tecnologicamente avanzate e altamente performanti, che rispondano alle specifiche esigenze dei velisti. In un mercato nautico orientato alla produzione standardizzata, la veleria triestina da piccolo laboratorio è oggi divenuta un'impresa riconosciuta a livello internazionale, raccogliendo con successo la sfida di realizzare vele personalizzate e innovative, senza rinunciare alla qualità artigianale.

Da oltre quarant'anni Olympic Sails investe nella ricerca, sviluppando vele veloci e leggere con materiali all'avanguardia. Le vele sono prodotte interamente nello stabilimento di Muggia (TS), con un controllo diretto su tutte le fasi, dal progetto alla finitura, e vengono realizzate utilizzando le migliori fibre di carbonio, Dyneema e aramidiche – che attraverso un processo di fibratura personalizzata consentono un considerevole risparmio di peso – e con membrane Macros, progettate con una tecnologia proprietaria innovativa. Pensate per migliorare le prestazioni sia in regata che in crociera e per resistere alle condizioni più impegnative, le vele in membrana combinano leggerezza, durata e stabilità. Esempi tangibili dell'impegno nell'innovazione sono i grandi risultati ottenuti nelle principali regate internazionali: 5 medaglie olimpiche, 55 titoli mondiali e centinaia nazionali, più la conquista del titolo mondiale Finn 2026 grazie alla randa Rm1 sviluppata da Alessandro Marega, velista e progettista Olympic Sails.

www.olisails.it

FR

Qu'il s'agisse d'un maxiyacht prêt à affronter une navigation hauturière ou d'un bateau conçu pour les plus exigeantes régates, la mission d'Olympic Sails est depuis toujours de créer des voiles technologiquement de pointe et hautement performantes, qui répondent aux besoins spécifiques des athlètes. Dans un marché du nautisme tourné vers une production standardisée, la voilerie de Trieste, née comme petit atelier, est devenue aujourd'hui une entreprise de renommée internationale, relevant avec succès le défi de réaliser des voiles personnalisées et innovantes sans renoncer à la qualité artisanale.

Depuis plus de 40 ans, Olympic Sails investit dans la recherche et développe des voiles rapides et légères dans des matériaux de pointe. Les voiles sont entièrement produites dans l'établissement de Muggia (TS), avec un contrôle direct de toutes les étapes : de la conception aux finitions. Elles sont réalisées avec les meilleures fibres de carbone, Dyneema et aramide, qui permettent une importante économie de poids grâce à un processus de fibrage personnalisé et avec des membranes Macros conçues par une technologie propriétaire innovante. Pensées pour améliorer les prestations en course comme en croisière et pour résister aux conditions les plus exigeantes, les voiles en membrane combinent légèreté, durabilité et stabilité. Les résultats obtenus lors des principales régates internationales sont exemplaires de notre engagement envers l'innovation : 5 médailles olympiques, 55 titres mondiaux et des centaines de titres nationaux, plus la conquête du titre mondial Finn 2026 grâce à la grand-voile Rm1 développée par Alessandro Marega, skipper et concepteur Olympic Sails.



OneSails

IT

L'innovazione, il design e il lavoro di squadra sono fondamentali per il Gruppo OneSails, che sviluppa tecnologie avanzate sostenibili per vele ad alte prestazioni, da regata e da crociera, certificate per il riciclo completo a fine vita. OneSails è un network globale, con sede a Bussolengo (VR), che aderisce a 56 loft velici indipendenti sparsi in quattro continenti. Da oltre quindici anni il Gruppo applica, attraverso una rete di servizi e un team di esperti velai e designer internazionali, un modello di business innovativo nell'industria della produzione di vele. Dalla progettazione alla realizzazione, ogni veleria parte del Gruppo implementa in un processo integrato gli stessi metodi, standard e materiali innovativi, connessi attraverso un unico flusso di lavoro digitale, unendo alla competenza dell'artigianato locale un know-how globale condiviso per la creazione di vele competitive e all'avanguardia.

Fiore all'occhiello di OneSails sono le vele sostenibili a membrana composita realizzate con la tecnologia esclusiva a filo continuo 4T FORTE, a mezzo di un processo di fusione a caldo – senza l'utilizzo di colle, solventi e resine inquinanti, con polimero di base riciclabile al 100% – che assicura leggerezza, stabilità di forma, resistenza alla deformazione e migliori prestazioni rispetto alle vele tradizionali. Il Gruppo ha progettato e realizzato un'ampia gamma di spinnaker performanti, sia simmetrici sia asimmetrici, personalizzati per imbarcazioni da regata che hanno collezionato importanti vittorie nei principali circuiti internazionali, inclusi i Campionati Europei Double-Handed ORC 2026.

www.onesails.com

FR

L'innovation, le design et le travail en équipe sont fondamentaux pour le groupe OneSails qui développe des technologies de pointe et durables pour la voile haut de gamme en régate comme en croisière, certifiées entièrement recyclables en fin de vie. OneSails est un réseau mondial siégeant à Bussolengo (VR), regroupant 56 lofts de voile indépendants répartis sur quatre continents. Depuis plus de 15 ans le groupe applique un modèle de business innovant dans l'industrie de la production des voiles à travers un ensemble de services et un team d'experts et designers internationaux. De la conception à la réalisation, chaque voilerie membre du groupe implémente dans un processus intégré les mêmes méthodes, standards et matériaux innovants, reliés à travers un unique flux de travail numérique, mariant la compétence de l'artisanat local au savoir-faire mondial partagé afin de créer des voiles compétitives et de pointe.

Le fleuron de OneSails sont les voiles durables à membrane composite, réalisées sous la technologie exclusive 4T FORTE à fil continu, selon un procédé de fusion à chaud – sans utilisation de colle, solvants et résines qui polluent, avec un polymère de base à 100 % recyclable – qui garantit légèreté, stabilité dans la forme, résistance à la déformation et de meilleures prestations par rapport aux voiles traditionnelles. Le groupe a conçu et réalisé une large gamme de spinnakers performants, symétriques et asymétriques, personnalisés pour des embarcations de régata qui ont remporté d'importantes victoires sur les principaux circuits internationaux, comprenant les championnats européens Double-Handed ORC 2026.



Persico Marine

IT

Grazie a Persico Marine, la vela mondiale parla italiano: il Moro di Venezia e Luna Rossa, due delle più iconiche barche da regata degli ultimi quarant’anni, protagoniste di numerose edizioni dell’America’s Cup, hanno preso forma nei cantieri Persico Marine. Ma non basta: l’azienda con sede a Nembro (BG) collabora infatti con team, progettisti e armatori, provenienti da tutto il mondo, impegnati nelle competizioni più prestigiose. Così, per esempio, anche la svedese Artemis Racing e la britannica Land Rover BAR si sono rivolti a Persico per trovare, nel cuore della Val Seriana, l’eccellenza della manifattura e della tecnologia Made in Italy applicata alla nautica sportiva.

È con il team Luna Rossa, però, che Persico ha stretto negli ultimi anni la collaborazione più assidua. Già nel 2007 e nel 2013, l’azienda lombarda aveva contribuito alla realizzazione dell’imbarcazione da regata, ma per la 37ª America’s Cup è andata più in là. Oltre alla nuova Luna Rossa AC75, con il suo monoscafo con nucleo a nido d’ape in alluminio – derivato dalle tecnologie aerospaziali – rivestito da pellicole in carbonio e una velocità massima di 90 km/h, Persico ha anche realizzato un catamarano a idrogeno che, in linea con il regolamento della competizione, funge da nave di supporto per seguire le barche in gara all’interno del perimetro di gioco. Un ennesimo gioiello tecnologico progettato su misura per soddisfare le esigenze del più importante team velico italiano, uno dei principali al mondo.



www.persicomarine.com

FR

Grâce à Persico Marine, la voile mondiale parle italien : le Moro de Venise et Luna Rossa, deux des plus iconiques bateaux de régates des 40 dernières années et protagonistes de nombreuses éditions de l’America’s Cup, ont pris forme dans les chantiers de l’entreprise de Nembro (BG). Mais ce n’est pas tout : l’entreprise bergamasque collabore en effet avec les équipages, les concepteurs et les armateurs venus du monde entier et engagés dans les plus prestigieuses compétitions. Ainsi, même la Suédoise Artemis Racing et la Britannique Land Rover BAR se sont adressées à Persico pour trouver, au cœur de la Val Seriana, l’excellence de la manufacture et de la technologie Made in Italy appliquée au nautisme sportif.

C’est avec le team Luna Rossa cependant que Persico a poursuivi la plus étroite collaboration ces dernières années. En 2007 et en 2013 déjà, l’entreprise lombarde avait contribué à la réalisation de l’embarcation de régates, mais, pour la 37^e édition de l’America’s Cup, elle est allée au-delà. Outre le nouveau Luna Rossa AC75 avec une monocoque au cœur en nid d’abeille en aluminium – issue des technologies aérospatiales – revêtue de films en carbone et une vitesse de 90 km/h, Persico a également réalisé un catamaran à hydrogène qui, conformément au règlement de la compétition, sert de navire d’accompagnement pour suivre les bateaux dans la course au sein de son périmètre. Un énième bijou technologique conçu sur mesure pour répondre aux exigences de la plus importante équipe de voile italienne, l’une des meilleures au monde.



Pirelli

IT

Il legame fra Pirelli e lo sport affonda le proprie radici negli anni della sua fondazione: un rapporto ultracentenario nato con il ciclismo e poi esteso a motociclismo e automobilismo, fino al calcio, il tennis, lo sci e la vela. E proprio l'acqua è diventata un diverso tipo di strada che vede Pirelli protagonista dell'America's Cup grazie alla partnership con Luna Rossa: un vincolo consolidato tra due dei brand nazionali più conosciuti nel mondo e fondato su valori quali l'italianità, il gioco di squadra, la competizione e la ricerca tecnologica. Dopo essere stata, dal 2018, co-title sponsor, e dopo aver affrontato due America's Cup, in vista della prossima edizione in programma a Napoli, nel 2027, Pirelli ha assunto il nuovo ruolo di Official Sponsor e Technical Partner di Luna Rossa, supportando il team nello sviluppo di soluzioni tecnologiche grazie anche al know-how maturato nel motorsport.

In particolare, Pirelli e Luna Rossa lavorano congiuntamente su diversi ambiti, a partire dalla virtualizzazione, la metodologia che consente di ridurre i tempi di sviluppo, l'impiego di prototipi fisici e l'impatto ambientale, oltre che di prevedere il comportamento dei materiali progettati con Luna Rossa, sottoposti alle sollecitazioni tipiche della navigazione. Le altre aree di collaborazione includono la ricerca su materiali innovativi (con competenze su polimeri, elastomeri e mescole adattabili al mondo marino e utili per le prestazioni della barca), la modellizzazione e l'applicazione di sistemi di intelligenza artificiale e data management.

www.pirelli.com

FR

Le lien entre Pirelli et le sport plonge ses racines dans les années de sa fondation : une relation ultra centenaire née avec le cyclisme, puis étendue aux sports motorisés, à l'automobile, au football, au tennis, au ski et à la voile. D'ailleurs l'eau est un autre type de route qu'emprunte Pirelli dans l'America's Cup grâce à son partenariat avec Luna Rossa. Un lien renforcé entre deux des marques italiennes les plus connues au monde, fondé sur les valeurs de l'italianité, le jeu d'équipe, la compétition et la recherche technologique. Après avoir été depuis 2018 cosponsor et avoir affronté deux America's Cup, Pirelli se tourne vers la prochaine édition programmée à Naples en 2027 et devient le sponsor officiel et le partenaire technique de Luna Rossa, accompagnant le team dans le développement de solutions technologiques, grâce également au savoir-faire acquis dans les sports motorisés.

Et notamment, Pirelli et Luna Rossa œuvrent de concert dans différents domaines : la virtualisation, méthode qui permet de réduire les temps de développement, l'emploi de prototypes physiques et l'impact environnemental, ainsi que la prévision du comportement des matériaux conçus pour Luna Rossa et soumis à des sollicitations propres à la navigation. Les autres domaines de collaboration comprennent la recherche sur des matériaux innovants — avec des compétences sur les polymères, élastomères et mélanges adaptables au monde maritime et utiles aux prestations du bateau — la modélisation et l'application de systèmes d'intelligence artificielle et de data management.



Prada

IT

Fondata nel 1913 a Milano, Prada è un'azienda che ha contribuito a creare il mito della moda italiana ed è oggi un brand sinonimo di eleganza e stile. Se Prada ha saputo affermarsi su scala globale non lo si deve solo alla moda, ma anche alla capacità dell'azienda di cercare e creare contaminazioni con il mondo dell'arte e dello sport. Nel 1997 Patrizio Bertelli, presidente del Gruppo Prada e marito della celebre stilista Miuccia Prada, ha fondato il team Prada Challenge for the America's Cup 2000, lanciando la sfida per la 30ª edizione della regata più prestigiosa al mondo e rischiando per sempre la storia della vela italiana e internazionale.

Da allora Prada è il main sponsor di Luna Rossa, con cui ha costituito un binomio vincente, capace di trionfare nella Louis Vuitton Cup del 2000 e nella Prada Cup del 2021. In America's Cup, invece, ha affrontato come challenger il Defender Team New Zealand nel corso della 30ª edizione e, soprattutto, nella 36ª edizione, con la sconfitta per 7-3 nuovamente contro il Team New Zealand, ha registrato il miglior risultato di sempre per un challenger italiano. In virtù di questi straordinari risultati, Patrizio Bertelli è stato il primo italiano a essere inserito nella Hall of Fame dell'America's Cup. In collaborazione con The Woolmark Company, Prada ha realizzato le divise e le tute da allenamento del team di Luna Rossa scegliendo materiali biodegradabili, riciclabili e altamente performanti come la lana merino, una soluzione adottata per le ottime caratteristiche di questo materiale in termini di traspirabilità e resistenza all'acqua.

www.pradagroup.com

FR

Fondée en 1913 à Milan, Prada est une entreprise qui a contribué à ériger la mode italienne en mythe. Elle est aujourd'hui une marque synonyme d'élégance et de style. Si Prada a su s'affirmer à l'échelle mondiale, elle ne le doit pas seulement à la mode, mais aussi à la capacité de l'entreprise à créer des rapprochements avec le monde de l'art et du sport. En 1997, Patrizio Bertelli, président du groupe Prada et époux de la célèbre styliste Miuccia Prada, fonde l'équipe Prada Challenge pour l'America's Cup 2000, lançant son défi pour la 30^e édition de la plus prestigieuse régate au monde et récrivant pour toujours l'histoire de la voile italienne et internationale.

Depuis lors, Prada est le principal sponsor de Luna Rossa avec qui elle constitue un binôme gagnant, en mesure de triompher dans la Louis Vuitton Cup 2000 et la Prada Cup 2021. En revanche, il a affronté comme challenger le Defender Team New Zealand lors de la 30^e édition et, surtout, lors de la 36^e édition avec la défaite par 7-3 à nouveau contre le Team New Zealand, il enregistre le meilleur résultat absolu pour un challenger italien. En vertu de ces extraordinaires résultats, Patrizio Bertelli a été le premier Italien à intégrer le Hall of Fame de l'America's Cup. En collaboration avec The Woolmark Company, Prada a réalisé les uniformes et les combinaisons d'entraînement de l'équipe Luna Rossa en choisissant des matières biodégradables, recyclables et hautement performantes, comme la laine mérinos, une solution adoptée pour les excellentes caractéristiques de cette matière en termes de respirabilité et résistance à l'eau.



Quick Group

IT

Tra i leader mondiali della nautica, Quick Group è un’azienda italiana che riunisce i sei brand MC², Sanguineti, Quick Nautical Equipments, Quick Marine Lighting, Xenta e Nemo, offrendo prodotti, soluzioni tecnologiche e sistemi integrati all’avanguardia per rendere più sicura e godibile la navigazione. Nel tempo, il Gruppo è diventato un punto di riferimento per i cantieri navali, supportandoli già nelle fasi iniziali della lavorazione, tra ideazione e progettazione, attraverso la sua vasta gamma di proposte, adattabili alle più svariate esigenze, con un know-how che spazia dall’illuminazione alla meccanica, dalla stabilizzazione all’elettronica, dall’idraulica fino ai sistemi di guida e movimentazione.

Co-progettazione ma anche ascolto del cliente: molti dei prodotti Quick Group crescono e migliorano nel tempo grazie ai feedback operativi ricevuti da comandanti e armatori. È il caso dello stabilizzatore giroscopico Quick Gyro, molto apprezzato nel mondo della pesca sportiva, dove la stabilità rappresenta un fattore determinante: l’installazione su numerosi sportfisherman ha permesso al Gruppo di intervenire per rafforzare gli organi di frenatura e altri componenti critici. Oggi Quick Gyro è un prodotto migliorato in ben cinque aree di performance: riduzione del rumore, ottimizzazione del peso, contenimento dell’assorbimento elettrico, riduzione dei tempi d’avvio e algoritmi di controllo più evoluti. Nascono così stabilizzatori silenziosi, efficienti dal punto di vista energetico e rapidi nell’entrare in operatività, tutti rigorosamente firmati Quick Group.

www.quickgroup.com

FR

Parmi les leaders mondiaux du nautisme, Quick Group est une entreprise italienne qui réunit six marques : MC², Sanguineti, Quick Nautical Equipments, Quick Marine Lighting, Xenta et Nemo. Elle propose des produits, des solutions technologiques et des systèmes intégrés de pointe pour rendre la navigation plus sûre et plaisante. Au fil du temps le groupe est devenu une référence auprès des chantiers navals en les accompagnant dès les phases initiales de travail, entre conception et design, à travers sa large gamme de solutions adaptables aux besoins les plus diversifiés, avec un savoir-faire qui va de l’éclairage à la mécanique, de la stabilisation à l’électronique, de l’hydraulique aux systèmes de conduite et déplacement.

À cette coconception s’ajoute l’écoute attentive de sa clientèle : de nombreux produits Quick Group évoluent et s’améliorent avec le temps grâce aux retours reçus des commandants et armateurs. C’est le cas du stabilisateur gyroscopique Quick Gyro, très apprécié dans le monde de la pêche sportive, où la stabilité représente un facteur déterminant : l’installation sur de nombreux Sport Fisherman a permis au groupe d’intervenir pour renforcer, par exemple, les pièces de freinage et autres composants critiques. Aujourd’hui Quick Gyro est un produit amélioré dans cinq catégories de performance : réduction du bruit, optimisation du poids, limitation de l’absorption électrique, réduction des temps de lancement et algorithmes de contrôle plus évolués. Ainsi sont nés des stabilisateurs silencieux, efficientes d’un point de vue énergétique et rapides à démarrer, rigoureusement signés Quick Group.



Racing Spirit

IT

Racing Spirit è il marchio di abbigliamento tecnico premium di Racing Force Group, realtà leader globale negli equipaggiamenti di sicurezza che include, fra gli altri, anche gli storici nomi OMP e Bell Racing. Nato dall’esperienza maturata in oltre cinquant’anni ai massimi livelli dell’automobilismo, il progetto Racing Spirit porta passione e know-how in una gamma di capi tecnici all’avanguardia per materiali scelti, prestazioni, funzionalità e possibilità di personalizzazione per team, aziende e organizzazioni.

Dalle radici nel motorsport, uno dei settori più esigenti al mondo, Racing Spirit ha saputo affermarsi anche in altri campi di alto profilo, a cominciare dalla nautica. Esistono infatti numerosi punti di contatto fra motorsport e vela, a cominciare dalla ricerca tecnologica. Un perfetto esempio è l’impiego del grafene, un materiale costituito da atomi di carbonio, disposti a nido d’ape, che, integrato in imbottiture e tessuti, rende i capi Racing Spirit leggeri, resistenti, antivento e termoregolanti. Dal 2025 il brand veste il Fast and Furio Sailing Team, prestigiosa squadra professionistica italiana di vela d’altura attiva da oltre trent’anni nelle regate internazionali. Sotto questa partnership, Racing Spirit ha celebrato i primi grandi successi nella nautica, in eventi quali le Regate di Portofino, la 151 Miglia e la Barcolana.

www.racingspirit.com

FR

Racing Spirit est la marque d’habillement technique premium de Racing Force Group, entreprise leader mondial dans les équipements de sécurité qui inclut, entre autres, les marques historiques OMP et Bell Racing. Né de l’expérience acquise pendant plus de cinquante ans auprès des plus hauts niveaux de l’automobile, le projet Racing Spirit transmet sa passion et son savoir-faire sur une gamme de vêtements techniques de pointe en termes de matériaux choisis, prestations, fonctionnalité et possibilité de personnalisation pour les équipes, entreprises et associations.

Plongeant ses racines dans les sports motorisés, un secteur parmi les plus exigeants au monde, Racing Spirit a su s’affirmer dans d’autres sports d’élite aussi, notamment dans le nautisme : il existe en effet de nombreuses similitudes entre les sports motorisés et la voile, en commençant par la recherche technologique. L’usage du graphène en est un parfait exemple : ce matériau composé d’atomes de carbone disposés en nid d’abeille est intégré dans des doublures et tissus pour permettre aux vêtements Racing Spirit d’être légers, résistants, coupe-vent et thermorégulateurs. Depuis 2025 la marque habille le Fast and Furio Sailing Team, prestigieuse équipe professionnelle italienne de voile hauturière, présente depuis plus de trente ans dans les régates internationales. Sous ce partenariat Racing Spirit a fêté ses premiers grands succès dans le nautisme, lors de manifestations comme les régates de Portofino, la 151 Miglia et la Barcolana.



Rafting Aventure Villeneuve

IT

Immaginiamo di scivolare a tutta velocità sulle acque gelide e spumeggianti che scendono direttamente dal Monte Bianco, protetti solo da un gommone e dalla fiducia dei nostri compagni di muta. In Valle d’Aosta, questo avviene da quarant’anni grazie al Rafting Aventure Villeneuve, la prima scuola nazionale di rafting. Negli anni ottanta, il rafting faceva la sua comparsa in Europa e nel 1987 Danilo Barmaz e altri canoisti appassionati ne fondarono una scuola.

Situata nell’area verde di Chavonne, specializzata in attività fluviali lungo la Dora Baltea, il fiume più impetuoso d’Italia, Rafting Aventure Villeneuve è diventata un punto di riferimento a livello mondiale per gli atleti di questo sport acquatico ad alta intensità adrenalinica. In collaborazione con la F.I.Raft, il Rafting Aventure Villeneuve organizza Campionati Italiani e tappe di Coppa Europa. Culla di generazioni di campionesse, da anni la scuola trasforma la passione per il fiume in successi internazionali: la prima Squadra Nazionale di Rafting, composta interamente da atlete, nasce nel 2007 e già dall’anno successivo inizia a vincere premi e ori in Italia, Olanda, Kosovo, Costa Rica e Turchia. Tempio degli sport fluviali, Rafting Aventure Villeneuve permette l’incontro tra competenza tecnica e la passione per il fiume, offrendo discese anche in kayak e canoa con istruttori certificati e guide professioniste, seguendo protocolli rigorosi per garantire il massimo divertimento in sicurezza.

www.raftingaventure.com

FR

Imaginons glisser à toute vitesse sur les eaux glacées et écumeuses qui dévalent directement du Mont-Blanc, uniquement protégés par un canot pneumatique et par la confiance de nos compagnons en combinaison. Dans la Vallée d’Aoste, ce rendez-vous revient depuis quarante ans grâce au Rafting Aventure Villeneuve, la première école nationale de rafting. Dans les années 1980 le rafting apparaissait en Europe et en 1987 Danilo Barmaz décide de fonder une école aux côtés d’autres kayakistes passionnés.

Située dans la zone verte de Chavonne, Rafting Aventure Villeneuve s’est spécialisée dans les activités fluviales le long de la Doire Baltée, rivière la plus impétueuse d’Italie. L’entreprise est devenue une référence mondiale pour les athlètes de ce sport aquatique offrant un maximum d’adrénaline. En collaboration avec la fédération italienne de rafting, Rafting Aventure Villeneuve organise les championnats italiens et plusieurs étapes de la coupe d’Europe. Berceau de générations de championnes, l’école transforme depuis des années la passion de l’eau vive en succès internationaux : la première équipe nationale de rafting, entièrement composée de féminines, est née en 2007 et dès l’année suivante elle remporte des victoires et des podiums en or en Italie, Pays-Bas, Kosovo, Costa Rica et Turquie. Temple des sports en eau vive, Rafting Aventure Villeneuve permet la rencontre entre la compétence technique et la passion de la rivière en proposant des descentes en canoë ou kayak avec des instructeurs certifiés et des guides professionnels qui suivent des protocoles rigoureux afin de garantir les plus grandes émotions en toute sécurité.



Red Bull Sailing Academy

IT

La Red Bull Sailing Academy ha sede presso Marina Monfalcone (GO), una location d'eccellenza nel nord dell'Adriatico per la vela ad alte prestazioni. Le sue acque protette, i venti costanti e l'accesso immediato al mare aperto offrono condizioni ideali per allenarsi tutto l'anno, all'interno di un campus integrato con strutture moderne dedicate ad allenamento, recupero e ospitalità. Centro di eccellenza per la formazione della nuova generazione di velisti, la Red Bull Sailing Academy è tra le strutture più avanzate al mondo per la preparazione degli atleti d'élite e rappresenta un punto di riferimento per la vela internazionale. È inoltre il centro di allenamento ufficiale del Red Bull Italy SailGP Team, la squadra che rappresenta l'Italia nel SailGP, guidata dal CEO e co-proprietario Jimmy Spithill, due volte vincitore dell'America's Cup, insieme al gruppo proprietario guidato da Assia Grazioli Venier e da Gian Luca Passi de Preposulo.

L'Academy dispone di aree per l'allenamento outdoor, una palestra ad alte prestazioni e spazi dedicati a wing foil, beach volley e padel. Il Boat Performance Centre, cuore tecnologico della struttura, integra sensori, sistemi avanzati di acquisizione dati e software di analisi per ottimizzare in tempo reale le prestazioni di barca ed equipaggio. Un simulatore di navigazione riproduce le condizioni di regata, mentre una flotta di imbarcazioni olimpiche, monoscafi e di catamarani ad alte prestazioni completa un ambiente unico per la crescita dei campioni di domani.

www.redbullsailingacademy.com

FR

La Red Bull Sailing Academy a installé son siège à la Marina Monfalcone, lieu d'excellence du nord de la mer Adriatique pour la voile haut de gamme. Ses eaux abritées, ses vents constants et un accès immédiat en pleine mer offrent des conditions idéales pour s'entraîner toute l'année, au sein d'un campus intégrant des structures modernes dédiées à l'entraînement, le repos et l'accueil. Centre d'excellence dans la formation des nouvelles générations d'athlètes de la voile, la Red Bull Sailing Academy fait partie des structures les plus pointues au monde en matière de préparation d'athlètes d'élite. Elle représente une référence dans la voile internationale. Il s'agit également du centre d'entraînement officiel du Red Bull Italy SailGP Team, l'équipe qui représente l'Italie dans le championnat SailGP, dirigée par le directeur et copropriétaire Jimmy Spithill, deux fois vainqueur de l'America's Cup, aux côtés du groupe propriétaire dirigé par Assia Grazioli Venier et Gian Luca Passi de Preposulo.

L'Academy dispose d'espaces pour l'entraînement en extérieur, d'un gymnase haut de gamme et des espaces dédiés aux wing foil, beach-volley et padel. Le Boat Performance Centre, cœur technologique de l'installation, intègre des capteurs, des systèmes de pointe d'acquisition de données et des logiciels d'analyse afin d'optimiser en temps réel les prestations des bateaux et des équipages. Un simulateur de navigation reproduit les conditions d'une régata, tandis que la flotte d'embarcations olympiques, de monocoques et de catamarans haut de gamme vient compléter un site unique en matière de formation des futurs champions de demain.



Retificio La Rete

IT

Da un’isola nel cuore del Lago d’Iseo partono reti che navigano in tutto il mondo. A Monte Isola (BS), dove la lavorazione delle reti è una tradizione secolare, tramandata di generazione in generazione, Retificio La Rete ha trasformato un sapere artigianale antico in una realtà manifatturiera capace di servire i mercati internazionali della nautica, dello sport e della sicurezza. Un percorso che unisce identità territoriale, innovazione tecnologica e qualità Made in Italy. Il Retificio è parte viva del racconto di Monte Isola, uno dei Borghi più Belli d’Italia: Fiorello Turla, fondatore di Retificio La Rete insieme a Elio Agnesi, è stato anche sindaco dell’isola.

Dotata di una cultura produttiva profondamente legata al territorio, l’azienda realizza reti tecniche e sportive certificate, progettate per rispondere a esigenze di affidabilità e resistenza. Tra le applicazioni più significative spiccano le reti per catamarani, battagliole, passerelle e per imbarcazioni da diporto, soluzioni che migliorano sicurezza e comfort a bordo, oltre alle reti dedicate agli sport acquatici e da spiaggia come beach volley, beach tennis e pallanuoto. Grazie all’impiego di materiali ad alta tenacità, trattati contro i raggi UV e conformi alle normative europee, i prodotti garantiscono elevate prestazioni anche nelle condizioni ambientali più impegnative. Per soddisfare le esigenze di un mercato in evoluzione, l’azienda ha lavorato sui materiali utilizzati e sulla personalizzazione del prodotto, che mantiene così tratti di sartorialità e unicità.

www.laretesrl.it

FR

D’une île au cœur du lac d’Iseo partent des filets qui naviguent dans le monde entier. À Monte Isola (BS), où la confection de filets est une tradition séculaire transmise de génération en génération, le Retificio La Rete a transformé un savoir artisanal ancien en une entreprise manufacturière en mesure de servir les marchés internationaux du nautisme, du sport et de la sécurité. Un parcours qui marie identité territoriale, innovation technologique et qualité Made in Italy. La manufacture de filets fait depuis toujours partie de l’histoire de Monte Isola, parmi les plus beaux villages d’Italie : Fiorello Turla, le fondateur avec Elio Agnesi, a également été le maire de l’île.

Riche d’une production profondément ancrée à son territoire, l’entreprise réalise des filets techniques et sportifs certifiés, conçus pour répondre aux exigences de fiabilité et résistance. Parmi les plus significatives applications, citons les filets pour catamarans, garde-corps, passerelles, embarcations de loisirs, ainsi que des solutions qui améliorent la sécurité et le confort à bord et des filets dédiés aux sports aquatiques et de plage, tels que le beach-volley, le beach tennis et le waterpolo. Grâce à l’emploi de matériaux haute résistance traités contre les rayons UV et conformes aux réglementations européennes, nos produits garantissent des prestations élevées, même dans des conditions environnementales exigeantes. Pour répondre aux besoins d’un marché toujours en évolution, l’entreprise contrôle les matériaux utilisés et étudie la personnalisation de ses produits, proposant ainsi un travail sur mesure et unique.



RRD Roberto Ricci Designs

IT

“Performance and Romance” è il concetto che sintetizza la filosofia aziendale del brand Roberto Ricci Designs (RRD): l’incontro tra la performance tecnica e quel fuoco che brucia nel cuore di ogni appassionato di sport. RRD è un’azienda di Grosseto che da piccolo laboratorio artigianale per la realizzazione di tavole da onda è diventata un marchio globale leader negli sport d’acqua e pioniere dell’hydrofoil. Inoltre, RRD eccelle nell’abbigliamento urban tech-wear applicando la tecnologia dei materiali marittimi e delle mute da surf a capi da abbigliamento eleganti e adatti alla città.

Con un fatturato di oltre quaranta milioni di euro, RRD esporta in sessanta nazioni producendo windsurf, kitesurf, wing foil, SUP da competizione e non solo. Roberto Ricci, oltre ai titoli personali da atleta surfista, è diventato iconico per le doti di artigiano e designer di tavole (shaper); i primi clienti sono stati proprio i suoi colleghi del circuito mondiale, come Anders Bringdal, Antoine Albeau, fino a Bruno Martini. La prima tavola volante è stata progettata da RRD nel 1995 per Manu Bertin, il visionario francese che ha inventato il kitesurf. Da allora, il mondo degli sport acquatici è stato rivoluzionato con l’arrivo dell’hydrofoil, la pinna dotata di un’ala subacquea, montata sotto a una tavola, che permette di sollevarsi e volare sopra la superficie dell’acqua. Il modello Y23 di RRD ha un peso di 2,8 kg e rimane l’hydrofoil più leggero e rigido mai prodotto.

www.robertoriccidesigns.com

FR

« Performance et romance » : c’est le concept qui synthétise la vision d’entreprise de la marque Roberto Ricci Designs (RDD). Il définit en effet la rencontre entre la performance technique et ce feu qui brûle dans le cœur de tout passionné de sport. RDD est une entreprise de Grosseto née comme petit atelier artisanal de réalisation de planches qui est devenue une marque mondiale leader dans les sports aquatiques et pionnière de l’hydrofoil. De plus, RDD excelle dans l’habillement urban-tech-wear en appliquant la technologie des matériaux marins et des combinaisons de surf à des vêtements élégants et adaptés à la ville.

Présentant un chiffre d’affaires de plus de 40 millions d’euros RDD exporte dans 60 pays sa production de windsurf, kitesurf, wing foil, SUP de compétition, entre autres. Roberto Ricci, outre ses titres personnels de surfeur, est devenu une icône en tant qu’artisan et designer de planches (shaper) : ses premiers clients étaient ses collègues sur le circuit mondial, comme Anders Bringdal, Antoine Albeau et même Bruno Martini. La première planche volante a été conçue par RRD en 1995 pour Manu Bertin, le Français visionnaire qui a inventé le kitesurf. Depuis, l’univers des sports aquatiques s’est enrichi avec l’arrivée de l’hydrofoil : un foil doté d’une aile sous-marine, monté sous une planche, qui permet de se soulever et de voler au-dessus de la surface de l’eau. Le modèle Y23 de chez RDD présente un poids de 2,8 kg et reste l’hydrofoil le plus léger et rigide jamais produit.



Sabfoil

IT

Con trent'anni di esperienza nell'industria aeronautica e un approccio che deriva da competenze aerospaziali nell'aerodinamica, Sabfoil applica al mondo degli sport acquatici ingegneria e tecnologia all'avanguardia dando forma a una gamma di hydrofoil in carbonio innovativi e performanti per i riders del foil di tutto il mondo. Grazie a una continua attività di ricerca e sviluppo, l'impresa di San Mauro Pascoli (FC) perfeziona profili idrodinamici, materiali e soluzioni costruttive per ali anteriori, glider, stabilizzatori, fusoliere e tavole, progettate per assicurare alte prestazioni sull'acqua.

Evoluzione del concetto di hydrofoil, il Blackbird di Sabfoil è un sistema completo che introduce una filosofia progettuale diversa rispetto ai foil tradizionali, in quanto non ottimizza soltanto le ali ma l'intero sistema, come un'unica superficie idrodinamica integrata. Il foil vanta, infatti, una costruzione monoblocco interamente in carbonio che garantisce un design più pulito e leggero. La sua fusoliera ha un profilo dedicato, progettato per rendere più rapido il decollo, più stabile il volo e più fluide le transizioni, garantendo un controllo preciso anche nelle condizioni più impegnative. Dalla progettazione alla laminazione fino alla finitura, Sabfoil realizza pezzi unici, lavorati a mano da personale specializzato, e testati in contesti agonistici da atleti quali Giulio Gasperini, protagonista del circuito internazionale GWA Wing Foil World Tour grazie alla versatilità e agilità della wing ALA.

www.sabfoil.com

FR

Comptant plus de trente ans d'expérience dans l'industrie aéronautique, Sabfoil développe une approche provenant des compétences aérospatiales dans l'aérodynamique et applique au monde des sports aquatiques l'ingénierie et les technologies de pointe, donnant vie à une gamme d'hydrofoils en carbone innovants et performants pour les riders du foil du monde entier. De par ses activités en recherche et développement permanentes l'entreprise de San Mauro Pascoli (FC) perfectionne les profilés hydrodynamiques, les matériaux et les solutions de fabrication pour les ailes antérieures, gliders, stabilisateurs, fuselages et planches conçues pour garantir de hautes prestations sur l'eau.

Le Blackbird de Sabfoil est une évolution du concept d'hydrofoil, un système complet qui introduit une nouvelle philosophie de conception par rapport aux foils classiques dans la mesure où il optimise les ailes mais aussi le système tout entier, pensé comme une unique surface hydrodynamique intégrée. En effet, ce foil revendique une fabrication monobloc entièrement en carbone, pour offrir un design plus net et léger. Son fuselage présente un profil conçu pour rendre le décollage plus rapide, le vol plus stable et les transitions plus fluides afin d'assurer un contrôle précis même dans des conditions plus exigeantes. De la conception au laminage et aux finitions, Sabfoil réalise des pièces uniques, travaillées à la main par un personnel spécialisé, testées dans des compétitions par des athlètes comme Giulio Gasperini, protagoniste du circuit international GWA Wing Foil World Tour grâce à la souplesse et polyvalence de la Wing ALA.



Salice Occhiali

IT

Da più di cento anni la protezione visiva è al centro del progetto di Salice Occhiali. Fondata nel 1919 sul Lago di Como, l'impresa di Gravedona ed Uniti (CO) produce occhiali e maschere sportive in grado di coniugare design ergonomico, prestazioni elevate e sicurezza. Salice affianca la Federazione Italiana Canoe e Kayak fornendo agli atleti la protezione visiva necessaria per affrontare rapide, riflessi accecanti e spruzzi d'acqua.

Numerosi sono gli sportivi che hanno gareggiato e trionfato indossando occhiali Salice, come Giovanni Penato e Francesco Lanciotti, vincitori nel 2023 di un argento in tandem ai Campionati Mondiali di Canoa Sprint Junior e Under 23, e di un bronzo ai Campionati Europei di Canoa velocità nel 2024. Ma anche il velista Camillo Zucconi, tre volte Campione del Mondo, quattro volte Campione Europeo e vincitore di numerosi altri premi, che ha spesso utilizzato il modello 002 ITA durante le gare per la sua leggerezza e per la forma avvolgente, che non consente agli spruzzi d'acqua di entrare negli occhi. Il trattamento idrorepellente delle lenti Salice consente alle gocce d'acqua di scivolare via senza lasciare aloni calcarei e macchie che disturbano la visibilità. Gli occhiali sportivi Salice sono caratterizzati da montature leggere in Grilamid e tecnologie ottiche avanzate (lenti fotocromatiche RWX, specchiate RW o polarizzate). Eccellenza globale per l'eyewear sportivo, Salice si estende su oltre 60 nazioni, esportando anche maschere, caschi da sci e caschi da snowboard.

www.saliceocchiali.it

FR

Depuis plus d'un siècle la protection des yeux est au centre du projet de Salice Occhiali. Fondée en 1919 sur le lac de Côme, l'entreprise de Gravedona ed Uniti (CO) produit des lunettes et des masques de sport en mesure de marier design ergonomique, prestations élevées et sécurité. Salice accompagne la fédération italienne de canoë-kayak, fournissant aux athlètes la protection visuelle nécessaire pour affronter les rapides, les reflets aveuglants et les éclaboussures dues à l'eau.

Les athlètes qui ont participé et triomphé dans des défis sont nombreux à avoir choisi les lunettes Salice, comme Giovanni Penato et Francesco Lanciotti, vainqueurs en 2023 d'une médaille d'argent en tandem aux championnats de canoë sprint junior et Under 23 et du bronze aux championnats européens de canoë vitesse en 2024, le skipper Camillo Zucconi, trois fois champion du monde, quatre fois champion d'Europe et vainqueur de nombreux autres podiums : il utilise souvent le modèle 002 ITA pendant les courses pour leur légèreté et leur forme enveloppante qui empêche les éclaboussures d'eau d'entrer dans les yeux. Le traitement déperlant des lentilles Salice permet aux gouttes d'eau de glisser et disparaître sans laisser de traces calcaires ou taches qui gênent la visibilité. Les lunettes de sport Salice se caractérisent par des montures légères en Grilamid et des technologies optiques de pointe (lentilles photochromatiques RWX, miroir RW ou polarisées). Excellence mondiale dans l'eyewear sportif, Salice est présente dans plus de 60 pays et exporte également des masques, casques de ski et de snowboard.



Sangiorgio Marine

IT

Dalla progettazione di un nuovo scafo fino al completo refitting di yacht da regata o da crociera, Sangiorgio Marine mette al servizio della nautica e della cantieristica di alto profilo il know-how e l'avanguardia tecnologica del mondo del composito, in perfetta sinergia con l'esperienza e l'artigianalità di San Giorgio del Porto, cantiere con una storia secolare, parte integrante della sua compagine societaria e punto di riferimento nel settore delle riparazioni navali a livello mondiale. Fondato a Genova da Edoardo Bianchi – il velista olimpionico responsabile di progetti di Coppa America per Land Rover BAR, per il one-design foil arm e per la costruzione di Luna Rossa – Sangiorgio Marine è specializzato nella costruzione e refit di imbarcazioni racing e fast cruising attraverso processi produttivi ad alto contenuto tecnologico basati sull'utilizzo di carbonio e di materiali compositi di derivazione aerospaziale, tecnologicamente avanzati e sostenibili. Il cantiere implementa, infatti, fibra di vetro, sandwich e carbonio riciclato, proveniente da scarti e ritagli, per barche molto più leggere, versatili e altamente performanti.

Grazie alla costante ricerca di innovazione e funzionalità, Sangiorgio Marine ha realizzato yacht da regata e racing attestati sui podi delle più importanti regate transoceaniche, il Musa40 Alla Grande Pirelli e le chase boat foiling a propulsione idrogena, richieste dal protocollo della America's Cup 2024, in grado di navigare a 50 nodi sull'acqua, che hanno portato il cantiere alla ribalta del mondo della vela oceanica.

www.sangiorgiomarine.com

FR

De la conception d'une nouvelle coque au refitting complet de yachts de régata ou de croisière, Sangiorgio Marine met au service du nautisme et de l'assistance navale d'élite le savoir-faire et les technologies de pointe propres au monde des composites, en parfaite synergie avec l'expérience séculaire du chantier naval artisanal San Giorgio del Porto, partie intégrante du groupe et référence mondiale dans le domaine des réparations navales. Fondé à Gênes par Edoardo Bianchi – skipper olympique responsable des projets de l'America's Cup pour Land Rover BAR, pour le one-design foil et de la construction du Luna Rossa Prada Pirelli – Sangiorgio Marine est spécialisée dans la construction et le reconditionnement d'embarcations de course et de croisière rapide grâce à des processus de production à haut contenu technologique fondés sur l'utilisation du carbone et de matériaux composites issus de l'aérospatiale, technologiquement de pointe et durables. Le chantier met en œuvre les fibres de verre, sandwichs et carbone recyclé provenant de résidus et découpes, pour des bateaux plus légers, polyvalents et hautement performants.

Grâce à une recherche en innovation et fonctionnalité constante, Sangiorgio Marine a réalisé des yachts de régata qui sont montés sur les podiums des plus importantes courses transocéaniques, comme le Musa40 Alla Grande Pirelli et les chase boats foiling à propulsion hydrogène requis par le protocole de l'America's Cup 2024, en mesure de naviguer à 50 nœuds sur l'eau et qui ont porté le chantier sur le devant de la scène du monde de la voile océanique.



Sanlorenzo

IT

Sanlorenzo porta all’America’s Cup la propria visione dell’innovazione nautica. Pur non realizzando imbarcazioni da regata ‘pure’, l’azienda costruisce le barche d’appoggio (chase boat) a idrogeno per il team New York Yacht Club American Magic e il team francese Orient Express Racing. Il gruppo Sanlorenzo ha sede ad Ameglia (SP) ed è uno dei principali cantieri navali al mondo per la progettazione e realizzazione di yacht a motore e superyacht di lusso.

Attraverso Bluegame, marchio del gruppo, l’impresa ha trasformato l’esperienza maturata nel diporto di alta gamma in una piattaforma tecnologica capace di operare all’interno della Coppa America. Tra le innovazioni più importanti del gruppo, il catamarano BGH-HSV (Hydrogen Support Vessel): una chase boat a zero emissioni che raggiunge i 50 nodi per tenere il passo delle velocissime barche da regata. Sfruttando un sistema di Fuel Cell (celle a combustibile) alimentato a idrogeno gassoso, il BGH-HSV rilascia nell’ambiente solo qualche goccia d’acqua. Il sistema foiling consente allo scafo di sollevarsi dall’acqua, riducendo drasticamente la resistenza idrodinamica e migliorando efficienza e prestazioni. L’ideazione delle chase boat per l’America’s Cup dimostra come la maestria artigianale, la ricerca tecnologica e il rigore progettuale di Sanlorenzo possano evolvere oltre il lusso, contribuendo allo sviluppo di nuove soluzioni per la nautica ad alte prestazioni.

www.sanlorenzoyacht.com

FR

Sanlorenzo apporte à l’America’s Cup sa propre vision de l’innovation dans le nautisme. Si l’entreprise ne construit pas à proprement dit les embarcations de régates, elle réalise les chase boats à hydrogène pour le Team New York Yacht Club American Magic et l’équipe française Orient Express Racing. Installé à Ameglia (SP), le groupe Sanlorenzo est l’un des principaux chantiers navals au monde dans la conception et la réalisation de yachts à moteur et super yachts de luxe.

À travers la marque du groupe Bluegame, l’entreprise a transformé son expérience acquise dans les loisirs haut de gamme en une plateforme technologique en mesure de participer à l’America’s Cup. Parmi les plus importantes innovations du groupe, le catamaran BGH-HSV (Hydrogen Support Vessel), un chase boat zéro émissions atteignant 50 nœuds pour garder le pas avec les rapides bateaux de régates. Le BGH-HSV exploite un système Fuel Cell (cellules à combustible) alimenté par hydrogène gazeux, ne relâchant dans l’atmosphère que quelques gouttes d’eau. Le système foiling permet à la coque de se soulever de l’eau, réduisant drastiquement la résistance hydrodynamique et améliorant ainsi son efficacité et ses prestations. La conception des chase boats pour l’America’s Cup met en avant le savoir-faire artisanal, la recherche technologique et la rigueur de conception de Sanlorenzo, qui contribue ainsi, au-delà du luxe, au développement de nouvelles solutions pour le nautisme haut de gamme.



SEACSUB

IT

Fondata nel 1971, SEACSUB è oggi leader nel settore e punto di riferimento nell'industria subacquea mondiale. I prodotti SEAC nascono per tutti gli sportivi appassionati di immersione, snorkeling, apnea e nuoto.

La linea Scuba è dedicata all'attrezzatura subacquea: mute, accessori in neoprene, erogatori, GAV, un'ampia scelta di maschere, snorkel, pinne e accessori. Per chi ama lo snorkeling, SEAC offre numerosi prodotti per scoprire le meraviglie del mare, tra cui maschere full-face e set per adulti e bambini. La linea Freediving va incontro a chi ama l'apnea e la pesca subacquea, proponendo, tra l'altro, speciali mute in neoprene, pinne lunghe ad alte prestazioni, fucili arbaletes e pneumatici, maschere e snorkel appositamente studiati per queste discipline. Infine, la linea Swimming si rivolge a coloro che praticano il nuoto, sia in piscina sia in mare aperto, con una linea di prodotti specifica per chi ama nuotare. L'intero complesso industriale di SEACSUB è alimentato da energia rinnovabile grazie a un potente impianto fotovoltaico. Questo investimento si aggiunge a numerose altre iniziative a favore di un futuro più sostenibile, come le strategie di re-shoring e la produzione interna per ridurre l'impronta carbonica dei trasporti e concentrarsi su una produzione prevalentemente Made in Italy.

www.seacsub.com

FR

Fondée en 1971, SEACSUB est aujourd'hui leader dans son domaine et une référence dans l'industrie sous-marine mondiale. Les produits SEAC sont destinés à tous les sportifs passionnés de plongée, snorkeling, apnée et natation.

La ligne Scuba est dédiée à l'équipement sous-marin : combinaisons, accessoires en néoprène, détendeurs, GAV, un vaste choix de masques, de snorkels, palmes et accessoires. Pour les amoureux de randonnée palmée, SEAC propose de nombreux produits pour découvrir les merveilles de la mer, dont des masques full-face et des kits pour adultes et enfants. La ligne Freediving se tourne vers les passionnés d'apnée et de pêche sous-marine en leur proposant, notamment, des combinaisons spéciales en néoprène, des palmes longues haut de gamme, des fusils arbalètes et pneumatiques, des masques et des snorkels spécifiquement étudiés pour ces disciplines. Enfin, la ligne Swimming s'adresse à tous ceux qui pratiquent la natation, en piscine comme en pleine mer, avec une ligne spécifique de produits destinés aux passionnés de la nage. Le complexe industriel de SEACSUB est entièrement alimenté par une énergie renouvelable grâce à une puissante installation photovoltaïque. Cet investissement s'ajoute à de nombreuses autres initiatives en faveur d'un avenir plus durable, comme les stratégies de relocalisation et la production interne pour réduire l'empreinte carbone des transports et se concentrer sur une production majoritairement Made in Italy.



SLAM

IT

Da quarantacinque anni SLAM veste i campioni della vela e dal 2023 è fornitore ufficiale dell’Emirates Team New Zealand, il più titolato nella storia della vela internazionale con quattro Louis Vuitton Cup e cinque America’s Cup tra il 1995 e il 2024. Nella SailGP, considerata la Formula 1 della vela, SLAM ha debuttato con i suoi indumenti altamente tecnici ed è oggi Official Technical Supplier di Explora Journeys Swiss SailGP Team, dove la brevità e velocità della gara rendono ogni dettaglio indossato dai velisti significativo per la prestazione.

Storico brand italiano dell’industria dell’abbigliamento tecnico per la vela, i suoi capi sono caratterizzati da tecnologia e adattabilità, comfort e funzionalità, sicurezza e visibilità, con una particolare attenzione al rispetto dell’ambiente: nella scelta dei materiali (riciclati e privi di PFC) e nelle procedure di realizzazione. Testati in condizioni estreme, con velisti professionisti e team internazionali, i capi firmati SLAM sono studiati e realizzati secondo un sistema multistrato, Three Layer System. Ogni strato ha una o più funzioni ed è realizzato in materiali con diverse caratteristiche specifiche: traspirazione, isolamento termico, barriera contro vento e acqua ecc. Per esempio, i suoi softshell utilizzano il grafene nelle fodere: questo materiale non solo offre un microclima ottimale, mantenendo il calore quando necessario e viceversa, ma è anche antibatterico.

www.slam.com

FR

SLAM habille depuis 45 ans les champions de voile et, depuis 2023, l’entreprise est le fournisseur officiel de l’Emirates Team New Zealand, le plus titré de l’histoire de la voile internationale avec 4 Louis Vuitton Cup et 5 America’s Cup entre 1995 et 2024. Dans la SailGP, considérée comme la Formule 1 de la voile, SLAM a débuté avec des vêtements hautement techniques et est aujourd’hui fournisseur technique officiel d’Explora Journeys Swiss SailGP Team, où la brièveté et la vitesse de la course exigent que chaque détail porté par les athlètes influence leurs performances.

Marque historique italienne dans l’industrie de l’habillement technique pour la voile, ses vêtements se caractérisent par leur technologie, confort, fonctionnalité, sécurité et visibilité, avec une attention toute particulière envers l’environnement : dans le choix des matériaux (recyclés et sans PFC) et dans les process de fabrication. Testés sous des conditions extrêmes par des skippers professionnels et des écuries internationales, les vêtements signés SLAM sont étudiés et confectionnés suivant un système multicouche : Three Layer System. Chaque couche présente une ou plusieurs fonctions et est réalisée dans des matériaux aux caractéristiques spécifiques : respiration, isolation thermique, barrière contre le vent et l’eau, etc. Par exemple, ses softshell qui utilisent le graphène dans ses doublures : ce matériau offre un microclimat optimal tout en conservant la chaleur lorsque nécessaire et vice-versa, mais il est aussi antibactérien.



Solaris Yachts

IT

Fondata ad Aquileia (UD) nel 1974, Solaris Yachts è da oltre cinquant'anni un punto di riferimento nella costruzione di yacht di lusso. Dal primo Solaris 36, presentato a metà degli anni settanta, il cantiere ha varato oltre novecento imbarcazioni a vela e a motore, affermandosi nei principali mercati internazionali grazie a una filosofia che unisce prestazioni, comfort, eleganza, vocazione marina e un elevato livello di personalizzazione. Oggi Solaris è un gruppo composto da tre divisioni: Solaris Yachts, costruttore di performance cruiser a vela da 40 a 111 piedi; CNB Yachts, specializzata in blue water cruiser da 60 a 90 piedi; e Solaris Power, dedicata agli yacht a motore open, coupé e long range.

L'esperienza maturata in oltre cinquant'anni di costruzione, refitting e riparazione di yacht internazionali ha permesso a Solaris di sviluppare un know-how unico, alla base di una filosofia costruttiva che privilegia solidità, affidabilità e sicurezza. Le imbarcazioni Solaris sono caratterizzate da strutture estremamente rigide e resistenti, capaci di garantire prestazioni e comfort anche nelle condizioni di navigazione più impegnative. Per la gamma a vela, le linee d'acqua sono progettate da Javier Soto Acebal, mentre il design di coperta e degli interni è sviluppato dal team interno Solaris combinando estetica raffinata, funzionalità e artigianalità italiana. Questa stessa filosofia ha creato negli anni una comunità di armatori, che si ritrova alla Solaris Cup di Porto Rotondo, la regata internazionale dedicata ai clienti Solaris, simbolo della passione condivisa per il mare e per il marchio.

www.solarisyachts.com

FR

Fondée à Aquileia (UD) en 1974, Solaris Yachts est depuis plus de cinquante ans une référence dans la construction de yachts de luxe. Depuis le premier Solaris 36 présenté au cours des années 1970, le chantier a lancé plus de 900 embarcations à voile et à moteur, s'affirmant sur les principaux marchés internationaux grâce à une philosophie mariant prestations, confort, élégance, vocation maritime et un niveau de personnalisation élevé. Aujourd'hui Solaris est un groupe composé de trois départements : Solaris Yachts, constructeur de performance cruiser à voile de 40 à 111 pieds ; CNB Yachts, spécialisé dans les blue water cruiser de 60 à 90 pieds et Solaris Power, dédié aux yachts à moteur open, coupé et long range.

L'expérience acquise en plus de cinquante ans de construction, réaménagement et réparation de yachts internationaux a permis à Solaris de développer un savoir-faire unique, à la base d'une philosophie de construction qui privilégie la solidité, la fiabilité et la sécurité. Les embarcations Solaris se caractérisent par des structures extrêmement rigides et résistantes, en mesure de garantir des prestations et un confort maximal même dans les conditions de navigation les plus exigeantes. Dans la gamme à voile, les lignes d'eau sont conçues par Javier Soto Acebal tandis que le design de pont et des intérieurs est développé par l'équipe interne Solaris, mariant esthétique raffinée, fonctionnalité et artisanat italien. Au fil du temps, cette même philosophie a vu la création d'un groupe d'armateurs qui se retrouve chaque année à la Solaris Cup de Porto Rotondo, une régata internationale dédiée aux clients Solaris et symbole de la passion partagée pour la mer et pour la marque.



Squame

IT

Si stima che ogni anno finiscano nei mari e negli oceani fino a dodici milioni di tonnellate di plastica. Lo sa bene Squame, brand artigianale di abbigliamento sportivo che nasce con l'obiettivo di coniugare sostenibilità ambientale e prestazioni. L'azienda di Russi (RA) sviluppa capi per il trekking, per il ciclismo e per le discipline acquatiche: per la subacquea e per il nuoto, per esempio, Squame realizza swim suits e intimo per mute in cui tagli e cuciture sono ridotti all'essenziale per mantenere inalterata l'elasticità del capo. Tutta la produzione di Squame è Made in Italy ed è studiata per soddisfare le esigenze degli atleti, senza impattare eccessivamente sull'ambiente.

L'azienda romagnola, coerentemente con la propria mission, ha scelto di utilizzare la lycra Econyl, un materiale che viene ricavato dai rifiuti plastici rigenerati. Le reti da pesca recuperate dai mari hanno così una nuova vita e tornano in acqua vestendo gli atleti che scelgono i costumi green firmati Squame. Il body da surf Chelonia, invece, progettato per resistere alle abrasioni e offrire agli sportivi una adeguata protezione dai raggi UV, è realizzato utilizzando i capi recuperati dopo la disastrosa alluvione in Emilia-Romagna del 2023, qui rigenerati e impiegati come materia prima. Oltre all'abbigliamento da surf, l'azienda realizza allo stesso modo anche costumi da nuoto: un esempio concreto dell'approccio circolare che Squame applica al suo modello di business.

www.squame.it

FR

Chaque année, quelque 12 millions de tonnes de plastique finissent dans les mers. Cette estimation, Squame la connaît bien. Cette marque d'habillement de sport est née avec l'objectif de réunir durabilité environnementale et performances. L'entreprise de Russi (RA) développe des vêtements pour le trekking, le cyclisme et les disciplines aquatiques : plongée sous-marine et natation. Squame réalise par exemple des maillots de bain et de la lingerie pour combinaisons où les coupes et les coutures sont réduites à l'essentiel pour conserver la souplesse de la pièce inaltérée. Toute la production de Squame est Made in Italy et entend répondre aux besoins des athlètes en réduisant au minimum son impact sur l'environnement.

L'entreprise a choisi d'utiliser le lycra Econyl en cohérence avec sa philosophie, un matériau issu des résidus plastiques régénérés. Les filets de pêche collectés dans les mers ont ainsi une nouvelle vie et retournent dans l'eau en habillant les athlètes qui choisissent les maillots écologiques signés Squame. La combinaison de surf Chelonia, conçue pour résister aux abrasions et offrir aux sportifs une protection parfaite contre les rayons UV est réalisée en utilisant des vêtements récupérés après la désastreuse inondation en Émilie-Romagne en 2023 régénérés et employés comme matière première. Outre l'habillement de surf, l'entreprise réalise de la même manière des maillots de natation, exemple concret de l'approche circulaire appliquée par Squame à son business modèle.



Technogear

IT

Technogear, azienda con sede a Galliate (NO), produce e commercializza da oltre vent'anni abbigliamento sportivo di eccellenza utilizzando tessuti con fibre hi-tech come Lycra, Sensitive, Silver, Carbon, Coolmax e trattamenti specifici all'avanguardia con Teflon e nanosfere per conferire ai capi le proprietà richieste dallo sport cui sono destinati. L'intera produzione, dal design alla realizzazione finale, è completamente Made in Italy. Avvalendosi di personale specializzato, progettazione digitale e macchinari di ultima generazione, Technogear produce anche abbigliamento sportivo personalizzato su misura.

I prodotti dell'azienda sono divisi in tre collezioni, ognuna delle quali risponde alle esigenze di una determinata disciplina sportiva: Remo Rosso è la linea dedicata al canottaggio, Silverlake offre prodotti per gli sport nautici e in particolare per la vela e la canoa, mentre Cyber è la linea per gli sport di terra come il ciclismo, lo sci e il trekking. Il vasto catalogo Technogear comprende il gilet paraspruzzi modello idrorepellente Breeze, per mantenere all'asciutto il canottiere, dotato di una membrana traspirante e adatto a tutte le stagioni, e il top sportivo femminile Seamless in polipropilene elastan, aderente al corpo ed estremamente elastico, da indossare come una seconda pelle, che garantisce la massima traspirazione del sudore e un'asciugatura rapida. La maglia termica Laguna è invece dotata di un tessuto che permette la termoregolazione corporea durante lo sforzo fisico, tenendo al caldo lo sportivo anche in condizioni di pioggia e basse temperature.

www.technogearshop.com

FR

Technogear a son siège à Galliate (NO). L'entreprise produit et commercialise depuis plus de 20 ans des vêtements de sport d'excellence en utilisant des tissus aux fibres hi-tech, comme le Lycra, Sensitive, Silver, Carbon, Coolmax et des traitements spécifiques de pointe avec du Teflon et des Nanosphères pour apporter aux vêtements les propriétés requises par le sport auquel ils sont destinés. L'entière production, de la conception à la réalisation finale, est totalement Made in Italy. Grâce à un personnel spécialisé, une conception numérisée et des machines de dernière génération, Technogear produit également des vêtements sportifs personnalisés sur mesure.

Les produits de l'entreprise sont répartis en trois collections, afin de répondre aux exigences de chaque discipline sportive : Remo Rosso est la ligne dédiée à l'aviron, Silverlake propose des produits pour les sports nautiques et notamment la voile et le canoë, tandis que Cyber est la ligne pour les sports terrestres, comme le cyclisme, le ski et le trekking. Le vaste catalogue Technogear comprend les vestes d'eau modèle Breeze, déperlantes pour garder le sportif au sec et équipées d'une membrane respirante, adaptées à toutes les saisons, et le t-shirt technique pour femmes Seamless en polypropylène élasthane, moulant et très élastique, à porter comme une seconde peau, qui garantit une respiration maximale et un séchage rapide. Le sweat thermique Laguna présente un tissu qui permet la thermorégulation corporelle lors des efforts physiques, gardant au chaud l'athlète même sous des conditions de pluie et de températures sévères.



Ubi Maior Italia

IT

Applicare la conoscenza ingegneristica e artigianale di un’impresa di meccanica di precisione al mondo della vela è stata l’intuizione che ha portato Ubi Maior Italia a divenire uno dei principali produttori mondiali di accessori di coperta di alta qualità. Specializzata nel progettare e realizzare attrezzature nautiche per imbarcazioni a vela attraverso tecniche all’avanguardia, l’impresa toscana sviluppa componenti altamente funzionali e performanti che assicurano facile gestione e prestazioni eccellenti della barca.

Progettate per semplificare la vita a bordo, le attrezzature di coperta Ubi Maior Italia rispondono a elevati standard di resistenza e affidabilità. Ogni bozzello, puleggia o avvolgitore è interamente realizzato nello stabilimento di Pontassieve (FI), implementando macchinari e software di ultima generazione come la stampa 3D per la lavorazione personalizzata dei materiali. Nel 2014, Ubi Maior Italia ha brevettato un sistema avvolgifiocco rivoluzionario: senza nessun tipo di profilo di alluminio o di carbonio, il jiber funziona direttamente con uno strallo in tondino che ruota su sé stesso per avvolgere la vela con notevole risparmio di peso, migliorando le prestazioni e la stabilità della barca. Le versioni elettriche e idrauliche dell’avvolgitore hanno reso la gestione della vela ancora più competitiva, portando Ubi Maior Italia a collaborare in regate internazionali come fornitore ufficiale al fianco del Team New Zealand nella vittoria dell’America’s Cup 2017 e del Team di Francesca Clapcich per l’IMOCA 60 nel 2026.

www.ubimaioritalia.com

FR

Appliquer les connaissances en ingénierie et artisanat d’une entreprise de mécanique de précision au monde de la voile : c’est l’objectif que s’est fixé Ubi Maior Italia pour devenir l’un des principaux producteurs mondiaux d’accastillage haut de gamme. Spécialisée dans la conception et la réalisation d’équipements nautiques pour les bateaux à voile l’entreprise toscane applique des techniques de pointe et développe des composants hautement fonctionnels et performants afin de garantir une gestion simple et des prestations d’excellence du bateau.

Conçu pour simplifier la vie à bord, l’accastillage Ubi Maior Italia répond à des standards de résistance et fiabilité élevés. Chaque poulie, chaque mousqueton ou enrouleur sont entièrement réalisés dans l’établissement de Pontassieve (FI) sur des machines-outils et par le biais de logiciels de dernière génération comme l’impression 3D pour le travail personnalisé des matériaux. En 2014 Ubi Maior Italia a breveté un système d’enrouleur révolutionnaire : sans aucun type de profilé en aluminium ou en carbone, le jiber fonctionne directement avec un étai rond qui tourne sur lui-même pour enrouler la voile, entraînant une importante économie de poids et l’amélioration des prestations et de la stabilité du bateau. Les versions électriques et hydrauliques de l’enrouleur ont permis de rendre la gestion des voiles encore plus compétitive. Ainsi, Ubi Maior Italia a collaboré sur des régates internationales comme fournisseur officiel auprès du Team New Zealand dans la victoire de l’America’s Cup 2017 et du team de Francesca Clapcich lors de l’IMOCA 60 en 2026.



Veleria San Giorgio

IT

Chi conosce davvero il mare sa che questo ambiente può essere tanto meraviglioso quanto imprevedibile e potenzialmente pericoloso. Veleria San Giorgio, azienda di Casarza Ligure (GE) fondata nel 1926 e specializzata nella produzione di giubbotti da salvataggio, festeggia quest’anno un secolo di storia interamente dedicata alla sicurezza in mare. I giubbotti da salvataggio rigidi o gonfiabili di Veleria San Giorgio sono pensati per rispondere alle specifiche esigenze di ogni settore nautico, da quello ricreativo e da diporto a quello lavorativo, passando per il settore militare, e sono il frutto di un continuo lavoro di ricerca e sviluppo in collaborazione con il Dipartimento di Scienza Applicata e Tecnologia del Politecnico di Torino che ha portato a diverse soluzioni tecnologiche all’avanguardia.

Il sistema Spin-Tilt, per esempio, garantisce una stabilità e una spinta capace di ruotare e inclinare una persona priva di conoscenza per mantenere le vie respiratorie libere dall’acqua, mentre la camera di galleggiamento tridimensionale X3D System permette movimenti fluidi e un’ottima capacità di rotazione del corpo. Per l’alta affidabilità garantita dai suoi prodotti, Veleria San Giorgio è stata scelta come partner dal team francese Orient Express in occasione dell’America’s Cup del 2024, dalla Federazione Italiana Vela e dalla Marina Militare Italiana. Kanguro, il giubbotto salvagente prodotto da Veleria San Giorgio pensato per madri con neonati, che consente di tenere il bambino in posizione alta e stabile durante il galleggiamento, ha vinto il premio Compasso d’Oro ADI 2026.

www.veleriasangiorgio.com

FR

Les vrais connaisseurs de la mer savent que ce milieu peut tout autant être merveilleux ou imprévisible et potentiellement dangereux. La Veleria San Giorgio, entreprise de Casarza Ligure (GE), a été fondée en 1926 et est spécialisée dans la production de gilets de sauvetage. Elle fêtera cette année son siècle d’histoire entièrement dédiée à la sécurité en mer. Les gilets de sauvetage rigides ou gonflables de la Veleria San Giorgio sont pensés pour répondre aux besoins spécifiques de chaque secteur nautique : du domaine des loisirs au domaine professionnel en passant par le domaine militaire. Ils sont le fruit d’une recherche et d’un développement permanents en collaboration avec le département des sciences appliquées et de technologie de l’École polytechnique de Turin afin d’offrir différentes solutions de pointe.

Le système Spin-Tilt, par exemple, garantit une stabilité et une poussée en mesure de tourner et incliner une personne sans connaissance afin de maintenir ses voies respiratoires hors de l’eau, tandis que la chambre de flottabilité en trois dimensions X3D System permet des mouvements fluides et une excellente capacité de rotation du corps. De par la très haute fiabilité de ses produits, la Veleria San Giorgio a été choisie comme partenaire par l’équipe française Orient-Express à l’occasion de l’America’s Cup 2024, par la fédération italienne de voile et par la marine militaire italienne. Kanguro, gilet de sauvetage produit par la Veleria San Giorgio, est pensé pour des mamans avec des bébés : il permet de garder l’enfant en position haute et stable pendant la flottaison. Il a remporté le premier prix du Compasso d’Oro ADI 2026.



Vibram

IT

Chi sale a bordo di una barca a vela sa bene quanto una buona aderenza sulle superfici bagnate possa fare la differenza, e come una calzatura con una suola performante diventi un presidio di sicurezza imprescindibile. Da oltre ottant’anni, Vibram è un punto di riferimento nello sviluppo e nella produzione di soles in gomma ad alte prestazioni e che garantiscono equilibrio tra stabilità e flessibilità per i settori dello sport, del tempo libero, per le calzature da lavoro e di sicurezza. Nato ad Albizzate (VA) nel 1937 (anno in cui Vitale Bramani, Vi-Bram, creò la rivoluzionaria suola carrarmato per calzature da alpinismo), con oltre quaranta milioni di pezzi prodotti ogni anno e una presenza in 120 Paesi, l’inconfondibile ottagonone giallo del marchio Vibram è sinonimo di qualità, innovazione e sicurezza nel settore calzaturiero.

Dalle vette dell’Everest e del K2 fino alle sfide transoceaniche dell’America’s Cup, le soles Vibram assicurano comfort, affidabilità e durata nel tempo. Frutto di costante ricerca è lo sviluppo di WAVEGRIP, una miscela di gomma anti-traccia, ideale per nautica da diporto e sport acquatici, concepita per offrire presa e trazione su ogni superficie dell’imbarcazione, dalle più lisce alle più insidiose. Il composto presenta una cedevolezza controllata che gli consente di adattarsi a gelcoat, acciaio inox e teak bagnato senza lasciare aloni né intaccare i materiali. L’innovativa geometria di micro-canali di sifone e drenaggio progettata da Vibram smaltisce l’acqua in eccesso, permettendo di mantenere il contatto diretto tra gomma e scafo in qualsiasi condizione.

www.vibram.com

FR

Tout navigateur à la voile sait bien qu’une bonne adhérence sur les surfaces mouillées peut faire toute la différence, comme une chaussure qui, équipée d’une semelle performante, devient un instrument de sécurité indispensable. Depuis plus de 80 ans, Vibram est une référence dans le développement et la production de semelles en caoutchouc haut de gamme, qui garantissent un équilibre entre stabilité et souplesse dans les domaines du sport, des loisirs, des chaussures professionnelles et de sécurité. Née à Albizzate (VA) en 1937 — année où Vitale Bramani (Vi-Bram) a créé la révolutionnaire semelle à crampons pour l’alpinisme — avec plus de 40 millions de pièces produites chaque année et une présence dans 120 pays, l’inimitable octogone jaune de la marque Vibram est synonyme de qualité, innovation et sécurité dans le secteur de la chaussure.

Des sommets de l’Everest et du K2 aux défis transocéaniques de l’America’s Cup, les semelles Vibram garantissent fiabilité, confort et longue durée de vie. Fruit d’une recherche permanente, le développement de WAVEGRIP est un mélange de caoutchouc anti-trace, idéal pour le nautisme de loisirs et les sports aquatiques. Cette semelle a été conçue pour offrir une prise et une traction sur chaque surface de l’embarcation, des plus lisses aux plus insidieuses. Le mélange présente une malléabilité contrôlée qui lui permet de s’adapter au gelcoat, à l’acier inox et au teck mouillé sans laisser de traces ni attaquer les matériaux. Un innovant dessin de micro-canaux sert de siphon et drainage : conçu par Vibram, il évacue l’eau en excès pour permettre de garder un contact direct entre le caoutchouc et la coque dans n’importe quelle condition.



Victory Design

IT

Anche i motoscafi possono volare sull’acqua e lo fanno grazie a realtà come Victory Design, fondata a Napoli nel 1989 da Brunello Acampora, che ha progettato scafi e foil dei RaceBird, le imbarcazioni da corsa elettriche dell’E1 Series, il campionato mondiale riservato a barche a zero emissioni: Victory Design è partner tecnico e partecipa alla realizzazione delle imbarcazioni in gara. I RaceBird, in fibra di carbonio, sono alimentati da una batteria da 35 kWh e ideati per sollevarsi sopra la superficie dell’acqua grazie ai foil, appendici idrodinamiche che, riducendo quasi a zero il contatto dello scafo con l’acqua (navigazione ‘in volo’), abbattano drasticamente la resistenza all’avanzamento, con un guadagno netto in termini di efficienza e prestazioni.

Victory Design è una società di progettazione e ingegneria navale che realizza yacht, superyacht e imbarcazioni ad alte prestazioni. Il suo approccio, definito Total Design, copre l’intero percorso progettuale, integrando architettura navale, design, ingegneria strutturale e fluidodinamica computazionale. Uno dei progetti più recenti è Bolide 80, primo esemplare di una gamma Hyper Muscle Yacht costruita interamente in-house: 25 metri in fibra di carbonio, 6000 CV, velocità massima 76 nodi. Collaborando con i principali cantieri internazionali – quali Pershing, Ferretti, Riva e molti altri – l’impresa ha ottenuto numerosi riconoscimenti, tra cui vari European Powerboat of the Year e il premio “Outstanding Exterior Design – Motor Yachts, 24m to 39.9m” ai Boat International Design & Innovation Awards 2024 per Bolide 80.

www.victory.it

FR

Les bateaux à moteur peuvent eux aussi voler sur l’eau et c’est grâce à des entreprises comme Victory Design, fondée à Naples en 1989 par Brunello Acampora qui a conçu les coques et foils des RaceBird, les embarcations de course électriques de l’E1 Series, le championnat mondial réservé aux bateaux zéro émission. Victory Design est partenaire technique et participe à la réalisation des embarcations de course. Les RaceBird sont en fibre de carbone et alimentés par une batterie de 35 kWh. Ils sont conçus pour se soulever au-dessus de la surface de l’eau grâce à leurs foils, appendices hydrodynamiques, réduisant pratiquement à zéro le contact de la coque avec l’eau (navigation « en vol »). Ils abattent drastiquement la résistance d’avance avec un gain net en termes d’efficacité et prestations.

Victory Design est une société de conception et ingénierie navale qui réalise des yachts, des super yachts et des embarcations haut de gamme. Elle applique une approche Total Design qui couvre toutes les étapes de conception, intégrant l’architecture navale, le design, l’ingénierie et la fluidodynamique numérisée. L’un des plus récents projets est le Bolide 80, premier exemplaire d’une gamme Hyper Muscle Yacht entièrement construite en interne : 25 mètres en fibre de carbone, 6000 CV, vitesse maximale de 76 nœuds. L’entreprise collabore avec les principaux chantiers internationaux — dont Pershing, Ferretti, Riva entre autres — et a obtenu de nombreuses reconnaissances, dont plusieurs European Powerboat of the Year et le prix « Outstanding Exterior Design – Motor Yachts, 24 m to 39.9 m » aux Boat International Design & Innovation Awards 2024 pour Bolide 80.



Waterfly

IT

Le circa 81.200 corsie frangionda realizzate da Waterfly nel corso della sua storia raggiungono una lunghezza complessiva di 1638 chilometri: l'equivalente di 32.760 vasche olimpioniche (da 50 metri) allineate una dopo l'altra. Un numero che, insieme ad altri, racconta il successo dell'azienda siciliana (Regalbuto, EN), come, per esempio, quello del suo mercato internazionale, che raggiunge 36 Paesi. Punto di riferimento per l'impiantistica sportiva natatoria italiana e non, dal 1985 Waterfly produce corsie frangionda, blocchi di partenza, campi e porte da pallanuoto, tabelloni e ogni tipo di attrezzatura e accessorio per le piscine pubbliche e da competizione.

Ciascun prodotto ha una particolarità che lo rende riconoscibile sul mercato. L'efficienza della corsia MaxPro 6 deriva dalla particolare struttura dei dischi rotanti, con alette contrapposte ad angolo differenziato e asole di deflusso orientate, che permettono di creare spazi d'acqua stabili per le gare o gli allenamenti, abbattendo in modo efficiente il moto ondoso creato dai nuotatori. Le porte da pallanuoto richiudibili, leggere ma senza pregiudicare la stabilità, e le linee versatili di tabelloni e shot clock hanno conquistato, oltre alla pallanuoto, anche la Canoa Polo: durante i Campionati Mondiali, sono state utilizzate per l'allestimento di campi contigui in mare grazie a una connessione wireless differenziata e alimentazione a batteria. In Waterfly, ogni prodotto è progettato con la cura e l'attenzione rivolta alla qualità e alla durata, finalizzata a dare valore agli acquisti e rigorosamente Made in Italy.

www.waterfly.com

FR

Les quelque 81 200 lignes de nage réalisées par Waterfly au cours de son histoire atteignent une longueur globale de 1 638 kilomètres : l'équivalent de 32 760 bassins olympiques (de 50 mètres) alignés l'un derrière l'autre. Un chiffre qui, avec d'autres, raconte le succès de l'entreprise italienne sicilienne (Regalbuto, EN), comme par exemple, celui de son marché international, qui compte 36 pays. Référence dans l'équipement sportif de la natation italienne et internationale, depuis 1985, Waterfly produit des lignes de nage, des plots de départ, des aires et des buts de waterpolo, des tableaux et tout type d'accessoires pour les piscines publiques et de compétition.

Chaque produit présente une spécificité qui le distingue sur le marché. L'efficience de la ligne MaxPro 6 vient de la structure particulière des disques rotatifs avec des ailettes opposées en angle différencié et fentes de reflux orientées qui permettent de créer des espaces d'eau stables pour les compétitions et les entraînements, limitant efficacement les vagues créées par les nageurs. Les buts de waterpolo repliables, légers sans nuire à leur stabilité, les lignes polyvalentes de tableau et shot clock ont conquis, outre le waterpolo, le kayak polo : lors des championnats du monde, ils ont été utilisés pour l'installation d'aires contiguës en mer grâce à une connexion sans fil différenciée et une alimentation sur batterie. Chez Waterfly, chaque produit est conçu avec le soin et l'attention tournés vers la qualité et la durée afin de leur apporter plus de valeur, et toujours rigoureusement Made in Italy.



WRS

IT

Dall'asfalto all'acqua, dai km/h ai nodi, dalla Moto GP all'America's Cup. La collaborazione tra WRS, azienda di Cattolica (RN) specializzata nella realizzazione di cupolini per moto da corsa, e Luna Rossa, è la storia di un trasferimento tecnologico ai massimi livelli dello sport italiano. La sinergia nasce in occasione della 37^a edizione dell'America's Cup, quando il team di Luna Rossa si rivolge a WRS per produrre un pezzo unico, che nessun'altra imbarcazione possiede: un cupolino per proteggere i trimmer.

Per WRS, che realizza cupolini per scuderie di Moto GP, Moto 2, Moto 3 e altre classi del motomondiale, la sfida è stata duplice. I cupolini delle moto, infatti, hanno dimensioni che variano dai 30 ai 40 centimetri, mentre il pezzo richiesto doveva avere due metri di lunghezza. Altra importante differenza ha riguardato la trasparenza del cupolino perché, se nel contesto motociclistico, questo viene sferzato dall'aria ed eventualmente dalla pioggia, nel caso della vela entra in gioco la salsedine. Dopo otto mesi di ricerca, WRS è riuscita a realizzare un cupolino delle dimensioni richieste e dallo spessore di soli due millimetri, perfettamente aerodinamico, adattabile sullo scafo di Luna Rossa senza aumentarne il peso e capace di assicurare la massima visibilità ai timonieri anche se costantemente bagnato dagli schizzi di acqua marina. Sebbene il core-business di WRS rimanga la produzione di cupolini per le due ruote, la collaborazione ha portato l'azienda ad aprirsi al mondo della nautica, fino a quel momento inesplorato.

www.wrs.it

FR

De l'asphalte à l'eau, des km/h aux nœuds, de la Moto GP à l'America's Cup. La collaboration entre WRS, entreprise de Cattolica (RN) spécialisée dans la réalisation de bulles pour les motos de compétition, et Luna Rossa est le résultat d'un transfert technologique aux plus hauts niveaux du sport italien. La synergie est née à l'occasion de la 37^e édition de l'America's Cup, quand le team de Luna Rossa s'est adressé à WRS pour produire une pièce unique, qu'aucune autre embarcation ne posséderait, c'est-à-dire un pare-brise pour protéger les régleurs de voiles.

Pour WRS, qui réalise des bulles pour les écuries de Moto GP, Moto 2, Moto 3 et d'autres classes de moto mondiales, le défi à relever était double. En effet, les bulles des motos ont des dimensions variant entre 30 et 40 cm, tandis que la pièce demandée devait avoir 2 mètres de longueur. L'autre grande différence concernait la transparence du pare-brise : si dans un contexte de moto celui-ci est fouetté par l'air et éventuellement par la pluie, dans le cas de la voile, la salinité entre en jeu. Après huit mois de recherche, WRS est parvenue à réaliser un pare-brise aux dimensions demandées et d'une épaisseur de seulement 2 millimètres, parfaitement aérodynamique, adaptable sur la coque de Luna Rossa sans en augmenter le poids et en mesure de garantir une visibilité maximale pour les skippers, même sous les constantes éclaboussures d'eau de mer. Même si le cœur d'intervention de WRS reste la production de bulles pour les deux-roues, cette collaboration a permis à l'entreprise de s'ouvrir au monde du nautisme, auparavant inexploré.



Yacht Club Italiano

IT

È il circolo velico più antico d’Italia, ma anche tra quelli con più anni d’attività dell’intero Mediterraneo: dal 1879, lo Yacht Club Italiano è uno dei principali punti di riferimento per la vela internazionale, con un profondo radicamento nella città di Genova.

Il Club, che conta circa 1100 soci, si distingue per la capacità di promuovere la cultura dello yachting. E lo fa soprattutto attraverso l’organizzazione di regate, come la Loro Piana Giraglia: un vero classico per gli appassionati (la prima edizione si è tenuta nel 1953), che riesce ogni anno ad attrarre centinaia d’imbarcazioni di vario tipo e velisti professionisti e amatoriali da tutto il mondo. O anche le Regate di Primavera a Portofino (dove si trova la sede estiva del Club, da annoverare insieme alle sedi genovesi, sullo storico Porticciolo Duca degli Abruzzi): riservato a imbarcazioni oltre i 50 piedi, l’evento richiama alcuni tra i più importanti cantieri internazionali in una sfida che invita i velisti a districarsi in percorsi costieri scenografici. Tra gli obiettivi principali dello Yacht Club Italiano c’è anche la formazione, in particolare delle nuove generazioni: attraverso la Scuola di Mare “Beppe Croce” – Centro di Avviamento allo Sport riconosciuto da CONI e FIV – organizza corsi di vela per bambini dai sei anni, per ragazzi e per adulti su derive tipo Optimist, 420, ILCA–Laser, barche collettive tipo J70 e monotipo 43’, fino a discipline più recenti come l’innovativo wing foil.

www.yachtclubitaliano.it

FR

Il s’agit du plus ancien cercle de voile italien, mais aussi parmi ceux qui comptent le plus d’années d’activités dans toute la Méditerranée : depuis 1879 le Yacht Club Italiano est l’une des principales références dans la voile internationale, avec une profonde attache dans la ville de Gênes.

Le club compte quelque 1100 membres et se distingue par sa capacité à promouvoir la culture du yachting. Il le fait notamment à travers l’organisation de régates, comme la Loro Piana Giraglia : une authentique classique pour les passionnés (la première édition a eu lieu en 1953) qui parvient chaque année à attirer des centaines d’embarcations de différentes typologies et des skippers, professionnels comme amateurs, du monde entier. Il y a également les Regate di Primavera à Portofino (où se trouve le siège estival du club, venant compléter les établissements de Gênes sur l’historique Porticciolo Duca degli Abruzzi) : réservé aux embarcations de plus de 50 pieds, le rendez-vous concerne quelques-uns des principaux chantiers internationaux dans un défi qui invite les skippers à s’affronter dans des circuits côtiers magnifiques. Les principaux objectifs du Yacht Club Italiano comprennent également la formation, notamment pour les nouvelles générations, à travers la Scuola di Mare « Beppe Croce ». Ce centre de découverte du sport reconnu par le CONI et la FIV organise des cours de voile pour les enfants à partir de 6 ans, les jeunes et les adultes sur des dériveurs de type Optimist, 420, ILCA–Laser, des bateaux collectifs de type J70 et monotype 43’, et même des disciplines plus récentes, comme le tout nouveau wing foil.



Zadro Sails

IT

Difficile sintetizzare oltre un secolo di storia: Zadro Sails nasce nel 1917 in un territorio, quello friulano, che ha una millenaria tradizione di navigazione a vela. Da allora, l'azienda di Torviscosa (UD) ha realizzato vele che hanno gareggiato – e spesso vinto – nei più prestigiosi campionati del mondo. Nel 1981, Zadro è il primo brand in Italia a testare l'utilizzo del Mylar Kevlar, che poi diventerà uno standard per le competizioni sportive di alto livello. Nel 2002, l'azienda è stata premiata agli Oscar della Vela come migliore veleria italiana e oggi progetta e produce soluzioni su misura per le imbarcazioni d'epoca, per quelle da crociera e, naturalmente, per il mondo delle regate.

Zadro Sails è un riferimento internazionale per la vela sportiva e realizza i suoi prodotti con cura certosina, utilizzando i materiali più moderni e performanti tra quelli disponibili sul mercato: non solo il Kevlar, ma anche Pentex, Spectra, Dacron e carbonio. Zadro rappresenta un esempio di come anche una tradizione secolare possa incrociarsi con l'innovazione: la progettazione è computerizzata, la fase test si avvale di software dedicati e il taglio è automatizzato. Ma Zadro Sails non si occupa solo delle vele: nel catalogo dell'azienda friulana trovano spazio anche accessori come avvolgifiocchi, copriranda, drizze, bozzelli e scotte. Ai velisti che scelgono di rivolgersi a loro, gli esperti di Zadro offrono inoltre servizi di manutenzione, centratura degli alberi, controllo attrezzature, revisione, riparazione e lavaggio delle vele.

www.zadro.it

FR

Difficile de résumer plus d'un siècle d'histoire : Zadro Sails naît en 1917 sur un territoire, celui du Frioul, qui revendique une tradition de navigation à la voile millénaire. Depuis, l'entreprise de Torviscosa (UD) a réalisé des voiles qui ont affronté — et souvent gagné — les plus prestigieux championnats au monde. En 1981, Zadro est la première marque italienne à tester l'usage du Mylar Kevlar, qui deviendra bientôt un standard dans les compétitions sportives de haut niveau. En 2002, l'entreprise est récompensée aux Oscars de la voile en tant que meilleure voilerie italienne et, aujourd'hui, elle conçoit et produit des solutions sur mesure pour les embarcations d'époque, pour celles de croisière et naturellement pour le monde des régates.

Zadro Sails est une référence internationale dans la voile sportive et revendique un soin tout particulier dans ses réalisations grâce à l'usage des matériaux les plus modernes et performants disponibles sur le marché : le Kevlar, mais aussi Pentex, Spectra, Dacron et Carbone. Zadro offre son exemplarité dans le mariage entre une tradition séculaire et le monde de l'innovation : la conception est numérisée, la phase de tests implique des logiciels dédiés et la découpe est automatisée. Mais Zadro Sails ne se limite pas aux voiles : le catalogue de l'entreprise accueille également des accessoires, comme les enrouleurs, housses de grand-voile, drisses, guide-câbles et écoute. Les experts de Zadro proposent également aux athlètes des services de maintenance, centrage des mâts, contrôle d'équipements, révisions, réparations et lavage des voiles.



Zaoli Sails

IT

Zaoli Sails è un'eccellenza italiana nella progettazione e produzione di vele ad alte prestazioni per yacht da regata, superyacht, imbarcazioni classiche e classi One Design. L'azienda sviluppa soluzioni su misura integrando progettazione digitale, innovazione e produzione artigianale, con una forte specializzazione nelle vele in membrana. Collabora con cantieri internazionali come YYachts nello sviluppo dei piani velici di nuova generazione ed è protagonista nel settore delle barche d'epoca e classiche, realizzando vele per alcune delle imbarcazioni più prestigiose al mondo, tra cui il celebre schooner Atlantic. Zaoli Sails è inoltre fornitore ufficiale del Marina Militare Nastro Rosa Tour, per il quale realizza tutte le vele dei Figaro 3 e le ali da wingfoil.

Nel 2026, gli atleti del Team Zaoli hanno conquistato il primo e il secondo posto ai Campionati Europei Wingfoil e il titolo mondiale Youth. Accanto alla produzione velica, l'azienda opera nei settori della tappezzeria nautica e residenziale di alta gamma, oltre che della grafica applicata, offrendo soluzioni personalizzate per la nautica. Con una produzione interamente realizzata in Italia e oltre il 60% del fatturato sviluppato sui mercati esteri, Zaoli Sails investe costantemente in ricerca e sviluppo per offrire soluzioni sempre più performanti e sostenibili, collaborando con armatori, cantieri e team sportivi dei principali circuiti velici internazionali, confermandosi così come una delle realtà più innovative del Made in Italy dedicato al mare.

www.zaolisails.com

FR

Zaoli Sails est une référence italienne dans la conception et la production de voiles haut de gamme pour les yachts de régate, les super yachts et les embarcations classiques et de classe One Design. L'entreprise développe des solutions sur mesure en combinant une conception numérique, de l'innovation et une production artisanale, avec une forte spécialisation dans les voiles en membrane. Elle collabore avec des chantiers internationaux comme YYachts dans le développement de plans de voilure de nouvelle génération et se place au premier rang dans le secteur des bateaux d'époque et classiques en réalisant les voiles de certains des plus prestigieux bateaux au monde, dont le célèbre schooner Atlantic. Zaoli Sails est également le fournisseur officiel du Marina Militare Nastro Rosa Tour, pour qui elle réalise toutes les voiles des Figaro 3 et les ailes de wingfoil.

En 2026 les athlètes du team Zaoli ont remporté la première et la deuxième place aux championnats européens de wingfoil et le titre mondial Youth. Aux côtés de la production de voiles, l'entreprise intervient dans les secteurs de la tapisserie nautique et résidentielle haut de gamme et du graphisme appliqué, proposant des solutions personnalisées pour le nautisme. Avec une production entièrement réalisée en Italie et plus de 60 % du chiffre d'affaires sur les marchés extérieurs, Zaoli Sails investit en permanence dans la recherche et le développement pour offrir des solutions toujours plus performantes et durables grâce à sa collaboration avec des armateurs, des chantiers et des équipes sportives des principaux circuits de voile internationaux, s'affirmant comme un acteur des plus innovants du Made in Italy dédié à la mer.

IL PRECEDENTE RAPPORTO DELLA COLLANA:
LE PRÉCÉDENT DOSSIER DE LA SÉRIE :

100 STORIE ITALIANE DI SPORT
100 HISTOIRES ITALIENNES DE SPORT
2025



I RAPPORTI SONO CONSULTABILI SU:
LES DOSSIERS SONT DISPONIBLES SUR :

WWW.SYMBOLA.NET

Disclaimer

Clause de non-responsabilité

IT

Il presente volume e le storie qui raccontate sono il risultato di attività di selezione, ricerca e rielaborazione redazionale svolte da Fondazione Symbola.

Tutti i contenuti sono stati sottoposti, ove possibile, a verifica e validazione da parte delle organizzazioni coinvolte o oggetto delle storie. Qualora tale verifica e validazione non sia stata possibile, ci si è basati esclusivamente su fonti pubblicamente accessibili alla data di stesura, richiamate nella sitografia. Il volume e le storie qui raccontate, avendo carattere divulgativo, non hanno nessuna pretesa di esaustività.

La Fondazione Symbola e gli autori declinano ogni responsabilità per eventuali inesattezze o omissioni riconducibili alle fonti impiegate e per eventuali effetti derivanti dall'uso o dall'interpretazione dei testi e delle informazioni contenuti nel volume.

Eventuali marchi, loghi, segni distintivi o nomi di prodotti citati appartengono ai rispettivi titolari e sono richiamati esclusivamente a fini informativi. Il loro eventuale richiamo non implica, di per sé, affiliazioni, autorizzazioni o sponsorizzazioni con gli stessi o da parte degli stessi.

FR

Le présent ouvrage et les histoires présentées ici sont le résultat de sélections, recherches et adaptations rédactionnelles effectuées par la Fondation Symbola. Tous les contenus ont été soumis, là où cela était possible, à des vérifications et validations de la part des organismes concernés ou des sujets de ces histoires. Lorsque cette vérification et cette validation n'ont pas été possibles, nous nous sommes exclusivement basés sur des sources publiquement accessibles à la date de la rédaction, rappelées dans la webographie. L'ouvrage et les histoires présentées ne prétendent pas à l'exhaustivité et sont fournis à titre informatif.

La Fondation Symbola et les auteurs déclinent toute responsabilité pour d'éventuelles inexactitudes ou omissions dues aux sources employées et pour d'éventuels effets dérivants de l'utilisation ou de l'interprétation des textes et des informations contenues dans l'ouvrage. D'éventuelles marques, logos, signes distinctifs ou noms de produits cités appartiennent à leurs propriétaires respectifs et ne sont rappelés qu'à titre d'information. Leur éventuelle mention n'implique pas en soi une affiliation, autorisation ou sponsorship avec les propriétaires ou de la part de ceux-ci.



Silvana Editoriale

DIRETTORE GENERALE – DIRECTEUR GÉNÉRAL

Michele Pizzi

DIRETTORE EDITORIALE – DIRECTEUR ÉDITORIAL

Sergio Di Stefano

ART DIRECTOR

Giacomo Merli

COORDINAMENTO REDAZIONALE – COORDINATION D’ÉDITION

Maria Chiara Tulli

IMPAGINAZIONE – MISE EN PAGE

Diego Mantica

REDAZIONE – RELECTURE

Elisa Penserini, Jacopo Ranzani

COORDINAMENTO DI PRODUZIONE – COORDINATION DE PRODUCTION

Antonio Micelli

SEGRETERIA DI REDAZIONE – SECRÉTAIRE DE RÉDACTION

Giulia Mercanti

UFFICIO ICONOGRAFICO – ICONOGRAPHE

Silvia Sala

UFFICIO STAMPA – BUREAU DE PRESSE

Alessandra Olivari, press@silvanaeditoriale.it

Diritti di riproduzione e traduzione riservati per tutti i paesi

Droits de reproduction et de traduction réservés pour tous les Pays

© 2026 Silvana Editoriale S.p.A.,

Cinisello Balsamo, Milano

ISBN 9788836666546

A norma della legge sul diritto d’autore e del codice civile, è vietata la riproduzione, totale o parziale, di questo volume in qualsiasi forma, originale o derivata, e con qualsiasi mezzo a stampa, elettronico, digitale, meccanico per mezzo di fotocopie, microfilm, film o altro, senza il permesso scritto dell’editore.

Aux termes de la loi sur le droit d’auteur et du code civil, la reproduction, totale ou partielle, de cet ouvrage sous quelque forme que ce soit, originale ou dérivée, et avec quelque procédé d’impression que ce soit (électronique, numérique, mécanique au moyen de photocopies, de microfilms, de films ou autres), est interdite, sauf autorisation écrite de l’éditeur.

Silvana Editoriale S.p.A.
via dei Lavoratori, 78
20092 Cinisello Balsamo, Milano
tel. 02 453 951 01
www.silvanaeditoriale.it



PROMOSSO E REALIZZATO DA



KNOWLEDGE PARTNER

